



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 399

CAPE TOWN, 23 SEPTEMBER 1998

KAAPSTAD, 23 SEPTEMBER 1998

No. 19276

OFFICE OF THE PRESIDENT

No. 1190. 23 September 1998

It is hereby notified that the Acting President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 52 of 1998: Long-term Insurance Act, 1998

KANTOOR VAN DIE PRESIDENT

No. 1190. 23 September 1998

Hierby word bekend gemaak dat die Waarnemende President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 52 van 1998: Langtermynversekeringswet, 1998

*(English text signed by the Acting President.)
(Assented to 15 September 1998.)*

ACT

To provide for the registration of long-term insurers; for the control of certain activities of long-term insurers and intermediaries; and for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

ARRANGEMENT OF SECTIONS

Introductory provisions

<i>Section</i>	<i>5</i>
1. Definitions	

Part I

Administration of Act

2. Registrar of Long-term Insurance	
3. General provisions concerning Registrar	10
4. Special provisions concerning Registrar and his or her powers	
5. Annual report	
6. Advisory Committee on Long-term Insurance	

Part II

Registration of long-term insurers 15

7. Registration required in order to carry on long-term insurance business	
8. Prohibition on use of certain words, or performance of certain acts, by certain persons	
9. Application for registration	
10. Conditions of registration	20
11. Variation of registration conditions	
12. Registrar may under certain circumstances prohibit long-term insurers from carrying on business	
13. Termination of registration	
14. Deregistration of long-term insurers as companies	25

Part III

Business and administration of long-term insurers

15. Limitation on business	
16. Head office and public officer	
17. Financial year	30
18. Notification of certain appointments and terminations	
19. Auditor	
20. Statutory actuary	

(Engelse teks deur die Waarnemende President geteken.)
(Goedgekeur op 15 September 1998.)

WET

Om voorsiening te maak vir die registrasie van langtermynversekeraars; vir die beheer van sekere aktiwiteite van langtermynversekeraars en tussengangers; en vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

UITEENSETTING VAN ARTIKELS

Inleidende bepalings

5 Artikel

1. Woordomskrywing

Deel I

Administrasie van Wet

2. Registrateur van Langtermynversekering
- 10 3. Algemene bepalings betreffende Registrateur
4. Spesiale bepalings betreffende Registrateur en sy of haar bevoegdhede
5. Jaarverslag
6. Advieskomitee op Langtermynversekering

Deel II

15 Registrasie van langtermynversekeraars

7. Registrasie vereis ten einde langtermynversekeringsbesigheid te dryf
8. Verbod op gebruik van sekere woorde, of verrigting van sekere handelinge, deur sekere persone
9. Aansoek om registrasie
- 20 10. Voorwaardes van registrasie
11. Verandering van registrasievoorwaardes
12. Registrateur kan langtermynversekeraars onder sekere omstandighede verbied om besigheid te dryf
13. Beëindiging van registrasie
- 25 14. Deregisrasie van langtermynversekeraars as maatskappye

Deel III

Besigheid en administrasie van langtermynversekeraars

15. Beperking op besigheid
16. Hoofkantoor en openbare beampte
- 30 17. Boekjaar
18. Kennisgewing van sekere aanstellings en beëindigings
19. Ouditeur
20. Statutêre aktuaris

21. Appointment of auditor or statutory actuary by Registrar
22. Removal of appointees who are not fit and proper
23. Audit committee
24. Preference shares, debentures, share capital and share warrants
25. Registration of shares in name of nominee 5
26. Limitation on control and certain shareholding or other interest in long-term insurers
27. Furnishing of information concerning shareholders
28. Effect of registration of shares contrary to Act

Part IV 10

Financial arrangements

29. Maintenance of financially sound condition
30. Assets
31. Kinds and spread of assets
32. Deeming provisions concerning assets 15
33. Liabilities
34. Prohibitions concerning assets and certain liabilities
35. Failure to maintain financially sound condition
36. Returns to Registrar

Part V 20

Compromise, arrangement, amalgamation, demutualisation and transfer

37. Court approval required for compromise, arrangement, amalgamation, demutualisation or transfer
38. Application to Court
39. Conditions of approval 25
40. Approved transaction

Part VI

Judicial management and winding-up of long-term insurers

41. Judicial management
42. Winding-up by Court 30
43. Voluntary winding-up

Part VII

Business practice, policies and policyholder protection

Business practice

44. Free choice in certain circumstances 35
45. Prohibition on inducements
46. Policy to be actuarially sound
47. Receipt for premium paid in cash, and validity of policy
48. Summary, inspection and copy of policy
49. Limitation on remuneration to intermediaries 40
50. Undesirable business practice

Policies

51. Policy suspended until payment of first premium
52. Failure to pay premiums
53. Option for payment of policy benefits in money 45
54. Limitation on provisions of certain policies
55. Limitation on policy benefits in event of death of unborn or of certain minors

- 21. Aanstelling van ouditeur of statutêre aktuaris deur Registrateur
- 22. Verwydering van aangesteldes wat nie geskik en gepas is nie
- 23. Ouditkomitee
- 24. Voorkeuraandele, skuldbriewe, aandeelkapitaal en aandeelbewyse
- 5 25. Registrasie van aandele in naam van benoemde
- 26. Beperking op beheer en sekere aandeelhouding of ander belang in langtermynversekeraars
- 27. Verstrekking van inligting betreffende aandeelhouders
- 28. Effek van registrasie van aandele strydig met Wet

10

Deel IV**Finansiële reëlings**

- 29. Handhawing van finansiële gesonde toestand
- 30. Bates
- 31. Soorte en verspreiding van bates
- 15 32. Agtingsbepalings betreffende bates
- 33. Verpligtinge
- 34. Verbodinge betreffende bates en sekere verpligtinge
- 35. Versuim om finansiële gesonde toestand te handhaaf
- 36. Opgawes aan Registrateur

20

Deel V**Skikking, reëling, amalgamasie, demutualisering en oordrag**

- 37. Goedkeuring van Hof vereis vir skikking, reëling, amalgamasie, demutualisering of oordrag
- 38. Aansoek by Hof
- 25 39. Voorwaardes van goedkeuring
- 40. Goedgekeurde transaksie

Deel VI**Geregtelike bestuur en likwidasië van langtermynversekeraars**

- 41. Geregtelike bestuur
- 30 42. Likwidasië deur Hof
- 43. Vrywillige likwidasië

Deel VII**Besigheidspraktyk, polisse en polishouerbeskerming***Besigheidspraktyk*

- 35 44. Vrye keuse in sekere omstandighede
- 45. Verbod op aanmoediging
- 46. Polis moet aktuarieel gesond wees
- 47. Kwitansië vir premie in kontant betaal, en geldigheid van polis
- 48. Opsomming, insae en afskrif van polis
- 40 49. Beperking op vergoeding aan tussengangers
- 50. Ongewenste besigheidspraktyk

Polisse

- 51. Polis opgeskort totdat eerste premie betaal is
- 52. Versuim om premies te betaal
- 45 53. Keuse vir betaling van polisvoordele in geld
- 54. Beperking op bepalinge van sekere polisse
- 55. Beperking op polisvoordele in geval van afsterwe van ongeborene of van sekere minderjariges

- | | | |
|-----|--|---|
| 56. | Voidness of certain provisions of agreements relating to long-term policies | |
| 57. | Life policy in relation to person rendering or liable to render military service | |
| 58. | Long-term policies entered into by certain minors | |
| 59. | Misrepresentation | |
| 60. | Validity of contracts | 5 |
| 61. | Prescription of certain debt | |

Policyholder protection

- | | | |
|-----|--|----|
| 62. | Protection of policyholders | |
| 63. | Protection of policy benefits under certain long-term policies | |
| 64. | Option for realisation of protected policies | 10 |
| 65. | Partial realisation of protected policies | |

Part VIII

Offences and penalties

- | | | |
|-----|--|----|
| 66. | Offences by persons other than long-term insurers | |
| 67. | Offences by long-term insurers | 15 |
| 68. | Penalty for failure to furnish Registrar with returns etc. | |

Part IX

Transitional and general provisions

Transitional provisions

- | | | |
|-----|--|----|
| 69. | Continued registration of existing insurers | 20 |
| 70. | Certain existing insurers to cease short-term insurance business or to separate it from long-term insurance business | |

General provisions

- | | | |
|-----|--|----|
| 71. | Special provisions concerning long-term insurers that are not public companies | |
| 72. | Regulations | 25 |
| 73. | Repeal and amendment of laws | |
| 74. | Savings | |
| 75. | Interpretation of certain references in existing laws | |
| 76. | Short title and commencement | |

Schedule 1	30
-------------------	----

Kinds of assets

Schedule 2

Method of calculation of value of assets and liabilities

Schedule 3

Financial soundness method of calculation of value of assets and liabilities	35
---	----

- 56. Nietigheid van sekere bepalinge van ooreenkomste met betrekking tot langtermynpolisie
- 57. Lewenspolis met betrekking tot persoon wat militêre diens doen of daartoe verplig is
- 5 58. Langtermynpolisie deur sekere minderjariges afgesluit
- 59. Wanvoorstelling
- 60. Geldigheid van kontrakte
- 61. Verjaring van sekere skuld

Polishouerbeskerming

- 10 62. Beskerming van polishouers
- 63. Beskerming van polisvoordele kragtens sekere langtermynpolisie
- 64. Keuse vir realisering van beskernde polisie
- 65. Gedeeltelike realisering van beskernde polisie

Deel VIII

- 15 **Misdrywe en strawwe**

- 66. Misdrywe deur ander persone as langtermynversekeraars
- 67. Misdrywe deur langtermynversekeraars
- 68. Straf vir versuim om opgawes ens. aan Registrateur te verstrek

Deel IX

- 20 **Oorgangs- en algemene bepalinge**

Oorgangsbepalinge

- 69. Voortgesette registrasie van bestaande versekeraars
- 70. Sekere bestaande versekeraars moet korttermynversekeringsbesigheid staak of dit van langtermynversekeringsbesigheid skei

- 25 *Algemene bepalinge*

- 71. Spesiale bepalinge betreffende langtermynversekeraars wat nie publieke maatskappye is nie
- 72. Regulasies
- 73. Herroeping en wysiging van wette
- 30 74. Voorbehoudsbepalinge
- 75. Uitleg van sekere verwysings in bestaande wette
- 76. Kort titel en inwerkingtreding

Bylae 1

Soorte bates

- 35 **Bylae 2**

Metode van berekening van waarde van bates en verpligtinge

Bylae 3

Finansiële gesondheid-metode van berekening van waarde van bates en verpligtinge

Schedule 4

Repeal and amendment of laws

Introductory provisions

Definitions

1. (1) In this Act, unless the context otherwise indicates—
 - (i) “Advisory Committee” means the Advisory Committee on Long-term Insurance established by section 6; (i) 5
 - (ii) “assistance policy” means a life policy in respect of which the aggregate of—
 - (a) the value of the policy benefits, other than an annuity, to be provided (not taking into account any bonuses to be determined in the discretion of the long-term insurer); and 10
 - (b) the amount of the premium in return for which an annuity is to be provided, does not exceed R10 000, or another maximum amount prescribed by the Minister; and includes a reinsurance policy in respect of such a policy; (iii) 15
 - (iii) “auditor” means an auditor registered in terms of the Public Accountants’ and Auditors’ Act, 1991 (Act No. 80 of 1991), and appointed in terms of section 19(1) or 21(1)(a) of this Act; (xxvi)
 - (iv) “Board” means the Financial Services Board established by section 2 of the Financial Services Board Act; (xxxi) 20
 - (v) “Companies Act” means the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973); (xxi)
 - (vi) “company” means a company incorporated in accordance with, and registered under, the Companies Act, or deemed to have been so incorporated and registered; (xx) 25
 - (vii) “Court” means the High Court of South Africa; (xii)
 - (viii) “director” includes a person who is a member or alternate member of a body performing, in relation to an entity that is not a company, functions similar to those performed by a board of directors in relation to a company; (iv)
 - (ix) “disability event” means the event of the functional ability of the mind or body of a person or an unborn becoming impaired; (xxiv) 30
 - (x) “disability policy” means a contract in terms of which a person, in return for a premium, undertakes to provide policy benefits upon a disability event; and includes a reinsurance policy in respect of such a contract; (xxv)
 - (xi) “Financial Services Board Act” means the Financial Services Board Act, 1990 (Act No. 97 of 1990); (xxxviii) 35
 - (xii) “fund” means—
 - (a) a friendly society as defined in section 1 of the Friendly Societies Act, 1956 (Act No. 25 of 1956);
 - (b) a pension fund organization as defined in section 1 of the Pension Funds Act, 1956 (Act No. 24 of 1956); 40
 - (c) a medical scheme as defined in section 1 of the Medical Schemes Act, 1967 (Act No. 72 of 1967);
 - (d) a permanent fund, established *bona fide* for the purpose of providing benefits to members in the event of sickness, accident or unemployment, or of providing benefits to surviving spouses, children, dependants or nominees of deceased members, or mainly for those purposes; and 45
 - (e) any other person, arrangement or business prescribed by the Registrar; (vi)
 - (xiii) “fund policy” means a contract in terms of which a person, in return for a premium, undertakes to provide policy benefits for the purpose of funding in whole or in part the liability of a fund to provide benefits to its members in terms of its rules, other than such a contract relating exclusively to a particular member of the fund or to the surviving spouse, children, dependants or nominees of a particular member of the fund; and includes a reinsurance policy in respect of such a contract; (vii) 55
 - (xiv) “health event” means an event relating to the health of the mind or body of a person or an unborn; (viii)

Bylae 4

Herroeping en wysiging van wette

Inleidende bepalings

Woordomskrywing

- 5 1. (1) In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
- (i) “Advieskomitee” die Advieskomitee op Langtermynversekering by artikel 6 ingestel; (i)
- (ii) “amortisasiepolis” ’n ander kontrak as ’n lewenspolis, ingevolge waarvan ’n persoon, in ruil vir ’n premie, onderneem om een of meer somme geld, op ’n
- 10 bepaalde of bepaalbare toekomstige datum, as polisvoordele te verskaf; en ook ’n herversekeringspolis ten opsigte van so ’n kontrak; (xxxiv)
- (iii) “bystandpolis” ’n lewenspolis ten opsigte waarvan die totaal van—
- (a) die waarde van die polisvoordele, behalwe ’n annuïteit, wat verskaf staan te word (sonder inagneming van enige bonusse wat na goeiddunke van die langtermynversekeraar bepaal staan te word); en
- 15 (b) die bedrag van die premie in ruil waarvoor ’n annuïteit verskaf staan te word,
- nie R10 000 oorskry nie, of ’n ander maksimum bedrag deur die Minister voorgeskryf; en ook ’n herversekeringspolis ten opsigte van sodanige polis;
- 20 (ii)
- (iv) “direkteur” ook ’n persoon wat ’n lid of ’n alternatiewe lid is van ’n liggaam wat, met betrekking tot ’n entiteit wat nie ’n maatskappy is nie, werksaamhede verrig soortgelyk aan die wat deur ’n raad van direkteure met betrekking tot ’n maatskappy verrig word; (viii)
- 25 (v) “filiaal” ’n maatskappy wat ingevolge artikel 1(3) van die Maatskappywet geag word ’n filiaalmaatskappy te wees; (xxxvii)
- (vi) “fonds”—
- (a) ’n onderlinge hulpvereniging soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Onderlinge Hulpverenigings, 1956 (Wet No. 25 van 1956);
- 30 (b) ’n pensioenfondseorganisasie soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Pensioenfondse, 1956 (Wet No. 24 van 1956);
- (c) ’n mediese skema soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Mediese Skemas, 1967 (Wet No. 72 van 1967);
- (d) ’n permanente fonds, *bona fide* ingestel vir die doel van die verskaffing van voordele aan lede in die geval van siekte, ongeluk of werkloosheid,
- 35 of van die verskaffing van voordele aan oorlewende gades, kinders, afhanklikes of benoëmdes van oorlede lede, of hoofsaaklik vir daardie doeleindes; en
- (e) enige ander persoon, reëling of besigheid deur die Registrateur voorgeskryf; (xii)
- 40 (vii) “fondspolis” ’n kontrak ingevolge waarvan ’n persoon, in ruil vir ’n premie, onderneem om polisvoordele te verskaf vir die doel van die volle of gedeeltelike befondsing van ’n fonds se verpligting om voordele aan sy lede ingevolge sy reëls te verskaf, behalwe so ’n kontrak wat uitsluitlik betrekking het op ’n bepaalde lid van die fonds of op die oorlewende gade, kinders, afhanklikes of benoëmdes van ’n bepaalde lid van die fonds; en ook ’n herversekeringspolis ten opsigte van so ’n kontrak; (xiii)
- 45 (viii) “gesondheidsgebeurtenis” ’n gebeurtenis wat betrekking het op die gesondheid van die gees of liggaam van ’n persoon of ’n ongeborene; (xiv)
- 50 (ix) “gesondheidspolis” ’n kontrak ingevolge waarvan ’n persoon, in ruil vir ’n premie, onderneem om polisvoordele te verskaf by ’n gesondheidsgebeurtenis, maar uitgesonderd ’n kontrak—
- (a) waarvan die beoogde polisvoordele—
- (i) iets anders as ’n vermelde som geld is;
- 55 (ii) verskaf staan te word na die aangaan deur ’n persoon, en vir die bestryding, van uitgawes ten opsigte van enige gesondheidsdiens bekom as gevolg van die betrokke gesondheidsgebeurtenis; en
- (iii) verskaf staan te word aan enige verskaffer van ’n gesondheidsdiens in ruil vir die verskaffing van sodanige diens; of

- (xv) "health policy" means a contract in terms of which a person, in return for a premium, undertakes to provide policy benefits upon a health event, but excluding any contract—
- (a) of which the contemplated policy benefits—
 - (i) are something other than a stated sum of money; 5
 - (ii) are to be provided upon a person having incurred, and to defray, expenditure in respect of any health service obtained as a result of the health event concerned; and
 - (iii) are to be provided to any provider of a health service in return for the provision of such service; or 10
 - (b) (i) of which the policyholder is a medical scheme registered under the Medical Schemes Act, 1967 (Act No. 72 of 1967);
 - (ii) which relates to a particular member of the scheme or to the beneficiaries of such member; and
 - (iii) which is entered into by the scheme to fund in whole or in part its liability to such member or beneficiaries in terms of its rules; 15
- and includes a reinsurance policy in respect of such a contract; (ix)
- (xvi) "holding company" means a holding company as defined in section 1 of the Companies Act; (xiii)
- (xvii) "life event" means the event of the life of a person or an unborn— 20
- (a) having begun;
 - (b) continuing;
 - (c) having continued for a period; or
 - (d) having ended; (xviii)
- (xviii) "life insured" means the person or unborn to whose life, or to the functional ability or health of whose mind or body, a long-term policy relates; (xxxvi) 25
- (xix) "life policy" means a contract in terms of which a person, in return for a premium, undertakes to—
- (a) provide policy benefits upon, and exclusively as a result of, a life event; or 30
 - (b) pay an annuity for a period;
- and includes a reinsurance policy in respect of such a contract; (xix)
- (xx) "long-term insurance business" means the business of providing or undertaking to provide policy benefits under long-term policies; (xvii)
- (xxi) "long-term insurer" means a person registered or deemed to be registered as a long-term insurer under this Act; (xvi) 35
- (xxii) "long-term policy" means an assistance policy, a disability policy, fund policy, health policy, life policy or sinking fund policy, or a contract comprising a combination of any of those policies; and includes a contract whereby any such contract is varied; (xv) 40
- (xxiii) "managing executive" means the chief executive officer of a long-term insurer or a manager of that long-term insurer who reports directly to that chief executive officer; (xxxv)
- (xxiv) "Minister" means the Minister of Finance or any other Minister to whom the administration of this Act may be assigned from time to time; (xxii) 45
- (xxv) "policy benefits" means one or more sums of money, services or other benefits, including an annuity; (xxviii)
- (xxvi) "policyholder" means the person entitled to be provided with the policy benefits under a long-term policy; (xxvii)
- (xxvii) "premium" means the consideration given or to be given in return for an undertaking to provide policy benefits; (xxix) 50
- (xxviii) "prescribe" means to determine from time to time by notice in the *Gazette*; (xxxvii)
- (xxix) "public company" means a company with a share capital which is a public company under the Companies Act; (xxx) 55
- (xxx) "Registrar" means the Registrar of Long-term Insurance referred to in section 2(1); (xxxii)
- (xxxi) "regulation" means a regulation under section 72; (xxxiii)
- (xxxii) "reinsurance policy" means a reinsurance policy in respect of a long-term policy; (xi) 60

- (b) (i) waarvan die polishouer 'n mediese skema is wat kragtens die Wet op Mediese Skemas, 1967 (Wet No. 72 van 1967), geregistreer is;
- (ii) wat betrekking het op 'n bepaalde lid van die skema of die begunstigdes van sodanige lid; en
- 5 (iii) wat afgesluit word deur die skema om in die geheel of gedeeltelik sy aanspreeklikheid teenoor sodanige lid of begunstigdes ingevolge sy reëls te befonds;
- en ook 'n herversekeringopolis ten opsigte van so 'n kontrak; (xv)
- (x) "herroepe Wet" die Versekeringwet, 1943 (Wet No. 27 van 1943); (xxxii)
- 10 (xi) "herversekeringopolis" 'n herversekeringopolis ten opsigte van 'n langtermynopolis; (xxxii)
- (xii) "Hof" die Hoë Hof van Suid-Afrika; (vii)
- (xiii) "houermaatskappy" 'n houermaatskappy soos omskryf in artikel 1 van die Maatskappywet; (xvi)
- 15 (xiv) "korttermynversekeraar" 'n persoon geregistreer of geag geregistreer te wees as 'n korttermynversekeraar kragtens die Korttermynversekeringswet, 1998; (xxxv)
- (xv) "langtermynpolis" 'n bystandspolis, ongeskiktheidspolis, fondspolis, gesondheidspolis, lewenspolis of amortisasiepolis, of 'n kontrak wat uit 'n kombinasie van enige van daardie polisse bestaan; en ook 'n kontrak waarby so 'n kontrak gewysig word; (xxii)
- 20 (xvi) "langtermynversekeraar" 'n persoon geregistreer of geag geregistreer te wees as 'n langtermynversekeraar kragtens hierdie Wet; (xxi)
- (xvii) "langtermynversekeringsbesigheid" die besigheid om polisvoordele te verskaf of om te onderneem om dit te verskaf kragtens langtermynpolisse; (xx)
- 25 (xviii) "lewensgebeurtenis" die gebeurtenis waar die lewe van 'n persoon of ongeborene—
- (a) 'n aanvang geneem het;
- (b) voortduur;
- 30 (c) vir 'n tydperk voortgeduur het; of
- (d) geëindig het; (xvii)
- (xix) "lewenspolis" 'n kontrak ingevolge waarvan 'n persoon, in ruil vir 'n premie, onderneem om—
- (a) polisvoordele te verskaf by, en uitsluitlik as gevolg van, 'n lewensgebeurtenis; of
- 35 (b) 'n annuïteit vir 'n tydperk te betaal;
- en ook 'n herversekeringopolis ten opsigte van so 'n kontrak; (xix)
- (xx) "maatskappy" 'n maatskappy ingelyf ooreenkomstig, en geregistreer kragtens, die Maatskappywet, of geag om aldus ingelyf en geregistreer te wees; (vi)
- 40 (xxi) "Maatskappywet" die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973); (v)
- (xxii) "Minister" die Minister van Finansies of enige ander Minister aan wie die administrasie van hierdie Wet van tyd tot tyd opgedra word; (xxiv)
- (xxiii) "ongeborene" 'n menslike fetus na bevrugting maar nog nie gebore nie; (xxxviii)
- 45 (xxiv) "ongeskiktheidsgebeurtenis" die gebeurtenis waarby die funksionele vermoë van die gees of liggaam van 'n persoon of ongeborene benadeel word; (ix)
- (xxv) "ongeskiktheidspolis" 'n kontrak ingevolge waarvan 'n persoon, in ruil vir 'n premie, onderneem om polisvoordele te verskaf by 'n ongeskiktheidsgebeurtenis; en ook 'n herversekeringopolis ten opsigte van sodanige kontrak; (x)
- 50 (xxvi) "ouditeur" 'n ouditeur geregistreer ingevolge die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1991 (Wet No. 80 van 1991), en ingevolge artikel 19(1) of 21(1)(a) van hierdie Wet aangestel; (iii)
- (xxvii) "polishouer" die persoon wat daarop geregtig is om van die polisvoordele kragtens 'n langtermynpolis voorsien te word; (xxvi)
- 55 (xxviii) "polisvoordele" een of meer somme geld, dienste of ander voordele, met inbegrip van 'n annuïteit; (xxv)
- (xxix) "premie" die vergoeding wat gegee word of gegee staan te word in ruil vir 'n onderneming om polisvoordele te verskaf; (xxvii)
- (xxx) "publieke maatskappy" 'n maatskappy met 'n aandeelkapitaal wat 'n publieke maatskappy kragtens die Maatskappywet is; (xxix)
- 60 (xxxi) "Raad" die Raad op Finansiële Dienste by artikel 2 van die Wet op die Raad op Finansiële Dienste ingestel; (iv)

- (xxxiii) "repealed Act" means the Insurance Act, 1943 (Act No. 27 of 1943); (x)
- (xxxiv) "sinking fund policy" means a contract, other than a life policy, in terms of which a person, in return for a premium, undertakes to provide one or more sums of money, on a fixed or determinable future date, as policy benefits; and includes a reinsurance policy in respect of such a contract; (ii) 5
- (xxxv) "short-term insurer" means a person registered or deemed to be registered as a short-term insurer under the Short-term Insurance Act, 1998; (xiv)
- (xxxvi) "statutory actuary" means an actuary appointed in accordance with section 20(1) or 21(1)(b); (xxxiv)
- (xxxvii) "subsidiary" means a company which is, in terms of section 1(3) of the Companies Act, deemed to be a subsidiary company; (v) 10
- (xxxviii) "unborn" means a human foetus conceived but not born. (xxiii)
- (2) For the purposes of entering into a long-term policy the life of an unborn shall be deemed to begin at conception.

Part I

15

Administration of Act

Registrar of Long-term Insurance

2. (1) There shall be a Registrar of Long-term Insurance with the powers and duties conferred on or assigned to the Registrar by or under this Act or any other law.
- (2) The executive officer of the Board shall be the Registrar. 20
- (3) The powers and duties of the Registrar may be exercised and shall be carried out—
- (a) personally by the Registrar;
 - (b) by another member of the executive of the Board authorised thereto by the Registrar or, in the Registrar's absence for any reason, the Board; or
 - (c) by any person who has been appointed by the Board for that purpose and who has been authorised to do so under his or her control by the Registrar, or by the member referred to in paragraph (b), to the extent and subject to the conditions determined, either generally or in any particular case, in that authorisation. 25
- (4) Any decision or action taken by a person referred to in subsection (3)(b) or (c) in the exercise of any power or carrying out of any duty of the Registrar shall, for the purposes of this Act or any other law, be deemed to have been taken by the Registrar. 30

General provisions concerning Registrar

3. (1) An approval of, or a determination or decision by, or a notice to be given by or to, the Registrar, shall, without derogating from legal rules on the making known or the publication thereof, be valid only if it is in writing. 35
- (2) Whenever the approval of, or a determination or decision by, or the performance of any other act by the Registrar, is sought by a person under this Act or any other law, application therefor shall be made in writing to the Registrar and the application shall—
- (a) be made in the form the Registrar requires; and
 - (b) be accompanied by— 40
 - (i) the fees prescribed by the Registrar; and
 - (ii) the information or documents which the Registrar requires.
- (3) If a person with an interest in the matter is aggrieved by a determination made, decision taken or act performed in the exercise or carrying out of the powers or duties of the Registrar, that person may appeal to the board of appeal established by section 26 of the Financial Services Board Act, with the necessary changes, in accordance with that section. 45

- (xxxii) "Registrateur" die Registrateur van Langtermynversekering in artikel 2(1) bedoel; (xxx)
- (xxxiii) "regulasie" 'n regulasie kragtens artikel 72; (xxxi)
- (xxxiv) "statutêre aktuaris" 'n aktuaris ooreenkomstig artikel 20(1) of 21(1)(b) aangestel; (xxxvi)
- 5 (xxxv) "uitvoerende bestuurder" die hoof- uitvoerende beampte van 'n langtermyn-versekeraar of 'n bestuurder van daardie langtermynversekeraar wat regstreeks aan daardie hoof- uitvoerende beampte verslag doen; (xxiii)
- (xxxvi) "versekerde lewe" die persoon of ongeborene op wie se lewe, of op die funksionele vermoë of gesondheid van wie se gees of liggaam, 'n langtermynpolis betrekking het; (xviii)
- 10 (xxxvii) "voorskryf" om van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* te bepaal; (xxviii)
- (xxxviii) "Wet op die Raad op Finansiële Dienste" die Wet op die Raad op Finansiële Dienste, 1990 (Wet No. 97 van 1990). (xi)
- 15 (2) Vir die doeleindes van die afsluit van 'n langtermynpolis word die lewe van 'n ongeborene geag om by bevrugting 'n aanvang te neem.

Deel I

Administrasie van Wet

20 Registrateur van Langtermynversekering

2. (1) Daar is 'n Registrateur van Langtermynversekering met die bevoegdhede en pligte aan die Registrateur by of kragtens hierdie Wet of enige ander wet verleen of opgedra.
- (2) Die uitvoerende beampte van die Raad is die Registrateur.
- 25 (3) Die bevoegdhede en pligte van die Registrateur kan uitgeoefen en moet uitgevoer word—
- (a) deur die Registrateur persoonlik;
- (b) deur 'n ander lid van die uitvoerende bestuur van die Raad deur die Registrateur daartoe gemagtig of, in die Registrateur se afwesigheid om enige rede, die Raad; of
- 30 (c) deur enige persoon wat deur die Raad vir daardie doel aangestel is en wat deur die Registrateur gemagtig is om dit onder sy of haar beheer te doen, of deur die lid in paragraaf (b) bedoel, in die mate en behoudens die voorwaardes, hetsy in die algemeen of in enige besondere geval, in daardie magtiging bepaal.
- 35 (4) 'n Besluit geneem of handeling verrig deur 'n persoon bedoel in subartikel (3)(b) of (c) by die uitoefening van enige bevoegdheid of uitvoering van enige plig van die Registrateur, word by die toepassing van hierdie Wet of enige ander wet, geag deur die Registrateur geneem of verrig te wees.

40 Algemene bepalinge betreffende Registrateur

3. (1) 'n Goedkeuring van, of 'n bepaling of beslissing deur, of 'n kennisgewing wat gegee staan te word deur of aan, die Registrateur, is, sonder afbreuk aan regsreëls oor bekendmaking of publikasie daarvan, slegs geldig indien dit op skrif gestel is.
- (2) Wanneer die goedkeuring van, of 'n bepaling of beslissing deur, of die verrigting
- 45 van enige ander handeling deur die Registrateur, deur 'n persoon kragtens hierdie Wet of enige ander wet verlang word, moet aansoek daarvoor skriftelik by die Registrateur gedoen word en die aansoek—
- (a) word gedoen in die vorm wat die Registrateur vereis; en
- (b) gaan vergesel van—
- 50 (i) die gelde deur die Registrateur voorgeskryf; en
- (ii) die inligting of dokumente wat die Registrateur vereis.
- (3) Indien 'n persoon met 'n belang by die aangeleentheid veronreg is deur 'n bepaling gedoen, besluit geneem of handeling verrig in die uitoefening of uitvoering van die bevoegdhede of pligte van die Registrateur, kan daardie persoon na die
- 55 appèlraad ingestel by artikel 26 van die Wet op die Raad op Finansiële Dienste, met die nodige veranderinge, ooreenkomstig daardie artikel appelleer.

(4) A person may, upon payment of the fees prescribed by the Registrar, inspect only those documents prescribed by the Registrar, after consultation with the Advisory Committee, which are held by the Registrar under this Act in relation to a long-term insurer or obtain a copy of or extract from any such document.

(5) A document which purports to have been certified by the Registrar as a document held in the Registrar's office or to be a copy of such a document, shall be *prima facie* proof of the content of such a document or copy, and shall be admissible in evidence in any proceedings. 5

Special provisions concerning Registrar and his or her powers

4. (1) When anything is required or permitted to be done under this Act within a particular period, the Registrar may, before the expiry of that period, extend it. 10

(2) The Registrar may by notice direct a long-term insurer to furnish the Registrar, within a specified period, with specified information or documents required by the Registrar for the purposes of this Act.

(3) If any advertisement, brochure or similar document which relates to the business of a long-term insurer, or to a long-term policy, and which is being, or is to be, published by a person, is misleading or contrary to the public interest or contains an incorrect statement of fact, the Registrar may by notice direct that person not to publish it or to cease publishing it or to effect the changes to it which the Registrar deems fit. 15

(4) If the Registrar has reason to believe that a person is contravening or failing to comply with a provision of this Act, the Registrar may by notice direct that person or any other person to— 20

(a) furnish the Registrar within a specified period with any specified information or documents in the possession or under the control of that person which relate to the matter; 25

(b) appear before the Registrar at a specified time and place in connection with the matter.

(5) (a) If a person contravened or is contravening section 7(1)(a) of this Act, the Registrar may—

(i) by notice direct that person to make arrangements satisfactory to the Registrar to discharge all or any part of the obligations under long-term policies already entered into by that person; or 30

(ii) apply to the Court for the sequestration or liquidation of that person, whether he, she or it is solvent or not, in accordance with—

(aa) the Insolvency Act, 1936 (Act No. 24 of 1936); 35

(bb) the Companies Act;

(cc) the Close Corporations Act, 1984 (Act No. 69 of 1984); or

(dd) the law under which that person is incorporated, as the case may be.

(b) In deciding an application contemplated in paragraph (a)(ii), the Court— 40

(i) may take into account whether the sequestration or liquidation of the person concerned would be in the interests of the policyholders concerned;

(ii) may make an order concerning the manner in which claims may be proven by policyholders; and

(iii) shall (if necessary) appoint as trustee or liquidator a person nominated by the Registrar. 45

(6) Notwithstanding anything to the contrary in any law or the common law contained, but subject to the provisions thereof relating to jurisdiction, procedure and evidence in relation to a Court, the Registrar shall have a right of appearance to institute and conduct any proceedings in a Court if it is reasonably necessary— 50

(a) to discharge any duty or responsibility assigned to the Registrar by this Act;

(b) to compel any person to comply with or to cease contravening this Act;

(c) to compel any person to comply with a lawful request, directive or instruction made, issued or given by the Registrar under this Act;

(4) 'n Persoon kan, teen betaling van die gelde deur die Registrateur voorgeskryf, slegs daardie dokumente deur die Registrateur na oorlegpleging met die Advieskomitee voorgeskryf, en wat deur die Registrateur met betrekking tot 'n langtermynversekeraar kragtens hierdie Wet gehou word, besigtig of 'n afskrif van of uittreksel uit so 'n dokument bekom.

(5) 'n Dokument wat heet deur die Registrateur gesertifiseer te wees as 'n dokument in die Registrateur se kantoor gehou of as 'n afskrif van so 'n dokument, is *prima facie*-bewys van die inhoud van so 'n dokument of afskrif, en is toelaatbaar in getuienis in enige verrigtinge.

10 Spesiale bepalings betreffende Registrateur en sy of haar bevoegdhede

4. (1) Wanneer enigiets vereis of toegelaat word om binne 'n bepaalde tydperk kragtens hierdie Wet gedoen te word, kan die Registrateur voor die verstryking van daardie tydperk, dit verleng.

(2) Die Registrateur kan by kennisgewing 'n langtermynversekeraar gelas om die Registrateur binne 'n vermelde tydperk te voorsien van vermelde inligting of dokumente deur die Registrateur vir die doeleindes van hierdie Wet vereis.

(3) Indien 'n advertensie, brosjure of soortgelyke dokument wat betrekking het op die besigheid van 'n langtermynversekeraar, of op 'n langtermynpolis, en wat gepubliseer is of gepubliseer staan te word deur 'n persoon, misleidend is of strydig is met die openbare belang of 'n onware feitestelling bevat, kan die Registrateur daardie persoon by kennisgewing gelas om dit nie te publiseer nie of om die publikasie daarvan te staak of om die veranderings daaraan aan te bring wat die Registrateur goed ag.

(4) Indien die Registrateur rede het om te glo dat 'n persoon 'n bepaling van hierdie Wet oortree of versuim om daaraan te voldoen, kan die Registrateur daardie persoon of enige ander persoon by kennisgewing gelas om—

(a) binne 'n vermelde tydperk enige vermelde inligting of dokumente in die besit of onder die beheer van daardie persoon wat betrekking op die aangeleentheid het, aan die Registrateur te verstrek;

(b) op 'n vermelde tyd en plek in verband met die aangeleentheid voor die Registrateur te verskyn.

(5) (a) Indien 'n persoon artikel 7(1)(a) van hierdie Wet oortree het of oortree, kan die Registrateur—

(i) daardie persoon by kennisgewing gelas om ten genoeë van die Registrateur reëlins te tref vir die aflossing van alle of enige gedeelte van die verbintenis kragtens langtermynpolisse reeds deur daardie persoon afgesluit; of

(ii) by die Hof om die sekwestrasie of likwidasië van daardie persoon aansoek doen, hetsy hy of sy solvent is of nie, ooreenkomstig—

(aa) die Insolvensiewet, 1936 (Wet No. 24 van 1936);

(bb) die Maatskappywet;

(cc) die Wet op Beslote Korporasies, 1984 (Wet No. 69 van 1984); of

(dd) die wet waarkragtens daardie persoon ingelyf is, na gelang van die geval.

(b) By die beslegting van 'n aansoek in paragraaf (a)(ii) beoog—

(i) kan die Hof in ag neem of die sekwestrasie of likwidasië van die betrokke persoon in die belang van die betrokke polishouers sal wees;

(ii) kan die Hof 'n bevel maak betreffende die wyse waarop eise deur polishouers bewys kan word; en

(iii) moet die Hof (indien nodig) 'n persoon wat deur die Registrateur benoem word as kurator of likwidateur aanstel.

(6) Ondanks enige andersluidende bepaling van 'n wet of die gemene reg, maar behoudens die bepalings daarvan met betrekking tot regsbevoegdheid, prosedure en bewyslewering met betrekking tot 'n Hof, het die Registrateur bevoegdheid as gedingvoerder om verrigtinge in 'n Hof in te stel en te voer indien dit redelikerwys nodig is—

(a) ten einde enige plig of verantwoordelikheid by hierdie Wet aan die Registrateur opgedra, na te kom;

(b) ten einde enige persoon te verplig om aan hierdie Wet te voldoen of om op te hou om dit te oortree;

(c) ten einde enige persoon te verplig om te voldoen aan 'n regmatige versoek, lasgewing of opdrag deur die Registrateur kragtens hierdie Wet gerig, uitgereik of gegee;

(d) to obtain a declaratory order concerning any point of law relating to this Act or to long-term insurance business generally; or
(e) in connection with any matter relating to long-term insurance business generally where the Registrar considers it to be in the public interest, subject to such additional procedural requirements as the Court may order in each case so as to ensure fair and equitable judicial process. 5

(7) The Registrar may—

- (a) determine that a policy or policies shall form part of a particular class of policies defined in section 1 of this Act or in section 1 of the Short-term Insurance Act, 1997, if a long-term insurer has not classified that policy or policies correctly into the appropriate class, and when the Registrar so determines, the policy or policies concerned shall be deemed to form part of the class of policies so determined for the purposes of, and subject to, the provisions of the said Act relating to that class of policies; or 10
- (b) upon application of a long-term insurer, determine that a policy or policies forming part of any class of policies defined in section 1 of this Act or in section 1 of the Short-term Insurance Act, 1997, shall form part of a different class of policies defined in the said section 1 of this Act, and when the Registrar so determines, that policy or policies shall for the purposes of this Act be deemed to form part of the class of policies so determined and it or they shall— 20
- (i) be subject to all the provisions of this Act relating to that class of policies;
(ii) be subject to the conditions determined by the Registrar; and
(iii) notwithstanding paragraph (a), be exempted from the provisions of the regulations to the extent determined by the Registrar: 25

Provided that the Registrar shall not make a determination under this subsection if the Registrar is satisfied that the determination will be prejudicial to any person or will defeat any object of this Act.

Annual report

5. (1) The Registrar shall submit to the Minister a report on the Registrar's activities under this Act during each year ending 31 December, and shall furnish any additional information relating to anything done by the Registrar under this Act that the Minister may require. 30

(2) A copy of the report submitted to the Minister in terms of subsection (1) shall be tabled in Parliament within 30 days after receipt of the report if Parliament is then in session or, if Parliament is not then in session, within 30 days after the commencement of its next ensuing session. 35

Advisory Committee on Long-term Insurance

6. (1) There shall be an Advisory Committee on Long-term Insurance which may on its own initiative, or shall at the request of the Minister or Registrar, investigate and report or advise concerning any matter relating to long-term insurance. 40

(2) The Advisory Committee shall consist of a chairperson and other members, appointed by the Minister after consultation with the Board.

(3) A member of the Advisory Committee shall hold office for the period determined by the Minister when the appointment is made. 45

(4) A member of the Advisory Committee who is not in the full-time employment of the State or the Board shall be paid the remuneration and allowances in respect of any expenses incurred in the performance of the functions of the Advisory Committee, determined by the Board.

(5) The Advisory Committee may meet or otherwise arrange for the performance of its functions, and may regulate its meetings as it thinks fit, after consultation with the Board. 50

(6) The expenditure connected with the functions of the Advisory Committee shall be

- (d) ten einde 'n verklarende bevel te verkry betreffende enige regspunt met betrekking tot hierdie Wet of langtermynversekeringsbesigheid in die algemeen; of
- (e) in verband met enige aangeleentheid wat betrekking het op langtermynversekeringsbesigheid in die algemeen waar die Registrateur dit in die openbare belang ag,
- behoudens die bykomende prosedurele vereistes wat die Hof in elke geval mag beveel ten einde 'n regverdige en billike geregtelike proses te verseker.
- (7) Die Registrateur kan—
- (a) bepaal dat 'n polis of polisse deel uitmaak van 'n besondere klas polisse in artikel 1 van hierdie Wet of in artikel 1 van die Korttermynversekeringswet, 1997; omskryf indien 'n langtermynversekeraar nie daardie polis of polisse korrek in die toepaslike klas geklassifiseer het nie, en wanneer die Registrateur aldus bepaal, word die betrokke polis of polisse geag deel van die aldus bepaalde klas polisse uit te maak by die toepassing van, en behoudens, die bepaling van genoemde Wet wat op daardie klas polisse betrekking het; of
- (b) op aansoek van 'n langtermynversekeraar, bepaal dat 'n polis of polisse wat deel uitmaak van enige klas polisse in artikel 1 van hierdie Wet of in artikel 1 van die Korttermynversekeringswet, 1997, omskryf, deel uitmaak van 'n ander klas polisse in genoemde artikel 1 van hierdie Wet omskryf, en wanneer die Registrateur aldus bepaal, word daardie polis of polisse by die toepassing van hierdie Wet geag deel van die aldus bepaalde klas polisse uit te maak, en is dit of hulle—
- (i) onderworpe aan al die bepaling van hierdie Wet wat op daardie klas polisse betrekking het;
- (ii) onderworpe aan die voorwaardes deur die Registrateur bepaal; en
- (iii) ondanks paragraaf (a), vrygestel van die bepaling van die regulasies in die mate deur die Registrateur bepaal:
- Met dien verstande dat die Registrateur nie 'n bepaling kragtens hierdie subartikel doen nie indien die Registrateur tevrede is dat die bepaling tot die nadeel van enige persoon sal wees of 'n oogmerk van hierdie Wet sal verydel.

Jaarverslag

5. (1) Die Registrateur moet 'n verslag aan die Minister voorlê oor die Registrateur se aktiwiteite kragtens hierdie Wet gedurende elke jaar eindigende 31 Desember, en moet enige bykomende inligting verskaf wat die Minister vereis met betrekking tot enigiets wat die Registrateur kragtens hierdie Wet gedoen het.
- (2) 'n Afskrif van die verslag wat aan die Minister ingevolge subartikel (1) voorgelê word, word in die Parlement ter tafel gelê binne 30 dae na ontvangs van die verslag indien die Parlement dan in sitting is of, indien die Parlement nie dan in sitting is nie, binne 30 dae na die aanvang van sy eersvolgende sitting.

Advieskomitee op Langtermynversekering

6. (1) Daar is 'n Advieskomitee op Langtermynversekering wat op sy eie inisiatief, of op die versoek van die Minister of Registrateur, ondersoek kan of moet instel en verslag doen of advies gee betreffende enige aangeleentheid wat op langtermynversekering betrekking het.
- (2) Die Advieskomitee bestaan uit 'n voorsitter en ander lede deur die Minister na oorlegpleging met die Raad aangestel.
- (3) 'n Lid van die Advieskomitee beklee sy of haar amp vir die tydperk deur die Minister bepaal wanneer die aanstelling gemaak word.
- (4) Aan 'n lid van die Advieskomitee wat nie in die heeltidse diens van die Staat of die Raad is nie, word die vergoeding en toelaes betaal ten opsigte van uitgawes aangegaan by die verrigting van die werksaamhede van die Advieskomitee wat die Raad bepaal.
- (5) Die Advieskomitee kan vergader of andersins reël vir die verrigting van sy werksaamhede, en kan sy vergaderings na goeddunke reël, na oorlegpleging met die Raad.
- (6) Die uitgawes in verband met die werksaamhede van die Advieskomitee word uit die fondse van die Raad betaal, wie se goedkeuring vereis word vir alle uitgawes wat

- (iii) receiving or submitting of, or assisting or otherwise dealing with the settlement of, a claim under the long-term policy.

Prohibition on use of certain words, or performance of certain acts, by certain persons

8. (1) No person shall— 5
- (a) subject to section 8(1)(a) of the Short-term Insurance Act, 1998, without the approval of the Registrar apply to his, her or its business or undertaking a name or description which includes the word “insure”, “assure” or “underwrite” or any derivative thereof, unless he, she or it is a long-term insurer; or 10
 - (b) perform any act which indicates that he, she or it carries on or is authorised to carry on long-term insurance business, unless he, she or it is a long-term insurer authorised to carry on that business.
- (2) No long-term insurer shall change its name without the prior approval of the Registrar. 15
- (3) No person shall perform any act the object of which is or which results in—
- (a) another person entering into or offering to enter into a long-term policy, other than a reinsurance policy, to which a long-term insurer is not a party; or
 - (b) (i) the surrendering of, or collecting of or accounting for premiums payable under; 20
 - (ii) the receiving or submitting of, or assisting or otherwise dealing with, the settlement of a claim under; or
 - (iii) the maintaining, servicing or otherwise dealing with, a long-term policy, other than a reinsurance policy, to which a long-term insurer is not a party, without the consent of the Registrar, given either generally or in a particular case. 25

Application for registration

9. (1) A person who wishes to carry on long-term insurance business shall apply to the Registrar for registration as a long-term insurer.
- (2) Subject to subsection (3), the Registrar— 30
- (a) may grant an application made in terms of subsection (1) on such of the conditions contemplated in section 10 as the Registrar may determine; and
 - (b) shall, if the Registrar grants such application, register the person concerned as a long-term insurer and issue to that person a certificate of registration, in such form as may be prescribed by the Registrar, authorising that person to carry on the long-term insurance business concerned and specifying the conditions contemplated in paragraph (a). 35
- (3) An application referred to in subsection (1) shall not be granted by the Registrar—
- (a) unless the applicant— 40
 - (i) is a public company and has the carrying on of long-term insurance business as its main object; or
 - (ii) is incorporated without a share capital under a law providing specifically for the constitution of a person to carry on long-term insurance business as its main object;
 - (b) if— 45
 - (i) the applicant does not have the financial resources, organisation or management that is necessary and adequate for the carrying on of the business concerned;
 - (ii) any person who is, or will, from the date of proposed registration, be a director or managing executive of the applicant is not fit and proper to hold the office concerned; 50
 - (iii) the direct or indirect control of the applicant by another person, whether by virtue of shareholding, voting power, the power to appoint directors, or in any other manner, will be contrary to the interests of policyholders;

- (iii) ontvangs of voorlegging van, of bystandsverlening of 'n ander handeling met die afhandeling van, 'n eis kragtens die langtermynpolis.

5 **Verbod op gebruik van sekere woorde, of verrigting van sekere handelinge, deur sekere persone**

8. (1) Geen persoon mag—

- (a) behoudens artikel 8(1)(a) van die Korttermynversekeringswet, 1998, sonder die goedkeuring van die Registrateur, 'n naam of beskrywing wat die woord "verseker", "verassureer" of "onderskryf" of enige afleiding daarvan insluit, in verband met sy of haar besigheid of onderneming gebruik nie, tensy hy of sy 'n langtermynversekeraar is; of
- (b) enige handeling verrig nie wat aantoon dat hy of sy langtermynversekeringsbesigheid dryf of gemagtig is om dit te dryf, tensy hy of sy 'n langtermynversekeraar is wat gemagtig is om daardie besigheid te dryf.

- 15 (2) Geen langtermynversekeraar mag sy naam verander sonder vooraf goedkeuring van die Registrateur nie.

- (3) Geen persoon mag enige handeling verrig nie waarvan die oogmerk is of wat tot gevolg het—

- 20 (a) dat 'n ander persoon 'n langtermynpolis, behalwe 'n herversekeringspolis, waarby 'n langtermynversekeraar nie 'n party is nie, afsluit of aanbied om dit af te sluit; of
- (b) (i) die afkoping van, of die invordering of verrekening van premies betaalbaar kragtens;
- 25 (ii) die ontvangs of voorlegging van, of bystandsverlening of 'n ander handeling met, die afhandeling van 'n eis kragtens; of
- (iii) die instandhouding, versorging of 'n ander handeling met betrekking tot,

- 30 'n langtermynpolis, behalwe 'n herversekeringspolis, waarby 'n langtermynversekeraar nie 'n party is nie, sonder die toestemming van die Registrateur in die algemeen of in 'n besondere geval gegee.

Aansoek om registrasie

- 9. (1) 'n Persoon wat langtermynversekeringsbesigheid wil dryf, moet by die Registrateur aansoek doen om registrasie as 'n langtermynversekeraar.

- 35 (2) Behoudens subartikel (3)—

- (a) kan die Registrateur 'n aansoek ingevolge subartikel (1) gedoen, toestaan op dié van die voorwaardes in artikel 10 beoog wat die Registrateur bepaal; en
- (b) moet die Registrateur, indien die Registrateur sodanige aansoek toestaan, die betrokke persoon as 'n langtermynversekeraar registreer en aan daardie persoon 'n sertifikaat van registrasie in die vorm wat die Registrateur voorskryf, uitreik, wat daardie persoon magtig om die betrokke langtermynversekeringsbesigheid te dryf en wat die voorwaardes in paragraaf (a) beoog, vermeld.
- 40

- (3) Die Registrateur staan 'n aansoek bedoel in subartikel (1) nie toe nie—

- 45 (a) tensy die aansoeker—

- (i) 'n publieke maatskappy is en die dryf van langtermynversekeringsbesigheid as sy hoofdoelstelling het; of
- (ii) sonder aandeelkapitaal ingelyf is kragtens 'n wet wat uitdruklik voorsiening maak vir die oprigting van 'n persoon om langtermynversekeringsbesigheid as sy hoofdoelstelling te dryf;
- 50

- (b) indien—

- (i) die aansoeker nie oor die finansiële vermoë, organisasie of bestuur beskik wat nodig en voldoende is vir die dryf van die betrokke besigheid nie;
- 55 (ii) enige persoon wat, vanaf die datum van voorgestelde registrasie, 'n direkteur of die uitvoerende bestuurder van die aansoeker is of sal wees, nie geskik en gepas is om die betrokke amp te beklee nie;
- (iii) die regstreekse of onregstreekse beheer van die aansoeker deur 'n ander persoon, hetsy uit hoofde van aandeelhouding, stemreg, die bevoegdheid om direkteure aan te stel, of op enige ander wyse,
- 60 strydig met die belange van die polishouers sal wees;

- (iv) the applicant is not, or will not be, able to comply with this Act; or
- (v) the registration is contrary to the public interest;
- (c) if the proposed name of the applicant, or a translation, shortened form or derivative thereof, is unacceptable because it—
 - (i) is identical to that of another long-term insurer or a short-term insurer; 5
 - (ii) so closely resembles that of another long-term insurer or a short-term insurer that the one is likely to be mistaken for the other;
 - (iii) is identical to that under which another long-term insurer or a short-term insurer was previously registered and reasonable grounds exist for objection to its use by the applicant concerned; or 10
 - (iv) is misleading or undesirable,
 unless the applicant has undertaken to adopt, within such period as the Registrar may determine, another name which is acceptable to the Registrar.

Conditions of registration

10. The conditions contemplated in section 9(2)(a) may include conditions— 15
- (a) authorising the long-term insurer to enter into only certain long-term policies determined by the Registrar;
 - (b) authorising the long-term insurer to enter into long-term policies other than certain long-term policies determined by the Registrar;
 - (c) authorising the long-term insurer to enter into certain long-term policies 20 determined by the Registrar only if those policies contain, or do not contain, particular terms or conditions determined by the Registrar;
 - (d) limiting the amount or value of the policy benefits to be provided by the long-term insurer under certain long-term policies determined by the Registrar to an amount or value determined by the Registrar; 25
 - (e) limiting the amount of the premiums that the long-term insurer may contract to receive, during a period determined by the Registrar, in respect of all or certain long-term policies determined by the Registrar that may be entered into by that long-term insurer during that period;
 - (f) requiring the long-term insurer to enter into reinsurance policies in terms of 30 which that long-term insurer reinsures at least a portion determined by the Registrar of the liabilities incurred by it in terms of all or certain long-term policies determined by the Registrar that may be entered into by that long-term insurer during a period determined by the Registrar;
 - (g) requiring that the provisions of the memorandum and articles of association, 35 or equivalent constitution, of the long-term insurer must be suitable to enable it to carry on long-term insurance business; or
 - (h) reasonably necessary to ensure that the long-term insurance business concerned is carried on soundly and in a manner whereby the long-term insurer will be in a position to meet its liabilities, 40
- and different conditions may be determined in respect of different long-term insurers.

Variation of registration conditions

11. (1) The Registrar may—
- (a) upon application of a long-term insurer and having regard, with the necessary changes, to section 9(3)(b); 45
 - (b) when acting in accordance with section 12(2) or (3) or when giving an authorisation in accordance with section 35(2)(a) in relation to a long-term insurer; or
 - (c) if a long-term insurer has ceased to enter into certain long-term policies determined by the Registrar to an extent which no longer justifies its 50 continued registration in respect of those policies, and the long-term insurer

- (iv) die aansoeker nie in staat is of nie in staat sal wees om aan hierdie Wet te voldoen nie; of
 - (v) die registrasie strydig met die openbare belang is;
 - (c) indien die voorgestelde naam van die aansoeker, of 'n vertaling, verkorte of afgeleide vorm daarvan, nie aanvaarbaar is nie omdat dit—
 - (i) identies is aan dié van 'n ander langtermynversekeraar of 'n korttermynversekeraar;
 - (ii) so naby ooreenkom met dié van 'n ander langtermynversekeraar of korttermynversekeraar dat die een waarskynlik vir die ander aangesien sal word;
 - (iii) identies is aan dié waaronder 'n ander langtermynversekeraar of 'n korttermynversekeraar voorheen geregistreer was en daar redelike gronde bestaan vir beswaarmaking teen die betrokke aansoeker se gebruik daarvan; of
 - (iv) misleidend of onwenslik is,
- teny die aansoeker onderneem het om, binne die tydperk wat die Registrateur bepaal, 'n ander naam wat vir die Registrateur aanvaarbaar is, aan te neem.

Voorwaardes van registrasie

10. Die voorwaardes in artikel 9(2)(a) beoog, kan voorwaardes insluit—
- (a) wat die langtermynversekeraar magtig om slegs sekere langtermynpolisse deur die Registrateur bepaal, af te sluit;
 - (b) wat die langtermynversekeraar magtig om slegs ander langtermynpolisse as sekere langtermynpolisse deur die Registrateur bepaal, af te sluit;
 - (c) wat die langtermynversekeraar magtig om sekere langtermynpolisse deur die Registrateur bepaal, af te sluit slegs indien daardie polisse besondere bedinge of voorwaardes deur die Registrateur bepaal, bevat of nie bevat nie;
 - (d) waarby die bedrag of waarde van die polisvoordele wat deur die langtermynversekeraar kragtens sekere langtermynpolisse deur die Registrateur bepaal, verskaf staan te word, beperk word tot 'n bedrag of waarde deur die Registrateur bepaal;
 - (e) waarby die bedrag van die premies wat die langtermynversekeraar kan ooreenkom om te ontvang, beperk word, gedurende 'n tydperk deur die Registrateur bepaal, ten opsigte van alle of sekere langtermynpolisse deur die Registrateur bepaal wat gedurende daardie tydperk deur daardie langtermynversekeraar afgesluit mag word;
 - (f) waarby van die langtermynversekeraar vereis word om herversekeringspolisse af te sluit ingevolge waarvan daardie langtermynversekeraar minstens 'n gedeelte deur die Registrateur bepaal van die verpligtinge wat hy aangaan ingevolge alle of sekere langtermynpolisse deur die Registrateur bepaal, te herverseker gedurende 'n tydperk deur die Registrateur bepaal;
 - (g) waarby vereis word dat die bepalinge van die akte van oprigting en statute, of die soortgelyke konstitusie, van die langtermynversekeraar, geskik moet wees om hom in staat te stel om langtermynversekeringsbesigheid te dryf; of
 - (h) wat redelikerwys nodig is om te verseker dat die betrokke langtermynversekeringsbesigheid gesond gedryf word en op 'n wyse waarvolgens die langtermynversekeraar in staat sal wees om sy verpligtinge na te kom,
- en verskillende voorwaardes kan ten opsigte van verskillende langtermynversekeraars bepaal word.

Verandering van registrasievoorwaardes

11. (1) Die Registrateur kan—
- (a) by aansoek van 'n langtermynversekeraar en met inagneming, met die nodige veranderinge, van artikel 9(3)(b);
 - (b) wanneer ooreenkomstig artikel 12(2) of (3) gehandel word of wanneer magtigings ooreenkomstig artikel 35(2)(a) met betrekking tot 'n langtermynversekeraar verleen word; of
 - (c) indien 'n langtermynversekeraar opgehou het om sekere langtermynpolisse deur die Registrateur bepaal, af te sluit in die mate wat nie langer sy voortgesette registrasie ten opsigte van daardie polisse regverdig nie, en die

has been allowed at least 30 days in which to make representations in respect of the matter,

by notice to the long-term insurer vary a condition, subject to which the long-term insurer is registered or deemed to be registered, by amending or deleting it, or determine a new condition contemplated in section 10.

(2) The Registrar shall, if a variation referred to in subsection (1) is effected, withdraw the certificate of registration issued in terms of section 9 and issue, as contemplated in that section, a new certificate of registration to the long-term insurer concerned.

Registrar may under certain circumstances prohibit long-term insurers from carrying on business

12. (1) If a long-term insurer—

- (a) has not furnished all information which is material to an application made to the Registrar under this Act or has furnished information which is false;
- (b) (i) has made a material misrepresentation to members of the public in connection with the long-term insurance business carried on by it;
- (ii) has failed to comply with a material condition subject to which it is registered or deemed to be registered as a long-term insurer;
- (iii) has contravened or failed to comply with a material provision of this Act, and has thereafter, within a period determined by the Registrar, failed to remedy such conduct to the satisfaction of the Registrar; or
- (c) were it then to apply for registration in terms of section 9, would not be able to satisfy the Registrar as to the matters referred to in section 9(3)(b)(i), (iii) or (iv),

the Registrar may give notice to the long-term insurer of the Registrar's intention, and of the reasons therefor, to prohibit that long-term insurer, with effect from a date specified in the notice, from carrying on the long-term insurance business specified in that notice.

(2) When the Registrar has given notice to a long-term insurer in accordance with subsection (1), and has allowed that insurer at least 30 days in which to make representations to the Registrar in respect of the matter, the Registrar may, by notice to the long-term insurer—

- (a) withdraw the first-mentioned notice;
- (b) act in accordance with section 11; or
- (c) if it is appropriate and if the Minister has authorised the Registrar in writing to do so, prohibit the long-term insurer from carrying on such long-term insurance business as the Registrar may specify in the notice, and which has been specified in the first-mentioned notice.

(3) When the Registrar has, in accordance with subsection (2), prohibited a long-term insurer from carrying on certain long-term insurance business, the Registrar may thereafter—

- (a) withdraw the prohibition by notice to the long-term insurer;
- (b) act in accordance with section 11(1) and thereupon, by notice to the long-term insurer, withdraw the prohibition and authorise the long-term insurer to carry on the long-term insurance business, subject to the conditions determined by the Registrar, specified in the new certificate of registration referred to in section 11(2); or
- (c) act in accordance with section 13(2)(c), 41(2) or 42(2), according to whichever provision the Registrar deems most appropriate in the circumstances and in the interests of the policyholders of the long-term insurer.

Termination of registration

13. (1) If a long-term insurer fails to commence the carrying on of its long-term

langtermynversekeraar minstens 30 dae toegelaat is om vertoë ten opsigte van die aangeleentheid te rig,

by kennisgewing aan die langtermynversekeraar 'n voorwaarde, behoudens waaraan die langtermynversekeraar geregistreer is of geag word geregistreer te wees, verander deur dit te wysig of te skrap, of 'n nuwe voorwaarde in artikel 10 beoog, bepaal.

(2) Die Registrateur moet, indien 'n verandering bedoel in subartikel (1) teweeggebring word, die registrasiesertifikaat ingevolge artikel 9 uitgereik, terugtrek en, soos in daardie artikel beoog, 'n nuwe registrasiesertifikaat aan die betrokke langtermynversekeraar uitreik.

10 Registrateur kan langtermynversekeraars onder sekere omstandighede verbied om besigheid te dryf

12. (1) Indien 'n langtermynversekeraar—

- (a) nie alle inligting verstrek het wat wesenlik is by 'n aansoek aan die Registrateur kragtens hierdie Wet nie of valse inligting verstrek het;
- 15 (b) (i) 'n wesenlike wanvoorstelling aan lede van die publiek gemaak het in verband met die langtermynversekeringsbesigheid wat hy dryf;
- (ii) versuim het om te voldoen aan 'n wesenlike voorwaarde behoudens waaraan hy as 'n langtermynversekeraar geregistreer is of geag word geregistreer te wees; of
- 20 (iii) 'n wesenlike bepaling van hierdie Wet oortree het of versuim het om daaraan te voldoen,
- en daarna in gebreke gebly het om binne 'n tydperk deur die Registrateur bepaal sodanige gedrag ten genoë van die Registrateur reg te stel; of
- 25 (c) as hy dan sou aansoek doen om registrasie ingevolge artikel 9, nie in staat sou wees om die Registrateur tevrede te stel nie ten opsigte van die aangeleenthede in artikel 9(3)(b) (i), (iii) of (iv) bedoel,

kan die Registrateur aan die langtermynversekeraar kennis gee van die Registrateur se voorneme, en van die redes daarvoor, om daardie langtermynversekeraar te verbied, met ingang van 'n datum in die kennisgewing vermeld, om voort te gaan met die dryf van die langtermynversekeringsbesigheid in daardie kennisgewing vermeld.

(2) Wanneer die Registrateur kennis ooreenkomstig subartikel (1) aan 'n langtermynversekeraar gegee het, en daardie versekeraar minstens 30 dae toegelaat is om vertoë aan die Registrateur ten opsigte van die aangeleentheid te rig, kan die Registrateur, by kennisgewing aan die langtermynversekeraar—

- 35 (a) eersgenoemde kennisgewing terugtrek;
- (b) ooreenkomstig artikel 11 handel; of
- (c) indien dit toepaslik is en indien die Minister die Registrateur skriftelik daartoe magtig, die langtermynversekeraar verbied om dié wat die Registrateur in die kennisgewing vermeld, van die langtermynversekeringsbesigheid wat in eersgenoemde kennisgewing vermeld is, te dryf.
- 40

(3) Wanneer die Registrateur 'n langtermynversekeraar ooreenkomstig subartikel (2) verbied het om sekere langtermynversekeringsbesigheid te dryf, kan die Registrateur daarna—

- (a) die verbod by kennisgewing aan die langtermynversekeraar terugtrek;
- 45 (b) ooreenkomstig artikel 11(1) handel en daarop, by kennisgewing aan die langtermynversekeraar, die verbod terugtrek en die langtermynversekeraar magtig om, behoudens die voorwaardes wat die Registrateur bepaal, die langtermynversekeringsbesigheid te dryf wat in die nuwe registrasiesertifikaat in artikel 11(2) bedoel, vermeld word; of
- 50 (c) ooreenkomstig artikel 13(2)(c), 41(2) of 42(2) handel, na gelang van watter bepaling die Registrateur ook al die mees toepaslike in die omstandighede en in die belang van die polishouers van die langtermynversekeraar ag.

Beëindiging van registrasie

13. (1) Indien 'n langtermynversekeraar versuim om binne 'n redelike tydperk na

insurance business within a reasonable period after being registered to do so, and if, after allowing that insurer at least 30 days in which to make representations in respect of the matter, the Registrar is satisfied that the long-term insurer will not commence the carrying on of such business within a reasonable period thereafter, the Registrar shall, by notice to the long-term insurer, cancel its registration.

(2) The Registrar shall—

- (a) if a long-term insurer has ceased to enter into long-term policies to an extent which no longer justifies its continued registration as a long-term insurer and, after allowing that insurer at least 30 days in which to make representations in respect of the matter, the Registrar is satisfied that it will not resume the entering into of long-term policies to the required extent within a reasonable period thereafter;
- (b) if a long-term insurer has notified the Registrar of its intention to cease to enter into any more long-term policies and has requested so in writing; or
- (c) if the Registrar considers it appropriate to act so in accordance with section 12(3)(c),

by notice direct the long-term insurer concerned, with effect from a date specified in the notice, not to enter into any more long-term policies and require it to make arrangements satisfactory to the Registrar to discharge its obligations under all long-term policies entered into before the specified date and, when the Registrar is satisfied that the long-term insurer concerned no longer has any obligations under any such policy, shall, by notice to the long-term insurer and in the *Gazette*, cancel its registration.

(3) When all of the long-term insurance business of a long-term insurer has been—

- (a) discontinued as a result of its amalgamation with, or its transfer to, another long-term insurer as contemplated in Part V; or
- (b) wound up as contemplated in Part VI,

the Registrar shall by notice in the *Gazette* cancel its registration.

Deregistration of long-term insurers as companies

14. For the purposes of section 73(5) of the Companies Act in relation to a long-term insurer, the reference to the Registrar of Companies in that section shall be construed as a reference to the Registrar of Companies acting in concurrence with the Registrar.

Part III

Business and administration of long-term insurers

Limitation on business

15. (1) A long-term insurer shall not carry on such business, other than the long-term insurance business which it is authorised to carry on by virtue of its registration under section 9, as the Registrar has prohibited in relation to—

- (a) a particular long-term insurer; or
- (b) long-term insurers generally.

(2) A long-term insurer shall not carry on such business as the Registrar may determine, other than the long-term insurance business which it is authorised to carry on by virtue of its registration under section 9, otherwise than in accordance with and subject to the limitations and conditions which the Registrar may determine in relation to—

- (a) a particular long-term insurer; or
- (b) long-term insurers generally.

(3) The Registrar may only impose a prohibition or determine a limitation and a condition under subsection (1) or (2) by notice in the *Gazette*—

- (a) if it is in the interests of the policyholders of a particular long-term insurer, or long-term insurers in general, to act so;

registrasie om aldus te doen, te begin met die dryf van sy langtermynversekeringsbesigheid, en indien, nadat die versekeraar minstens 30 dae toegelaat is om vertoë ten opsigte van die aangeleentheid te rig, die Registrateur tevrede is dat die langtermynversekeraar nie binne 'n redelike tydperk daarna sal begin met die dryf van sodanige besigheid nie, moet die Registrateur, by kennisgewing aan die langtermynversekeraar, sy registrasie kanselleer.

(2) Die Registrateur moet—

(a) indien 'n langtermynversekeraar opgehou het om langtermynpolis af te sluit in die mate wat nie langer sy voortgesette registrasie as langtermynversekeraar regverdig nie en, nadat daardie versekeraar minstens 30 dae toegelaat is om vertoë ten opsigte van die aangeleentheid te rig, die Registrateur tevrede is dat hy nie binne 'n redelike tydperk daarna sal hervat om in die vereiste mate langtermynpolis af te sluit nie;

(b) indien 'n langtermynversekeraar die Registrateur in kennis gestel het van sy voorneme om op te hou om verdere langtermynpolis af te sluit en aldus skriftelik versoek; of

(c) indien die Registrateur dit toepaslik ag om aldus ooreenkomstig artikel 12(3)(c) op te tree,

die betrokke langtermynversekeraar by kennisgewing gelas om, met ingang van 'n datum in die kennisgewing vermeld, nie verder enige langtermynpolis af te sluit nie en van hom vereis om reëlins ten genoë van die Registrateur te tref om sy verbintenisse kragtens alle langtermynpolis wat voor die vermelde datum afgesluit is, af te los en, wanneer die Registrateur tevrede is dat die betrokke langtermynversekeraar nie verder enige verbintenisse kragtens enige sodanige polis het nie, moet die Registrateur, by kennisgewing aan die langtermynversekeraar en in die *Staatskoerant*, sy registrasie kanselleer.

(3) Wanneer al die langtermynversekeringsbesigheid van 'n langtermynversekeraar—

(a) opgehou het as gevolg van die amalgamasie daarvan met, of oordrag aan, 'n ander langtermynversekeraar soos in Deel V beoog; of

(b) gelikwider is soos in Deel VI beoog,

moet die Registrateur sy registrasie by kennisgewing in die *Staatskoerant* kanselleer.

Deregistrasie van langtermynversekeraars as maatskappye

14. By die toepassing van artikel 73(5) van die Maatskappywet met betrekking tot 'n langtermynversekeraar, word die verwysing na die Registrateur van Maatskappye in daardie artikel uitgelê as 'n verwysing na die Registrateur van Maatskappye handelende met die instemming van die Registrateur.

Deel III

Besigheid en administrasie van langtermynversekeraars

40 Beperking op besigheid

15. (1) 'n Langtermynversekeraar dryf nie die besigheid, behalwe die langtermynversekeringsbesigheid wat hy gemagtig is om te dryf uit hoofde van sy registrasie kragtens artikel 9 nie, wat deur die Registrateur verbied is met betrekking tot—

(a) 'n besondere langtermynversekeraar; of

(b) langtermynversekeraars in die algemeen.

(2) 'n Langtermynversekeraar dryf nie die besigheid wat die Registrateur bepaal, behalwe die langtermynversekeringsbesigheid wat hy gemagtig is om te dryf uit hoofde van sy registrasie kragtens artikel 9 nie, andersins as ooreenkomstig en behoudens die beperkings en voorwaardes wat die Registrateur bepaal met betrekking tot—

(a) 'n besondere langtermynversekeraar; of

(b) langtermynversekeraars in die algemeen.

(3) Die Registrateur kan slegs 'n verbod of 'n beperking en 'n voorwaarde kragtens subartikel (1) of (2) by kennisgewing in die *Staatskoerant* oplê of bepaal—

(a) indien dit in die belang van die polishouers van 'n besondere langtermynversekeraar of langtermynversekeraars in die algemeen is om aldus op te tree;

- (b) after giving at least 30 days' notice of the Registrar's intention to act so in the case of—
 - (i) a particular long-term insurer, to that long-term insurer; or
 - (ii) long-term insurers generally, in the *Gazette*; and
- (c) after considering any representations received in respect of the matter. 5
- (4) A long-term insurer, other than an insurer carrying on reinsurance business only, shall not be a short-term insurer as defined in the Short-term Insurance Act, 1998.

Head office and public officer

16. (1) A long-term insurer shall—
- (a) have its head office in the Republic; 10
 - (b) appoint a natural person who is permanently resident in the Republic as its public officer;
 - (c) notify the Registrar of the address of that head office and of the name of that public officer; and
 - (d) if the address of that head office changes, or if that public officer or the name of that public officer changes, notify the Registrar thereof within 30 days after such change. 15
- (2) The public officer shall, as far as it is in his or her power, ensure that the long-term insurer complies with this Act.
- (3) Process in any legal proceedings against a long-term insurer may be served at the head office of that insurer or, if no such office is in existence, by service upon the public officer or, if he or she cannot be found or if no person has been appointed as public officer, by service upon the Registrar, which shall be deemed to be service upon the long-term insurer. 20

Financial year

25

17. A long-term insurer may not change its financial year without the approval of the Registrar.

Notification of certain appointments and terminations

18. A long-term insurer shall notify the Registrar, in the form and of the information required by the Registrar, in respect of every director or managing executive appointed by it or whose appointment has been terminated by it, within 30 days after such appointment or termination, together with the reasons for any such termination. 30

Auditor

19. (1) A long-term insurer shall from time to time appoint, and at all times have, one or more auditors. 35
- (2) No appointment of an auditor, other than a reappointment not involving a break in the continuity of the appointment, shall take effect unless it has been approved by the Registrar.
- (3) A long-term insurer shall not appoint as its auditor—
- (a) one of its directors; or 40
 - (b) a person who is not engaged in public practice as an auditor.
- (4) If an auditor of a long-term insurer is a firm (as contemplated in the Public Accountants' and Auditors' Act, 1991 (Act No. 80 of 1991)), the last approval of the Registrar for the appointment thereof shall not lapse by reason of a change in the membership of the firm if at least half of the members, after the change, were members when the appointment of the firm was last approved by the Registrar. 45
- (5) Notwithstanding anything to the contrary in any law contained, the auditor of a long-term insurer shall—
- (a) whenever the auditor furnishes copies of a report or other document or

- (b) na die gee van minstens 30 dae kennis van die Registrateur se voorneme om aldus op te tree in die geval van—
- (i) 'n besondere langtermynversekeraar, aan daardie langtermynversekeraar; of
- 5 (ii) langtermynversekeraars in die algemeen, in die *Staatskoerant*; en
- (c) na oorweging van enige verhoë ten opsigte van die aangeleentheid ontvang.
- (4) 'n Langtermynversekeraar, behalwe 'n versekeraar wat slegs herversekeringsbesigheid dryf, mag nie 'n korttermynversekeraar wees soos in die Korttermynversekeringswet, 1998, omskryf nie.

10 Hoofkantoor en openbare beampte

16. (1) 'n Langtermynversekeraar moet—
- (a) sy hoofkantoor in die Republiek hê;
- (b) 'n natuurlike persoon wat permanent in die Republiek woonagtig is, as sy openbare beampte aanstel;
- 15 (c) die Registrateur van die adres van daardie hoofkantoor en van die naam van daardie openbare beampte in kennis stel; en
- (d) indien die adres van daardie hoofkantoor verander, of indien die openbare beampte of die naam van daardie openbare beampte verander, die Registrateur binne 30 dae na sodanige verandering daarvan in kennis stel.
- 20 (2) Die openbare beampte moet, vir sover dit binne sy of haar vermoë is, verseker dat die langtermynversekeraar aan hierdie Wet voldoen.
- (3) Prosesstukke in enige geregtelike verrigtinge teen 'n langtermynversekeraar kan beteken word by die hoofkantoor van daardie versekeraar of, indien daar geen sodanige kantoor bestaan nie, deur betekening aan die openbare beampte of, indien hy of sy nie
- 25 gevind kan word nie of indien geen persoon as openbare beampte aangestel is nie, deur betekening aan die Registrateur, wat geag word betekening aan die langtermynversekeraar te wees.

Boekjaar

17. 'n Langtermynversekeraar mag nie sy boekjaar sonder die goedkeuring van die
- 30 Registrateur verander nie.

Kennisgewing van sekere aanstellings en beëindigings

18. 'n Langtermynversekeraar moet die Registrateur in kennis stel, in die vorm en van die inligting deur die Registrateur vereis, ten opsigte van elke direkteur of uitvoerende bestuurder deur hom aangestel of wie se aanstelling deur hom beëindig is,
- 35 binne 30 dae na sodanige aanstelling of beëindiging, tesame met die redes vir so 'n beëindiging.

Ouditeur

19. (1) 'n Langtermynversekeraar moet van tyd tot tyd een of meer ouditeurs aanstel, en te alle tye een of meer ouditeurs hê.
- 40 (2) Geen aanstelling van 'n ouditeur, behalwe 'n heraanstelling wat nie 'n onderbreking in die kontinuïteit van die aanstelling uitmaak nie, tree in werking nie tensy dit deur die Registrateur goedgekeur is.
- (3) 'n Langtermynversekeraar mag nie as sy ouditeur—
- (a) een van sy direkteure; of
- 45 (b) 'n persoon wat nie in die openbare praktyk as ouditeur staan, aanstel nie.
- (4) Indien die ouditeur van 'n langtermynversekeraar 'n firma is (soos in die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1991 (Wet No. 80 van 1991), beoog), vervel die laaste goedkeuring van die Registrateur vir die aanstelling daarvan nie omdat 'n
- 50 verandering in die lidmaatskap van die firma plaasgevind het indien minstens die helfte van die lede, na die verandering, lede was toe die aanstelling van die firma die laaste keer deur die Registrateur goedgekeur is nie.
- (5) Ondanks enige andersluidende wetsbepaling moet die ouditeur van 'n langtermynversekeraar—
- 55 (a) wanneer die ouditeur afskrifte van 'n verslag of ander dokument of

- particulars contemplated in section 20(5)(b) of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1991, also furnish a copy thereof to the Registrar; and
- (b) if the auditor's appointment is terminated for any reason—
- (i) submit to the Registrar a statement of what the auditor believes to be the reasons for that termination; and
- (ii) if the auditor would, but for that termination, have had reason to submit to the long-term insurer a report contemplated in section 20(5)(a) of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1991, submit such a report to the Registrar; and
- (c) inform the Registrar in writing of any matter relating to the affairs of the long-term insurer of which the auditor became aware in the performance of the auditor's functions as auditor and which, in the opinion of the auditor, may prejudice the insurer's ability to comply with section 29(1) of this Act.
- (6) (a) The furnishing, in good faith, by an auditor of a report or information in terms of this section shall not be deemed to constitute a contravention of a provision of a law or a breach of a provision of a code of professional conduct to which the auditor is subject.
- (b) The failure, in good faith, by an auditor to furnish a report or information in terms of this section shall not confer upon any person a right of action against the auditor which, but for that failure, that person would not have had.
- (7) In addition to the duties assigned to the auditor of a long-term insurer by the Act under which that insurer is incorporated or by the Public Accountants' and Auditors' Act, 1991, the auditor shall—
- (a) in relation to a statement forming part of the returns in respect of which the auditor is required to do so in terms of section 36, examine that statement or part thereof and satisfy himself, herself or itself that it is properly drawn up so as to comply with the requirements of this Act and express an opinion as to whether the statement or part thereof, including any annexure thereto, presents fairly the matters dealt with therein as contemplated in section 20 of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1991; and
- (b) carry out the other duties provided in this Act or prescribed by the Minister.
- (8) Without derogating from an auditor's right to do so in respect of anything which is material to the carrying out of the auditor's duties, an auditor shall not be required to examine or express an opinion in relation to a statement forming part of a return, report or certificate or to the particulars thereof, in respect of which a statutory actuary is required, in terms of this Act to make an examination, give an attestation or express an opinion.
- (9) An auditor may rely on the work performed by the statutory actuary in relation to the financial affairs of a long-term insurer, when the auditor expresses an opinion in relation to the financial affairs of that long-term insurer in terms of this Act or any other law, subject to compliance with the prevailing auditing standards.

Statutory actuary

20. (1) A long-term insurer shall from time to time appoint, and at all times have, an actuary.
- (2) A long-term insurer may appoint an alternate to act in the place of its statutory actuary during his or her absence for any reason.
- (3) No person other than a natural person who is permanently resident in the Republic, is a Fellow of the Actuarial Society of South Africa and has, as an actuary, appropriate practical experience relating to long-term insurance business, shall be appointed as a statutory actuary or his or her alternate.
- (4) No appointment of a statutory actuary or his or her alternate shall take effect unless it has been approved by the Registrar.

besonderhede beoog in artikel 20(5)(b) van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1991, verskaf, ook 'n afskrif daarvan aan die Registrateur verskaf; en

(b) indien die ouditeur se aanstelling om enige rede beëindig word—

- 5 (i) 'n verklaring van wat die ouditeur glo die redes vir daardie beëindiging is, aan die Registrateur voorlê; en
- (ii) indien die ouditeur, as dit nie vir daardie beëindiging was nie, rede sou gehad het om aan die langtermynversekeraar 'n verslag beoog in artikel 20(5)(a) van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1991, voor te lê, sodanige verslag aan die Registrateur voorlê;
- 10 en

(c) die Registrateur skriftelik in kennis stel van enige aangeleentheid wat betrekking het op die besigheid van die langtermynversekeraar waarvan die ouditeur bewus geword het by die verrigting van die ouditeur se werksaamhede as ouditeur en wat, na die oordeel van die ouditeur, die versekeraar se vermoë benadeel om aan artikel 29(1) van hierdie Wet te voldoen.

15

(6) (a) Die verskaffing, te goeder trou, deur 'n ouditeur van 'n verslag of inligting ingevolge hierdie artikel word nie geag 'n oortreding te wees van 'n bepaling van 'n wet of 'n verbreking van 'n bepaling van 'n professionele gedragskode waaraan die ouditeur onderworpe is nie.

20

(b) Die versuim, te goeder trou, deur 'n ouditeur om 'n verslag of inligting ingevolge hierdie artikel te verskaf, verleen nie aan enige persoon 'n reg van aksie teen die ouditeur wat daardie persoon, as dit nie vir daardie versuim was nie, sou gehad het nie.

(7) Benewens die pligte aan die ouditeur van 'n langtermynversekeraar deur die Wet waarkragtens daardie versekeraar ingelyf is of deur die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1991, opgedra, moet die ouditeur—

25

(a) met betrekking tot 'n staat wat deel uitmaak van die opgewes ten opsigte waarvan die ouditeur verplig is om ingevolge artikel 36 aldus te doen, daardie staat of deel daarvan ondersoek en homself of haarself tevrede stel dat dit behoorlik opgestel is om te voldoen aan die vereistes van hierdie Wet en 'n mening uitspreek of die staat of deel daarvan, met inbegrip van enige aanhangsel daarby, die aangeleenthede wat daarin behandel word, billik weergee soos in artikel 20 van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1991, beoog; en

30

(b) die ander pligte in hierdie Wet bepaal of deur die Minister voorgeskryf, uitvoer.

35

(8) Sonder afbreuk aan 'n ouditeur se reg om aldus te doen ten opsigte van enigiets wat wesenlik is vir die uitvoering van die ouditeur se pligte, word dit nie van 'n ouditeur vereis nie om ondersoek in te stel na of 'n mening uit te spreek met betrekking tot 'n staat wat deel uitmaak van 'n opgewes, verslag of sertifikaat, of tot die besonderhede daarvan, ten opsigte waarvan dit van 'n statutêre aktuaris, ingevolge hierdie Wet vereis word, om dit te ondersoek, te attesteer of 'n mening uit te spreek.

40

(9) 'n Ouditeur kan steun op die werk wat deur die statutêre aktuaris met betrekking tot die finansiële sake van 'n langtermynversekeraar gedoen is wanneer die ouditeur 'n mening met betrekking tot die finansiële sake van daardie langtermynversekeraar ingevolge hierdie Wet of enige ander wet uitspreek, behoudens voldoening aan die geldende ouditstandaarde.

45

Statutêre aktuaris

20. (1) 'n Langtermynversekeraar moet van tyd tot tyd 'n aktuaris aanstel, en te alle tye een hê.

50

(2) 'n Langtermynversekeraar kan 'n plaasvervanger aanstel om in die plek van sy statutêre aktuaris gedurende sy of haar afwesigheid om enige rede, op te tree.

(3) Niemand behalwe 'n natuurlike persoon wat permanent in die Republiek woonagtig is, 'n genoot van die Aktuariële Genootskap van Suid-Afrika is en wat as aktuaris toepaslike praktiese ondervinding met betrekking tot langtermynversekeringsbesigheid het, word as 'n statutêre aktuaris of sy of haar plaasvervanger aangestel nie.

55

(4) Geen aanstelling van 'n statutêre aktuaris of sy of haar plaasvervanger is van krag nie, tensy dit deur die Registrateur goedgekeur is.

(5) The statutory actuary of a long-term insurer shall—

- (a) submit to the Registrar, if his or her appointment is for any reason terminated, a statement of what he or she believes to be the reasons for that termination; and
- (b) report to the long-term insurer any matter relating to the business of the long-term insurer of which he or she became aware in the performance of his or her functions as statutory actuary and which, in the opinion of the statutory actuary, may prejudice the long-term insurer's ability to comply with section 29(1), and if steps to rectify the matter are not taken to the satisfaction of the statutory actuary, he or she shall forthwith report the matter to the Registrar. 5 10

(6) (a) The furnishing, in good faith, by a statutory actuary of a report or information in terms of subsection (5) shall not be deemed to constitute a contravention of a provision of a law or a breach of a provision of a code of professional conduct to which he or she is subject.

(b) The failure, in good faith, by a statutory actuary to furnish a report or information in terms of this section shall not confer upon any person a right of action against the statutory actuary which, but for that failure, that person would not have had. 15

(7) In addition to duties assigned to the statutory actuary by any other law or a code of professional practice, the statutory actuary shall—

- (a) in relation to a statement forming part of the returns in respect of which he or she is required to do so in terms of section 36, examine that statement and satisfy himself or herself that it is properly drawn up so as to comply with the requirements of this Act and attest or, as the case may be, express an opinion in connection with that statement; and
- (b) carry out the other duties provided in this Act or prescribed by the Minister. 20 25

(8) A statutory actuary shall—

- (a) have the right of access at all times to the accounting records and other books and documents of the long-term insurer and be entitled to require from the directors or officers of that insurer the information and explanations he or she deems necessary for the carrying out of his or her duties; 30
- (b) be entitled to—
 - (i) attend a general meeting of the long-term insurer;
 - (ii) receive the notices and other communications relating to a general meeting which a member of that long-term insurer is entitled to receive; and 35
 - (iii) be heard at a general meeting on the business of the meeting which concerns him or her as statutory actuary.

Appointment of auditor or statutory actuary by Registrar

21. (1) If a long-term insurer for any reason fails to appoint—

- (a) an auditor in terms of section 19(1), the Registrar may, notwithstanding sections 269(4) and 271(1) of the Companies Act, but subject to section 19 of this Act, appoint an auditor for that long-term insurer; 40
- (b) an actuary in terms of section 20(1), the Registrar may, subject to section 20, appoint an actuary for that long-term insurer.

(2) A person or firm appointed under subsection (1) as auditor or actuary of a long-term insurer shall be deemed to have been appointed by the long-term insurer in accordance with this Act. 45

Removal of appointees who are not fit and proper

22. (1) The Registrar may by notice require a long-term insurer to terminate the appointment of a director, managing executive, public officer, auditor or statutory actuary of that long-term insurer, if the person or firm concerned is not fit and proper to hold the office concerned. 50

- (5) Die statutêre aktuaris van 'n langtermynversekeraar moet—
- (a) indien sy of haar aanstelling om enige rede beëindig word, 'n verklaring aan die Registrateur voorlê van wat hy of sy glo die redes vir daardie beëindiging is; en
- 5 (b) aan die langtermynversekeraar verslag doen van enige aangeleentheid met betrekking tot die besigheid van die langtermynversekeraar waarvan hy of sy bewus geword het by die verrigting van sy of haar werksaamhede as statutêre aktuaris en wat, na die oordeel van die statutêre aktuaris, die langtermynversekeraar se vermoë om aan artikel 29(1) te voldoen, kan benadeel, en
- 10 indien stappe om die aangeleentheid reg te stel nie ten genoeg van die statutêre aktuaris gedoen word nie, moet hy of sy dit onverwyld aan die Registrateur rapporteer.
- (6) (a) Die verskaffing, te goeder trou, deur 'n statutêre aktuaris van 'n verslag of inligting ingevolge subartikel (5) word nie geag 'n oortreding te wees van 'n bepaling
- 15 van 'n wet of 'n verbrekking van 'n bepaling van 'n professionele gedragskode waaraan hy of sy onderworpe is nie.
- (b) Die versuim, te goeder trou, deur 'n statutêre aktuaris om 'n verslag of inligting ingevolge hierdie artikel te verskaf, verleen nie aan enige persoon 'n reg van aksie teen die statutêre aktuaris wat daardie persoon, as dit nie vir daardie versuim was, nie sou
- 20 gehad het nie.
- (7) Benewens pligte aan die statutêre aktuaris deur enige ander wet of 'n professionele gedragskode opgedra, moet die statutêre aktuaris—
- (a) met betrekking tot 'n staat wat deel uitmaak van die opgewes ten opsigte waarvan hy of sy verplig is om aldus te doen ingevolge artikel 36, daardie
- 25 staat ondersoek en homself of haarself tevrede stel dat dit behoorlik opgestel is om te voldoen aan die vereistes van hierdie Wet en daardie staat attesteer of, na gelang van die geval, 'n mening in verband daarmee uitspreek; en
- (b) die ander pligte in hierdie Wet bepaal of deur die Minister voorgeskryf, uitvoer.
- 30 (8) 'n Statutêre aktuaris—
- (a) het te alle tye die reg van toegang tot die rekeningkundige rekords en ander boeke en dokumente van die langtermynversekeraar en is geregtig om van die direkteure of beamptes van daardie versekeraar die inligting en verduidelikings te vereis wat hy of sy vir die uitvoering van sy of haar pligte nodig
- 35 ag; en
- (b) is geregtig—
- (i) om 'n algemene vergadering van die langtermynversekeraar by te woon;
- (ii) op ontvangs van die kennisgewings en ander kommunikasies met
- 40 betrekking tot 'n algemene vergadering wat 'n lid van daardie langtermynversekeraar geregtig is om te ontvang; en
- (iii) om by 'n algemene vergadering aangehoor te word oor die besigheid van die vergadering wat hom of haar as statutêre aktuaris raak.

Aanstelling van ouditeur of statutêre aktuaris deur Registrateur

- 45 21. (1) Indien 'n langtermynversekeraar om enige rede versuim om—
- (a) 'n ouditeur ingevolge artikel 19(1) aan te stel, kan die Registrateur, ondanks artikels 269(4) en 271(1) van die Maatskappywet, maar behoudens artikel 19 van hierdie Wet, 'n ouditeur vir daardie langtermynversekeraar aanstel;
- 50 (b) 'n statutêre aktuaris ingevolge artikel 20(1) aan te stel, kan die Registrateur, behoudens artikel 20, 'n aktuaris vir daardie langtermynversekeraar aanstel.
- (2) 'n Persoon of firma as ouditeur of aktuaris van 'n langtermynversekeraar kragtens subartikel (1) aangestel, word geag deur die langtermynversekeraar ooreenkomstig hierdie Wet aangestel te wees.

Verwydering van aangesteltes wat nie geskik en gepas is nie

- 55 22. (1) Die Registrateur kan by kennisgewing vereis dat 'n langtermynversekeraar die aanstelling van 'n direkteur, uitvoerende bestuurder, openbare beampte, ouditeur of statutêre aktuaris van daardie langtermynversekeraar beëindig, indien die betrokke persoon of firma nie geskik en gepas is om die betrokke amp te beklee nie.

(2) When the Registrar intends to act as contemplated in subsection (1), the Registrar shall give notice to the long-term insurer concerned, and, unless it is impracticable to do so, to the person or firm concerned, of the Registrar's intention and the reasons therefor, and the person or firm concerned shall thereupon cease to perform the functions of the office concerned pending the final outcome of any action under subsection (3). 5

(3) When notice has been given to a long-term insurer in terms of subsection (2), that long-term insurer and the person or firm concerned may appeal to the board of appeal established by section 26 of the Financial Services Board Act, with the necessary changes, in accordance with that section, and any party shall have a right of appeal to the Court against the decision of that board of appeal as if it were a judgment of a lower court. 10

Audit committee

23. (1) The board of directors of a long-term insurer shall appoint an audit committee of at least three members of whom at least two shall be members of that board.

(2) The majority of the members, including the chairperson of the audit committee, shall be persons who are not employees of the long-term insurer. 15

(3) The functions of an audit committee shall, *inter alia*, be—

(a) to assist the board of directors in its evaluation of the adequacy and efficiency of the internal control systems, accounting practices, information systems and auditing and actuarial valuation processes applied by the long-term insurer in the day-to-day management of its business; 20

(b) to facilitate and promote communication and liaison concerning the matters referred to in paragraph (a) or a related matter, between the board of directors and the managing executive, auditor, statutory actuary and internal audit staff of the long-term insurer; 25

(c) to recommend the introduction of measures which the committee believes may enhance the credibility and objectivity of financial statements and reports concerning the business of the long-term insurer; and

(d) to advise on a matter referred to the committee by the board of directors.

(4) If the appointment of an audit committee is, in a particular case, inappropriate or impractical or would serve no useful purpose, the Registrar may, subject to such conditions as the Registrar may determine, exempt the long-term insurer concerned from the requirements of subsection (1). 30

Preference shares, debentures, share capital and share warrants

24. A long-term insurer shall not— 35

(a) without the approval of the Registrar or otherwise than in accordance with the conditions that the Registrar determines—

(i) issue any debentures;

(ii) issue preference shares other than preference shares compulsorily convertible to ordinary shares; 40

(iii) convert any of its shares into preference shares;

(iv) convert any of its preference shares of a particular class into preference shares of another class;

(v) convert any of its shares, including preference shares, into debentures;

(vi) reduce its share capital in terms of sections 83 and 84 of the Companies Act; 45

(b) notwithstanding section 101 of the Companies Act, issue share warrants to bearer as contemplated in that section.

Registration of shares in name of nominee

25. (1) A long-term insurer shall not knowingly— 50

(a) allot or issue any of its shares to, or register any of its shares in the name of, a person other than the intended beneficial shareholder;

(2) Wanneer die Registrateur van voorneme is om op te tree soos in subartikel (1) beoog, moet die Registrateur aan die betrokke langtermynversekeraar, en, tensy dit onprakties is om aldus te doen, die betrokke persoon of firma, van die Registrateur se voorneme en die redes daarvoor kennis gee, en die betrokke persoon of firma moet daarop ophou om die werksaamhede van die betrokke amp te verrig hangende die finale uitslag van enige optrede kragtens subartikel (3).

(3) Wanneer kennis aan 'n langtermynversekeraar ingevolge subartikel (2) gegee is, kan daardie langtermynversekeraar en die betrokke persoon of firma na die appèlraad ingestel by artikel 26 van die Wet op die Raad op Finansiële Dienste, met die nodige veranderinge, ooreenkomstig daardie artikel appelleer, en het enige party 'n reg tot appèl na die Hof teen die besluit van daardie appèlraad asof dit 'n uitspraak van 'n laer hof was.

Ouditkomitee

23. (1) Die raad van direkteure van 'n langtermynversekeraar moet 'n ouditkomitee aanstel van minstens drie lede van wie minstens twee, lede van daardie raad is.

(2) Die meerderheid van die lede, met inbegrip van die voorsitter van die ouditkomitee, moet persone wees wat nie werknemers van die langtermynversekeraar is nie.

(3) Die werksaamhede van 'n ouditkomitee is, onder andere—

- 20 (a) om die raad van direkteure by te staan by sy evaluering van die toereikendheid en doeltreffendheid van die interne beheerstelsels, rekeningkundige praktyke, inligtingstelsels en oudit- en aktuariële waardasieprosesse deur die langtermynversekeraar in die daaglikse bestuur van sy besigheid toegepas;
- 25 (b) om kommunikasie en skakeling betreffende die aangeleenthede in paragraaf (a) bedoel of 'n verwante aangeleentheid, tussen die raad van direkteure en die uitvoerende bestuurder, ouditeur, statutêre aktuaris en interne ouditpersoneel van die langtermynversekeraar te vergemaklik en te bevorder;
- (c) om die instel van maatreëls wat die komitee glo die geloofwaardigheid en objektiwiteit van die finansiële state en verslae betreffende die besigheid van die langtermynversekeraar kan verbeter, aan te beveel; en
- 30 (d) om oor 'n aangeleentheid wat deur die raad van direkteure na die komitee verwys word, advies te gee.

(4) Indien die aanstelling van 'n ouditkomitee in 'n besondere geval onvanpas of onprakties is of geen nuttige doel sal dien nie, kan die Registrateur, behoudens die voorwaardes wat die Registrateur bepaal, die betrokke langtermynversekeraar van die vereistes van subartikel (1) vrystel.

Voorkeuraande, skuldbriewe, aandeelkapitaal en aandeelbewyse

24. 'n Langtermynversekeraar mag nie—

- 40 (a) sonder goedkeuring van die Registrateur of andersins as ooreenkomstig die voorwaardes wat die Registrateur bepaal—
 - (i) enige skuldbriewe uitreik nie;
 - (ii) ander voorkeuraande as voorkeuraande verpligtend omskepbaar in gewone aandeel uitreik nie;
 - (iii) enige van sy aandeel in voorkeuraandeel omskep nie;
 - 45 (iv) enige van sy voorkeuraandeel van 'n besondere klas in voorkeuraandeel van 'n ander klas omskep nie;
 - (v) enige van sy aandeel, met inbegrip van voorkeuraandeel, in skuldbriewe omskep nie;
 - (vi) sy aandeelkapitaal ingevolge artikels 83 en 84 van die Maatskappywet verminder nie;
 - 50 (b) ondanks artikel 101 van die Maatskappywet, aandeelbewyse aan toonder uitreik soos in daardie artikel beoog nie.

Registrasie van aandeel in naam van benoemde

25. (1) 'n Langtermynversekeraar mag nie wetens—

- 55 (a) enige van sy aandeel toeken of uitreik aan, of enige van sy aandeel registreer in die naam van, 'n ander persoon as die bedoelde begunstigde aandeelhouer;

(b) register transfer of any of its shares to a person other than the intended beneficial shareholder,
without the approval of the Registrar.

(2) Subsection (1) shall not apply to the allotment, issue or registration of the shares of a long-term insurer—

- (a) to or in the name of a trustee of a unit trust scheme as defined in section 1 of the Unit Trusts Control Act, 1981 (Act No. 54 of 1981), or of a nominated company of the trustee approved by the Registrar of Unit Trust Companies; 5
- (b) to or in the name of any executor, administrator, trustee, curator, guardian or liquidator in the circumstances contemplated in section 103(3) of the Companies Act; 10
- (c) for a period of not more than six months, to or in the name of a stockbroker or a company floated by a stockbroker for the purposes contemplated in section 12(1)(s) of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985), or to or in the name of a company controlled by a long-term insurer or an employee of the long-term insurer, if it is necessary that the shares be so allotted, issued or registered in order to facilitate delivery to the purchaser or to protect the rights of the beneficiary in respect of those shares; 15
- (d) to or in the name of a person acting as a depositary institution by virtue of an authorisation under section 2 of the Safe Deposit of Securities Act, 1992 (Act No. 85 of 1992), or of a company contemplated in section 12(1)(s)(i) of the Stock Exchanges Control Act, 1985: Provided that the person or member concerned is able, on request, to disclose the name of the beneficial shareholder on whose behalf shares are held; 20
- (e) to or in the name of another person prescribed by the Minister. 25

Limitation on control and certain shareholding or other interest in long-term insurers

26. (1) Subject to this section, no person shall, without the approval of the Registrar, acquire or hold shares or any other interest in a long-term insurer which results in that person, directly or indirectly, alone or with an associate, exercising control over that long-term insurer. 30

(2) No person shall acquire shares in a long-term insurer if the aggregate nominal value of those shares, by itself or together with the aggregate nominal value of the shares already owned by that person or by that person and his, her or its associates, will amount to 25 per cent or more of the total nominal value of all of the issued shares of the long-term insurer concerned, without first having obtained the approval of the Registrar. 35

(3) The approval referred to in subsection (2)—

- (a) may be given—
 - (i) subject to the aggregate nominal value of the shares owned by the person concerned and his, her or its associates not exceeding such percentage as may be determined by the Registrar without further approval in terms of this section; 40
 - (ii) subject to such other conditions as the Registrar may determine;
- (b) shall not be given if it would be contrary to—
 - (i) the public interest; or 45
 - (ii) the interests of the policyholders, or of persons who may become policyholders, of the long-term insurer; and
- (c) may be refused if the person concerned, alone or with his, her or its associates, has not already owned shares in the long-term insurer—
 - (i) of the aggregate nominal value; and 50
 - (ii) for the minimum period, not exceeding 12 months, that the Registrar may determine.

(4) If the Registrar is satisfied that the retention of a particular shareholding by a particular shareholder will be prejudicial to the long-term insurer, the Registrar may

(b) oordrag van enige van sy aandele aan 'n ander persoon as die bedoelde begunstigde aandeelhouer registreer, sonder die goedkeuring van die Registrateur nie.

(2) Subartikel (1) is nie van toepassing nie op die toekenning, uitreiking of registrasie van die aandele van 'n langtermynversekeraar—

- (a) aan of in die naam van 'n trustee van 'n effekte-trustskema soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beheer van Effekte-trustskemas, 1981 (Wet No. 54 van 1981), of van 'n benoemde maatskappy van die trustee deur die Registrateur van Effekte-trustmaatskappye goedgekeur;
- 10 (b) aan of in die naam van enige eksekuteur, administrateur, trustee, kurator, voog of likwidateur in die omstandighede in artikel 103(3) van die Maatskappywet beoog;
- (c) vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, aan of in die naam van 'n aandelemakelaar of 'n maatskappy deur 'n aandelemakelaar opgerig vir die doeleindes in artikel 12(1)(s) van die Wet op Beheer van Aandelebeurse, 15 1985 (Wet No. 1 van 1985), beoog, of aan of in die naam van 'n maatskappy deur 'n langtermynversekeraar of 'n werknemer van die langtermynversekeraar beheer, indien dit nodig is dat die aandele aldus toegeken, uitgereik of geregistreer word ten einde lewering aan die koper te vergemaklik of ten 20 einde die regte van die begunstigde ten opsigte van daardie aandele te beskerm;
- (d) aan of in die naam van 'n persoon wat as 'n bewaarnemende instelling optree uit hoofde van 'n magtiging kragtens artikel 2 van die Wet op die Veilige Bewaring van Effekte, 1992 (Wet No. 85 van 1992), of van 'n maatskappy 25 beoog in artikel 12(1)(s)(i) van die Wet op Beheer van Aandelebeurse, 1985: Met dien verstande dat die betrokke persoon of lid in staat is om, op versoek, die naam van die begunstigde aandeelhouer namens wie die aandele gehou word, te openbaar;
- (e) aan of in die naam van 'n ander persoon deur die Minister voorgeskryf.

30 Bepierking op beheer en sekere aandeelhouding of ander belang in langtermynversekeraars

26. (1) Behoudens hierdie artikel mag geen persoon, sonder die goedkeuring van die Registrateur, aandele of enige ander belang in 'n langtermynversekeraar verkry of hou wat tot gevolg het dat daardie persoon, regstreeks of onregstreeks, alleen of saam met 35 'n geassosieerde, beheer oor daardie langtermynversekeraar uitoefen nie.

(2) Geen persoon mag aandele in 'n langtermynversekeraar verkry indien die totale nominale waarde van daardie aandele, opsigself of tesame met die totale nominale waarde van die aandele alreeds deur daardie persoon of daardie persoon en sy of haar geassosieerdes besit, 25 persent of meer van die totale nominale waarde van al die 40 uitgereikte aandele van die betrokke langtermynversekeraar sal bedra, sonder om vooraf goedkeuring van die Registrateur te verkry nie.

(3) Die goedkeuring in subartikel (2) bedoel—

- (a) kan verleen word—
 - 45 (i) behoudens dat die totale nominale waarde van die aandele deur die betrokke persoon en sy of haar geassosieerdes besit nie die persentasie oorskry wat deur die Registrateur bepaal word sonder verdere goedkeuring ingevolge hierdie artikel nie;
 - (ii) behoudens die ander voorwaardes wat die Registrateur bepaal;
- 50 (b) word nie verleen nie indien dit strydig sal wees—
 - (i) met die openbare belang; of
 - (ii) met die belange van die polishouers, of van persone wat polishouers mag word, van die langtermynversekeraar; en
- (c) kan geweier word indien die betrokke persoon, alleen of tesame met sy of haar geassosieerdes, nie alreeds aandele in die langtermynversekeraar besit 55 nie—
 - (i) van die totale nominale waarde; en
 - (ii) vir die minimum tydperk, van hoogstens 12 maande, wat die Registrateur bepaal.

(4) Indien die Registrateur tevrede is dat die behoud van 'n besondere aandeelhouding deur 'n besondere aandeelhouer tot die nadeel van die langtermynversekeraar sal 60

apply to the Court in whose area of jurisdiction the head office of the long-term insurer is situated for an order—

- (a) compelling such shareholder to reduce, within a period determined by the Court, that shareholding to a shareholding with a total nominal value not exceeding 25 per cent of the total nominal value of all the issued shares of the long-term insurer; and 5
- (b) limiting, with immediate effect, the voting rights that may be exercised by such shareholder by virtue of his, her or its shareholding to 25 per cent of the voting rights attached to all the issued shares of the long-term insurer.
- (5) For the purposes of this section “associate”, in relation to— 10
 - (a) a natural person, means—
 - (i) his or her spouse;
 - (ii) his or her child, parent, stepchild or stepparent and any spouse of any such person;
 - (iii) another person who has entered into an agreement or arrangement with that natural person, relating to the acquisition, holding or disposal of, or the exercising of voting rights in respect of, shares in the long-term insurer concerned; 15
 - (iv) a juristic person whose board of directors acts in accordance with his or her directions or instructions; 20
 - (v) a trust controlled or administered by him or her;
 - (b) a juristic person—
 - (i) which is a company, means its subsidiary and its holding company and any other subsidiary or holding company thereof;
 - (ii) which is a close corporation registered under the Close Corporations Act, 1984 (Act No. 69 of 1984), means any member thereof as defined in section 1 of that Act; 25
 - (iii) which is not a company or a close corporation, means another juristic person which would have been its subsidiary or holding company—
 - (aa) had it been a company; or 30
 - (bb) in the case where that other juristic person, too, is not a company, had both it and that other juristic person been a company;
 - (iv) means any person in accordance with whose directions or instructions its board of directors acts; 35
 - (v) means another juristic person whose board of directors acts in accordance with its directions or instructions;
 - (vi) means a trust controlled or administered by it.
- (6) For the purposes of this section a person shall be deemed to exercise control over a long-term insurer if that person, alone or with associates— 40
 - (a) holds shares in the long-term insurer of which the total nominal value represents 25 per cent or more of the nominal value of all the issued shares thereof;
 - (b) holds shares which entitle such person to exercise more than 25 per cent of the voting rights attached to the issued shares of that long-term insurer; or 45
 - (c) has the power to determine the appointment of 25 per cent or more of the directors of that long-term insurer, including the power—
 - (i) to appoint or remove, without the concurrence of another person, 25 per cent or more of the directors; or
 - (ii) to prevent a person from being appointed as a director without another person’s consent. 50

Furnishing of information concerning shareholders

27. (1) A long-term insurer shall, whenever required to do so by the Registrar, furnish the Registrar with a return, in the form and containing the particulars and information which the Registrar determines, in respect of its shareholders and of any person who directly or indirectly has the power to require those shareholders to exercise their rights 55

wees, kan die Registrateur by die Hof in wie se jurisdiksiegebied die hoofkantoor van die langtermynversekeraar geleë is, aansoek doen om 'n bevel—

- (a) om sodanige aandeelhouer te verplig om, binne 'n tydperk deur die Hof bepaal, daardie aandeelhouding te verminder tot 'n aandeelhouding met 'n totale nominale waarde van hoogstens 25 persent van die totale nominale waarde van al die uitgereikte aandele van die langtermynversekeraar; en
- (b) wat, dadelik ingaande, die stemreg wat deur sodanige aandeelhouer uit hoofde van sy of haar aandeelhouding uitgeoefen kan word, beperk tot 25 persent van die stemreg verbonde aan al die uitgereikte aandele van die langtermynversekeraar.
- (5) By die toepassing van hierdie artikel beteken “geassosieerde”, met betrekking tot—

- (a) 'n natuurlike persoon—
- (i) sy of haar gade;
- (ii) sy of haar kind, ouer, stiefkind of stiefouer en enige gade van so 'n persoon;
- (iii) 'n ander persoon wat 'n ooreenkoms gesluit het of 'n reëling getref het met daardie natuurlike persoon, wat betrekking het op die verkryging, hou of vervreemding van, of die uitoefening van stemreg ten opsigte van, aandele in die betrokke langtermynversekeraar;
- (iv) 'n regspersoon wie se raad van direkteure ooreenkomstig sy of haar opdragte of instruksies optree;
- (v) 'n trust wat deur hom of haar beheer of geadministreer word;
- (b) 'n regspersoon—
- (i) wat 'n maatskappy is, sy filiaal en sy houermaatskappy en enige ander filiaal of houermaatskappy van hom;
- (ii) wat 'n beslote korporasie geregistreer kragtens die Wet op Beslote Korporasies, 1984 (Wet No. 69 van 1984), is, enige lid daarvan soos in artikel 1 van daardie Wet omskryf;
- (iii) wat nie 'n maatskappy of 'n beslote korporasie is nie, 'n ander regspersoon wat sy filiaal of houermaatskappy sou wees—
- (aa) indien hy 'n maatskappy was; of
- (bb) in die geval waar daardie ander regspersoon ook nie 'n maatskappy is nie, indien sowel hy as daardie ander regspersoon 'n maatskappy sou wees;
- (iv) enige persoon ooreenkomstig wie se opdragte of instruksies sy raad van direkteure handel;
- (v) 'n ander regspersoon wie se raad van direkteure ooreenkomstig sy opdragte of instruksies handel;
- (vi) 'n trust deur hom beheer of geadministreer.

(6) By die toepassing van hierdie artikel word 'n persoon geag beheer oor 'n langtermynversekeraar uit te oefen indien daardie persoon, alleen of tesame met geassosieerdes—

- (a) aandele in die langtermynversekeraar hou waarvan die totale nominale waarde 25 persent of meer van die nominale waarde van al sy uitgereikte aandele verteenwoordig;
- (b) aandele hou wat so 'n persoon geregtig maak om meer as 25 persent van die stemreg verbonde aan die uitgereikte aandele van daardie langtermynversekeraar uit te oefen; of
- (c) die bevoegdheid het om die aanstelling van 25 persent of meer van die direkteure van daardie langtermynversekeraar te bepaal, met inbegrip van die bevoegdheid—
- (i) om sonder die instemming van enige ander persoon, 25 persent of meer van die direkteure aan te stel of te verwyder; of
- (ii) om die aanstelling van enige persoon as direkteur sonder 'n ander persoon se toestemming te verhinder.

Verstreking van inligting betreffende aandeelhouers

27. (1) 'n Langtermynversekeraar moet, wanneer deur die Registrateur van hom vereis, aan die Registrateur 'n opgawe verstrek, in die vorm en bevattende die besonderhede en inligting wat die Registrateur bepaal, ten opsigte van sy aandeelhouers en van enige persoon wat regstreeks of onregstreeks die bevoegdheid het om te

as shareholders in the long-term insurer in accordance with such person's directions or instructions.

(2) A person in whose name shares in a long-term insurer are registered, or who wishes shares in a long-term insurer to be allotted or issued to such person or to be registered in such person's name, and any person acting on behalf of such person, shall, upon the written request of the long-term insurer concerned, furnish it with the information it may require for the purposes of complying with section 25(1).

Effect of registration of shares contrary to Act

28. (1) No person shall—

(a) either personally or by proxy granted to another person, cast a vote attached to; or

(b) receive a dividend payable in respect of, a share in a long-term insurer allotted or issued to such first-mentioned person or registered in such person's name contrary to this Act.

(2) The validity of a resolution passed by a long-term insurer shall not be affected solely by reason of a vote being cast contrary to subsection (1)(a).

(3) A dividend referred to in subsection (1)(b) shall be void.

Part IV

Financial arrangements

Maintenance of financially sound condition 20

29. (1) A long-term insurer shall at all times maintain its business in a financially sound condition by—

(a) having assets;

(b) providing for its liabilities; and

(c) generally conducting its business, so as to be in a position to meet its liabilities at all times.

(2) A long-term insurer shall be deemed to have failed to comply with subsection (1) if it does not have—

(a) assets as required by section 30; or

(b) in the Republic assets as required by section 31.

(3) A long-term insurer which fails to comply with subsection (1) shall, within 30 days after becoming aware of it, notify the Registrar of the failure and furnish the reasons therefor.

Assets

30. (1) A long-term insurer shall— 35

(a) have assets the aggregate value of which, on any day, is not less than the aggregate value, on that day, of its liabilities; and

(b) subject to section 32, have, in the Republic, assets the aggregate value of which, on any day, is not less than the aggregate value, on that day, of those of its liabilities which are to be met in the Republic, 40

when the values of those assets and liabilities are calculated by means of—

(i) the method set out in Schedule 2; and

(ii) the financial soundness method set out in Schedule 3.

(2) A long-term insurer shall not declare a dividend or pay a dividend to its shareholders if, and for as long as, it fails to comply with subsection (1), or if the declaration or payment of the dividend would result in it failing to comply with subsection (1). 45

(3) A long-term insurer shall not declare a dividend or pay a dividend to its shareholders unless its statutory actuary has certified that the declaration and payment thereof will not be contrary to subsection (2). 50

vereis dat daardie aandeelhouders hulle regte as aandeelhouders in die langtermynversekeraar ooreenkomstig so 'n persoon se opdragte of instruksies uitoefen.

- (2) 'n Persoon in wie se naam aandele in 'n langtermynversekeraar geregistreer is, of wat verlang dat aandele in 'n langtermynversekeraar aan so 'n persoon toegeken of
 5 uitgereik word of in so 'n persoon se naam geregistreer word, en enige persoon handelende namens sodanige persoon, moet, wanneer skriftelik daartoe deur die betrokke langtermynversekeraar versoek, aan hom die inligting verstrek wat hy vereis vir die doeleindes van voldoening aan artikel 25(1).

Effek van registrasie van aandele strydig met Wet

- 10 28. (1) Geen persoon mag—
 (a) hetsy persoonlik of uit hoofde van 'n volmag aan 'n ander persoon gegee, 'n stem uitbring wat verbonde is aan; of
 (b) 'n dividend ontvang wat betaalbaar is ten opsigte van,
 'n aandeel in 'n langtermynversekeraar aan eersgenoemde persoon strydig met hierdie
 15 Wet toegeken of uitgereik of in so 'n persoon se naam geregistreer nie.
 (2) Die geldigheid van 'n besluit deur 'n langtermynversekeraar geneem, word nie geraak slegs omdat 'n stem strydig met subartikel (1)(a) uitgebring word nie.
 (3) 'n Dividend in subartikel (1)(b) bedoel, is nietig.

Deel IV

20 Finansiële reëlings

Handhawing van finansiële gesonde toestand

29. (1) 'n Langtermynversekeraar moet te alle tye sy besigheid in 'n finansiële gesonde toestand hou, deur—
 (a) bates te besit;
 25 (b) voorsiening te maak vir sy verpligtinge; en
 (c) in die algemeen sy besigheid te dryf,
 sodat hy te alle tye in 'n posisie is om sy verpligtinge na te kom.
 (2) 'n Langtermynversekeraar word geag te versuim het om aan subartikel (1) te voldoen indien hy nie—
 30 (a) bates besit soos deur artikel 30 vereis nie; of
 (b) in die Republiek bates besit soos deur artikel 31 vereis nie.
 (3) 'n Langtermynversekeraar wat versuim om aan subartikel (1) te voldoen, moet binne 30 dae nadat hy daarvan bewus word, die Registrateur ten opsigte van die versuim in kennis stel en die redes daarvoor verstrek.

35 Bates

30. (1) 'n Langtermynversekeraar moet—
 (a) bates besit waarvan die totale waarde op enige dag, nie minder is nie as die totale waarde op daardie dag, van sy verpligtinge; en
 (b) behoudens artikel 32, in die Republiek bates besit waarvan die totale waarde
 40 op enige dag, nie minder is nie as die totale waarde op daardie dag, van daardie van sy verpligtinge wat in die Republiek nagekom moet word,
 wanneer die waardes van daardie bates en verpligtinge bereken word deur middel van—
 (i) die metode in Bylae 2 uiteengesit; en
 45 (ii) die finansiële gesondheid-metode in Bylae 3 uiteengesit.
 (2) 'n Langtermynversekeraar mag nie 'n dividend verklaar of aan sy aandeelhouders betaal nie indien, en vir so lank as wat, hy versuim om aan subartikel (1) te voldoen, of indien die verklaring of betaling van die dividend tot gevolg sal hê dat hy sou versuim om aan subartikel (1) te voldoen.
 50 (3) 'n Langtermynversekeraar verklaar of betaal nie 'n dividend aan sy aandeelhouders nie, tensy sy statutêre aktuaris gesertifiseer het dat die verklaring en betaling daarvan nie met subartikel (2) strydig sal wees nie.

Kinds and spread of assets

31. (1) Subject to section 32, a long-term insurer shall, in the Republic, have assets, other than assets in respect of linked liabilities referred to in section 33(2)—
- (a) which have an aggregate value which, on any day, is not less than the aggregate value, on that day, of those of its liabilities which have to be met in the Republic, when the values of those assets are calculated by reference to their market value as defined in the regulations and the values of those liabilities, other than the said linked liabilities, are calculated by means of the method set out in Schedule 2; and 5
 - (b) which are of the kinds specified in Schedule 1; and 10
 - (c) which have a market value, as defined in the regulations, which, when expressed as a percentage of the aggregate value of its liabilities referred to in paragraph (a), does not exceed the percentage specified in the regulations in respect of particular kinds or categories of those assets, unless the Registrar otherwise approves either in advance or at any time after having received the notice referred to in section 29(3)— 15
 - (i) in a particular case;
 - (ii) for the specified period; and
 - (iii) subject to such conditions as the Registrar may determine.
- (2) Subject to subsection (1), the kinds of assets that a long-term insurer has, and the spread of those assets among different kinds, shall— 20
- (a) to the satisfaction of the statutory actuary of the long-term insurer, be proper and suitable having regard to the nature of its various liabilities and the time when, the place where, and the manner in which, it is required, or expects to be required, to meet those liabilities; and 25
 - (b) to the extent so prescribed, comply with any general requirement prescribed by the Registrar for the appropriate matching of assets and liabilities.

Deeming provisions concerning assets

32. (1) For the purposes of sections 30 and 31—
- (a) an asset of the kind specified in item 13, 16(2), (3) or (5) or 20(c) of the Table to Schedule 1, shall, subject to paragraph (b), be deemed to be in the Republic; 30
 - (b) if there is documentary evidence of the title of a long-term insurer to an asset, that asset shall be deemed not to be in the Republic unless the documentary evidence is in the Republic or is held outside the Republic in such a manner and subject to such conditions as the Registrar may determine; and 35
 - (c) an asset shall be deemed not to be held by a long-term insurer if it has been encumbered contrary to section 34(1)(a) in favour of another person, or if it is held by another person contrary to section 34(1)(b), unless the person in whose favour it is encumbered or the person holding that asset is—
 - (i) the Minister of Labour or the Director-General: Labour, or any person acting on behalf of that Minister or Director-General in accordance with the laws of the Republic relating to compensation for occupational injuries and diseases; 40
 - (ii) the government of any country other than the Republic in which the long-term insurer carries on insurance business or intends to carry on such business, or any person acting on behalf of such government, if the long-term insurer has encumbered those assets in favour of, or transferred those assets into the name of, that government or that person in order to comply with the laws of that country relating to long-term insurance; or 45
 - (iii) another insurer and the encumbrance or transfer takes place in terms of a reinsurance policy. 50
- (2) If the assets which a long-term insurer holds in respect of its long-term insurance business in any of its policyholder funds include shares in its holding company—

Soorte en verspreiding van bates

31. (1) Behoudens artikel 32 moet 'n langtermynversekeraar in die Republiek bates besit, behalwe bates ten opsigte van gekoppelde verpligtinge in artikel 33(2) bedoel—
- 5 (a) wat 'n totale waarde het, wat op enige dag nie minder is nie as die totale waarde op daardie dag van daardie van sy verpligtinge wat in die Republiek nagekom moet word, wanneer die waardes van daardie bates bereken word met verwysing na hulle markwaarde soos in die regulasies omskryf en die waardes van daardie verpligtinge, behalwe genoemde gekoppelde verpligtinge, bereken word deur middel van die metode in Bylae 2 uiteengesit; en
- 10 (b) wat van die soorte is in Bylae 1 vermeld; en
- (c) wat 'n markwaarde het, soos in die regulasies omskryf, wat, wanneer uitgedruk as 'n persentasie van die totale waarde van sy verpligtinge in paragraaf (a) bedoel, nie die persentasie vermeld in die regulasies ten opsigte van besondere soorte of kategorieë van daardie bates oorskry nie, tensy die
- 15 Registrateur andersins goedkeur hetsy vooruit of te eniger tyd nadat die kennisgewing in artikel 29(3) bedoel, ontvang is—
- (i) in 'n besondere geval;
- (ii) vir die vermelde tydperk; en
- (iii) behoudens die voorwaardes wat die Registrateur bepaal.
- 20 (2) Behoudens subartikel (1) moet die soorte bates wat 'n langtermynversekeraar besit, en die verspreiding van daardie bates tussen verskillende soorte—
- (a) ten genoeg van die statutêre aktuaris van die langtermynversekeraar, behoorlik en toepaslik wees met inagneming van die aard van sy verskillende verpligtinge en die tyd wanneer, die plek waar, en die wyse waarop dit vereis word, of verwag word om vereis te word, om daardie verpligtinge na te kom;
- 25 en
- (b) in die mate aldus voorgeskryf, voldoen aan enige algemene vereiste deur die Registrateur voorgeskryf vir die gepaste opweging van bates en verpligtinge.

Agtingsbepalings betreffende bates

- 30 32. (1) By die toepassing van artikels 30 en 31—
- (a) word 'n bate van die soort in item 13, 16(2), (3) of (5) of 20(c) van die Tabel by Bylae 1 vermeld, behoudens paragraaf (b), geag in die Republiek te wees;
- (b) indien daar dokumentêre bewys van die titel van 'n langtermynversekeraar tot 'n bate bestaan, word daardie bate geag nie in die Republiek te wees nie
- 35 tensy die dokumentêre bewys in die Republiek is of buite die Republiek gehou word op die wyse en behoudens die voorwaardes wat die Registrateur bepaal; en
- (c) word 'n bate geag nie deur 'n langtermynversekeraar besit te word nie indien dit strydig met artikel 34(1)(a) ten gunste van 'n ander persoon beswaar is of
- 40 indien dit strydig met artikel 34(1)(b) deur 'n ander persoon gehou word, tensy die persoon ten gunste van wie dit beswaar is of die persoon wat daardie bate hou—
- (i) die Minister van Arbeid of die Direkteur-generaal: Arbeid is of enige ander persoon wat namens daardie Minister of Direkteur-generaal ooreenkomstig die wette van die Republiek met betrekking tot vergoeding vir beroepsbeserings en -siektes optree;
- 45 (ii) die regering is van enige land behalwe die Republiek waar die langtermynversekeraar versekeringsbesigheid dryf of van voorneme is om sodanige besigheid te dryf, of enige persoon wat namens sodanige regering optree, indien die langtermynversekeraar daardie bates beswaar het ten gunste van, of daardie bates oorgedra het in die naam van, daardie regering of daardie persoon ten einde te voldoen aan die wette van daardie land met betrekking tot langtermynversekering; of
- 50 (iii) 'n ander versekeraar is en die beswaring of oordrag ooreenkomstig 'n herversekeringspolis plaasvind.
- 55 (2) Indien die bates wat 'n langtermynversekeraar ten opsigte van sy langtermynversekeringsbesigheid in enige van sy polishouerfondse hou aandeel in sy houermaatskappy insluit—

- (a) such shares shall, for the purposes of section 39(2) of the Companies Act, be deemed to be held by the long-term insurer in a representative capacity or as a trustee for the sole benefit of the owners of the policies for which the policyholder fund concerned exists, whether the holding company is incorporated in the Republic or not; 5
 - (b) such shares shall only be held by the long-term insurer with the prior approval of the Registrar and subject to such conditions as the Registrar may determine; and
 - (c) the long-term insurer shall not have the right to vote at meetings of the holding company or at meetings of any class of members thereof. 10
- (3) For the purposes of subsection (2) "policy holder fund" means a fund referred to in paragraph (a), (b) or (c) of section 29(4) of the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962).

Liabilities

33. (1) For the purposes of this Act, the liabilities of a long-term insurer shall include its contingent liabilities for policy benefits which have not become claimable, and which are specified in Schedules 3 and 4. 15

(2) For the purposes of section 31, the linked liabilities of a long-term insurer are those of its liabilities which, in terms of the long-term policy concerned, are in respect of policy benefits the amount of which is not guaranteed by the insurer and is to be determined solely by reference to the value of particular assets or categories of assets which are specified in the policy and are actually held by or on behalf of the insurer specifically for the purposes of the policy. 20

Prohibitions concerning assets and certain liabilities

34. (1) A long-term insurer shall not— 25
- (a) encumber its assets;
 - (b) allow its assets to be held by another person on its behalf;
 - (c) directly or indirectly borrow any asset;
 - (d) by means of suretyship or any other form of personal security, whether under a primary or accessory obligation, give security in relation to obligations between other persons, 30
- without the approval of the Registrar, given generally or in a particular case, and subject to such conditions as the Registrar may determine.
- (2) A long-term insurer shall not invest in derivatives other than— 35
- (a) derivatives designated as an asset in respect of a linked policy referred to in section 33(2);
 - (b) derivatives acquired out of or in respect of assets that are in excess of the assets required to meet the long-term insurer's liabilities under long-term policies in terms of section 30(1);
 - (c) for the purpose of reducing investment risk or for efficient portfolio management; or 40
 - (d) in such a manner that the long-term insurer will, or reasonably expects to, have the asset at the settlement date of the derivative instrument which matches its obligations under that instrument and from which it can discharge those obligations. 45

Failure to maintain financially sound condition

35. (1) If a long-term insurer gives notice to the Registrar in terms of section 29(3), or if the Registrar is satisfied that a long-term insurer is failing, or is likely to fail within a reasonable period, to comply with section 29(1), the Registrar may, by notice, direct that long-term insurer to furnish the Registrar, within a specified period, with— 50
- (a) specified information relating to the nature and causes of the failure; and
 - (b) its proposals as to the course of action that it should adopt to ensure its compliance with section 29(1).

- (a) word sodanige aandele, by die toepassing van artikel 39(2) van die Maatskappywet, geag deur die langtermynversekeraar gehou te word in 'n verteenwoordigende hoedanigheid of as trustee vir die uitsluitlike voordeel van die eienaars van die polisse waarvoor die betrokke polishouerfonds bestaan ongeag of die houermaatskappy in die Republiek ingelyf is al dan nie;
- (b) word sodanige aandele slegs deur die langtermynversekeraar gehou met die voorafgoedkeuring van die Registrateur en behoudens die voorwaardes wat die Registrateur bepaal; en
- (c) het die langtermynversekeraar nie die reg om op vergaderings van die houermaatskappy of op vergaderings van enige klas lede daarvan te stem nie.
- (3) By die toepassing van subartikel (2) beteken "polishouerfonds" 'n fonds in paragraaf (a), (b) of (c) van artikel 29(4) van die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet No. 58 van 1962), bedoel.

15 Verpligtinge

33. (1) By die toepassing van hierdie Wet sluit die verpligtinge van 'n langtermynversekeraar sy voorwaardelike verpligtinge vir polisvoordele wat nog nie opvorderbaar is nie en wat in Bylaes 3 en 4 vermeld word, in.

- (2) By die toepassing van artikel 31 is die gekoppelde verpligtinge van 'n langtermynversekeraar daardie van sy verpligtinge wat, ingevolge die betrokke langtermynpolis, ten opsigte van polisvoordele is waarvan die bedrag nie deur die versekeraar gewaarborg word nie en bepaal staan te word uitsluitlik deur verwysing na die waarde van besondere bates of kategorieë bates wat in die polis vermeld word en wat werklik deur of namens die versekeraar spesifiek vir die doeleindes van die polis gehou word.

Verbodinge betreffende bates en sekere verpligtinge

34. (1) 'n Langtermynversekeraar mag nie—
- (a) sy bates beswaar nie;
- (b) toelaat dat sy bates deur 'n ander persoon namens hom gehou word nie;
- (c) regstreeks of onregstreeks enige bate leen nie;
- (d) by wyse van borgstelling of enige ander vorm van persoonlike sekerheidstelling, hetsy kragtens 'n primêre of aksessore verbintenis, sekerheidstelling gee met betrekking tot verbintnisse tussen ander persone nie,
- sonder die goedkeuring van die Registrateur, in die algemeen of in 'n besondere geval
- 35 verleen, en behoudens die voorwaardes wat die Registrateur bepaal.
- (2) 'n Langtermynversekeraar mag nie in afgeleide instrumente belê nie, behalwe—
- (a) afgeleide instrumente wat as 'n bate aangetoon word ten opsigte van 'n gekoppelde polis in artikel 33(2) bedoel;
- (b) afgeleide instrumente wat verkry is uit of ten opsigte van bates wat die bates oorskry wat nodig is om die langtermynversekeraar se verpligtinge kragtens langtermynpolisse ingevolge artikel 30(1) na te kom;
- (c) met die doel om beleggingsrisiko te beperk of vir doeltreffende portefeuljebestuur; of
- (d) op so 'n wyse dat die langtermynversekeraar ten tyde van die aflosdatum van die afgeleide instrument in besit sal wees, of redelikerwys verwag om in besit te wees, van die bate wat onderliggend is aan sy verbintnisse kragtens daardie instrument en waaruit hy daardie verbintnisse kan aflos.

Versuim om finansiële gesonde toestand te handhaaf

35. (1) Indien 'n langtermynversekeraar aan die Registrateur ingevolge artikel 29(3) kennis gee, of indien die Registrateur tevrede is dat 'n langtermynversekeraar in versuim is of waarskynlik in versuim sal wees om binne 'n redelike tydperk aan artikel 29(1) te voldoen, kan die Registrateur daardie langtermynversekeraar by kennisgewing gelas om aan die Registrateur binne 'n vermeldde tydperk—
- (a) vermeldde inligting met betrekking tot die aard en oorsake van die versuim; en
- 55 (b) sy voorstelle ten opsigte van die gedragslyn wat hy moet volg om te verseker dat hy aan artikel 29(1) voldoen, te verstrek.

(2) When the Registrar has received the information and proposals referred to in subsection (1), the Registrar may, without derogating from the Registrar's powers under section 11 or 12 or any other provision of this Act—

- (a) authorise the long-term insurer concerned, by notice, to adopt a course of action, approved by the Registrar after considering those proposals and after consultation with the auditor and the statutory actuary of the long-term insurer, and which the Registrar is satisfied will reasonably ensure that the long-term insurer complies with section 29(1), and the Registrar may, at that time or at any time thereafter, after further consultation with the auditor and the statutory actuary, by notice authorise the modification of that course of action to the extent that the Registrar deems appropriate in the circumstances; or
- (b) if it is reasonably necessary in the interests of the policyholders of the long-term insurer, at that time, or at any time thereafter, and notwithstanding any steps already taken by the Registrar in accordance with paragraph (a) or any other provision of this Act, act in accordance with section 41(2) or 42(2).

Returns to Registrar

36. A long-term insurer shall furnish the Registrar with returns relating to its business—

- (a) in the medium and form;
- (b) containing the information; and
- (c) by the date or within the period,

prescribed by the Registrar, either generally or in relation to a particular insurer.

(2) If the Registrar is satisfied that a return furnished to him or her in terms of subsection (1) is incomplete or incorrect, he or she may, by notice—

- (a) direct the long-term insurer to furnish the Registrar, within a specified period, with specified information or documents which the Registrar considers necessary to complete or correct the return; or
- (b) reject the return and require the long-term insurer to furnish the Registrar, within a specified period, with a new return which is complete and correct.

Part V

Compromise, arrangement, amalgamation, demutualisation and transfer

Court approval required for compromise, arrangement, amalgamation, demutualisation or transfer

37. (1) No transaction to which a long-term insurer is a party and which constitutes an agreement by which all or any part of the business of a long-term insurer is transferred to another person, or by which a compromise, arrangement or amalgamation contemplated in Chapter XII of the Companies Act is effected, or by which a long-term insurer which is not a company having a share capital is to be converted into a public company having a share capital, shall have legal force without the approval of the Court.

(2) Any arrangement entered into between two or more insurers whereby a liability of any long-term insurer towards policyholders is to be substituted for a liability of any other insurer towards such policyholders (whether or not the liability of the long-term insurer is expressed in or created by existing policies or by new policies, or the terms of such new policies are the same as or different from the terms of the original policies), shall be deemed for the purposes of this section to be a scheme for the transfer of the insurance business concerned, unless the Registrar is satisfied that the said policyholders have been or will be made aware of the nature of such substitution and have signified or will signify their consent thereto in writing.

(2) Wanneer die Registrateur die inligting en voorstelle bedoel in subartikel (1) ontvang het, kan die Registrateur, sonder afbreuk aan die Registrateur se bevoegdhede kragtens artikel 11 of 12 of enige ander bepaling van hierdie Wet—

- 5 (a) die betrokke langtermynversekeraar by kennisgewing magtig om 'n gedragslyn te volg wat die Registrateur goedgekeur het na oorweging van daardie voorstelle en na oorlegpleging met die ouditeur en die statutêre aktuaris van die langtermynversekeraar, en wat die Registrateur tevrede is redelikerwys sal verseker dat die langtermynversekeraar aan artikel 29(1) voldoen, en die Registrateur kan, op daardie tydstip en te eniger tyd daarna,
- 10 na verdere oorlegpleging met die ouditeur en die statutêre aktuaris, by kennisgewing die aanpassing van daardie gedragslyn magtig in die mate wat die Registrateur in die omstandighede toepaslik ag; of
- 15 (b) indien dit in die belang van die polishouers van die langtermynversekeraar redelikerwys nodig is, op daardie tydstip of te eniger tyd daarna, en ondanks enige stappe reeds deur die Registrateur ooreenkomstig paragraaf (a) of enige ander bepaling van hierdie Wet gedoen, ooreenkomstig artikel 41(2) of 42(2) optree.

Opgawes aan Registrateur

36. (1) 'n Langtermynversekeraar moet opgawes met betrekking tot sy besigheid aan die Registrateur verstrek—

- 20 (a) in die medium en vorm;
 - (b) bevattende die inligting; en
 - (c) teen die datum of binne die tydperk,
- deur die Registrateur voorgeskryf, hetsy in die algemeen of met betrekking tot 'n

25 besondere versekeraar.

(2) Indien die Registrateur tevrede is dat 'n opgawe aan hom of haar ingevolge subartikel (1) verstrek, onvolledig of nie korrek is nie, kan hy of sy, by kennisgewing—

- 30 (a) die langtermynversekeraar gelas om aan die Registrateur binne 'n vermelde tydperk vermelde inligting of dokumente wat die Registrateur nodig ag ten einde die opgawe te voltooi of te korrigeer, te verstrek; of
- (b) die opgawe verwerp en van die langtermynversekeraar vereis om aan die Registrateur, binne 'n vermelde tydperk, 'n nuwe opgawe wat volledig en korrek is, te verstrek.

Deel V

35 Skikking, reëling, amalgamasie, demutualisering en oordrag

Goedkeuring van Hof vereis vir skikking, reëling, amalgamasie, demutualisering of oordrag

37. (1) Geen transaksie waarby 'n langtermynversekeraar 'n party is en wat 'n ooreenkoms uitmaak waarby die geheel of 'n gedeelte van die besigheid van 'n

40 langtermynversekeraar aan 'n ander persoon oorgedra word, of waarby 'n skikking, reëling of amalgamasie beoog in Hoofstuk XII van die Maatskappywet bewerkstellig word, of waarby 'n langtermynversekeraar wat nie 'n maatskappy met 'n aandeelkapitaal is nie in 'n publieke maatskappy met 'n aandeelkapitaal omskep staan te word, is regtens geldig sonder die goedkeuring van die Hof nie.

45 (2) Enige reëling tussen twee of meer versekeraars aangegaan, ingevolge waarvan 'n verpligting van enige langtermynversekeraar teenoor polishouers in die plek van 'n verpligting van 'n ander een van daardie versekeraars teenoor sodanige polishouers gestel staan te word (hetsy die verpligting van die langtermynversekeraar deur bestaande polisse of nuwe polisse verklaar of geskep word, of die bedinge van daardie

50 nuwe polisse dieselfde is as of verskil van die bedinge van die oorspronklike polisse, al dan nie), word by die toepassing van hierdie artikel geag 'n skema vir die oordrag van die betrokke versekeringsbesigheid te wees, tensy die Registrateur tevrede is dat bedoelde polishouers omtrent die aard van die oordrag ingelig is of sal word en skriftelik hul toestemming daartoe te kenne gegee het of sal gee.

Application to Court

38. (1) When application is made to the Court for the approval of a transaction referred to in section 37—

- (a) the parties to the transaction shall jointly—
 - (i) at least 60 days before lodging the application, give notice to the Registrar thereof together with full particulars of the transaction; 5
 - (ii) at least 30 days before lodging the application, cause a notice, in the form and containing the information required by the Registrar, to be published in such official languages in the *Gazette* and in such other newspapers as the Registrar may determine; 10
 - (iii) before lodging the application, serve upon the Registrar a copy of the notice of motion, and of all accompanying affidavits and other documents relating thereto and to be filed in support of the application;
- (b) a person who has an interest in the matter may, by notice given to the Registrar within 15 days after the publication in the *Gazette* of the notice referred to in paragraph (a)(ii), submit to the Registrar such representations concerning the transaction as are relevant to his, her or its interests; 15
- (c) the Registrar may—
 - (i) appoint a person, at the cost of the parties to the transaction, to enquire into, and report to him or her on, the desirability or otherwise of the transaction; and 20
 - (ii) by notice, direct any party to the transaction to provide the Registrar or that person with all information and documents relating to the transaction which he or she may require;
- (d) the Registrar and any policyholder, shareholder or creditor of the long-term insurer concerned may file affidavits and other documents relating thereto and may appear and be heard at the hearing of the application. 25

(2) A long-term insurer may propose, conclude or give effect to any transaction or combination of transactions contemplated in section 37(1) notwithstanding anything provided or not provided in the law, memorandum or other document under which any party to the transaction or transactions concerned is constituted or in the articles of association or other rules of any such party. 30

(3) If a long-term insurer which is not a company having a share capital applies to the Court for approval of a transaction or combination of transactions in terms of a scheme which proposes or is in connection with its demutualisation, such scheme may include, and the Court may approve the following matters, namely— 35

- (a) the allotment, issue or transfer to any person by any party to such scheme of shares in the long-term insurer or in a company which is to become the holding company of any such party, whether in substitution for membership of the long-term insurer or otherwise; 40
- (b) the cessation of membership of the long-term insurer;
- (c) the date on which such scheme takes effect, which date may be a date before or after the date of approval by the Court.

Conditions of approval

39. Notwithstanding the provisions of the Companies Act, the approval of the Court of a transaction referred to in section 37(1) shall not be granted— 45

- (a) unless the provisions of this Part have been complied with;
- (b) if the transaction is inconsistent with this Act or contrary to the interests of the policyholders of the long-term insurer concerned; or
- (c) unless payment of the costs referred to in section 38(c)(i) has been made or secured. 50

Approved transaction

40. (1) A transaction referred to in section 37(1) which is approved by the Court shall be binding on all persons and shall have effect as ordered by the Court notwithstanding anything to the contrary contained in the constitution or rules of the parties thereto. 55

Aansoek by Hof

38. (1) Wanneer aansoek by die Hof gedoen word vir die goedkeuring van 'n transaksie in artikel 37 bedoel—

- (a) moet die partye tot die transaksie gesamentlik—
- 5 (i) minstens 60 dae voor indiening van die aansoek, die Registrateur daarvan kennis gee tesame met volle besonderhede van die transaksie;
 - (ii) minstens 30 dae voor indiening van die aansoek, 'n kennisgewing in die vorm en bevattende die inligting deur die Registrateur vereis, in 10 die *Staatskoerant* laat publiseer in die amptelike tale en in die ander nuusblaaie wat die Registrateur bepaal;
 - (iii) voor indiening van die aansoek, 'n afskrif van die kennisgewing van mosie aan die Registrateur beteken, en van alle beëdigde verklarings en ander dokumente wat daarmee saamgaan en wat ter ondersteuning 15 van die aansoek geliasseer staan te word;
- (b) kan 'n persoon wat 'n belang by die aangeleentheid het by kennisgewing aan die Registrateur binne 15 dae na die publikasie in die *Staatskoerant* van die kennisgewing in paragraaf (a)(ii) bedoel, aan die Registrateur die vertoë rig 20 betreffende die transaksie wat op sy of haar belang betrekking het;
- (c) kan die Registrateur—
- (i) 'n persoon op koste van die partye tot die transaksie aanstel om 25 ondersoek in te stel na, en aan hom of haar verslag te doen oor, die wenslikheid of andersins van die transaksie; en
 - (ii) by kennisgewing enige party tot die transaksie gelas om die Registrateur of daardie persoon te voorsien van alle inligting en dokumente met betrekking tot die transaksie wat hy of sy mag vereis;
- (d) kan die Registrateur en enige polishouer, aandeelhouer of skuldeiser van die betrokke langtermynversekeraar beëdigde verklarings en ander dokumente met betrekking daartoe liasseer en by die verhoor van die aansoek verskyn en 30 aangehoor word.
- (2) 'n Langtermynversekeraar kan 'n transaksie of kombinasie transaksies beoog in artikel 37(1) voorstel, aangaan of uitvoer, ondanks enigiets bepaal of nie bepaal nie in die wet, akte van oprigting of ander dokument waarkragtens enige party tot die betrokke transaksie of transaksies opgerig is of in die statute of ander reëls van so 'n 35 party.
- (3) Indien 'n langtermynversekeraar wat nie 'n maatskappy met 'n aandeelkapitaal is nie by die Hof aansoek doen vir goedkeuring van 'n transaksie of kombinasie transaksies ten opsigte van 'n skema wat die demutualisering van die langtermynversekeraar voorstel of in verband daarmee is, kan so 'n skema die volgende 40 aangeleenthede insluit, en kan die Hof dit goedkeur, naamlik—
- (a) die toewysing, uitreiking of oordrag aan enige persoon deur enige party tot 'n skema van aandeel in die langtermynversekeraar of in 'n maatskappy wat die houermaatskappy van so 'n party staan te word, hetsy ter vervanging van lidmaatskap van die langtermynversekeraar of andersins;
 - 45 (b) die beëindiging van lidmaatskap van die langtermynversekeraar; en
 - (c) die datum waarop so 'n skema van krag word, welke datum 'n datum voor of na die goedkeuring deur die Hof mag wees.

Voorwaardes van goedkeuring

39. Ondanks die bepalinge van die Maatskappywet word die goedkeuring van die 50 Hof vir 'n transaksie in artikel 37(1) bedoel, nie verleen nie—

- (a) tensy aan die bepalinge van hierdie Deel voldoen is;
- (b) indien die transaksie onbestaanbaar is met hierdie Wet of strydig is met die belange van die polishouers van die betrokke langtermynversekeraar; of
- (c) tensy betaling van die koste in artikel 38(c)(i) bedoel, gedoen of verseker is.

55 Goedgekeurde transaksie

40. (1) 'n Transaksie bedoel in artikel 37(1) wat deur die Hof goedgekeur is, is bindend vir alle persone en is van krag soos deur die Hof beveel ondanks enige andersluidende bepaling in die konstitusie of reëls van die partye daartoe.

(2) Notice of the passing of a special resolution (if any) by the members of a long-term insurer confirming a transaction referred to in section 37(1), together with a copy of the resolution and of the terms and conditions of the transaction, certified by the chairperson of the meeting at which the resolution was passed and by the public officer of the long-term insurer to be a true and correct copy shall be furnished to the Registrar by the long-term insurer concerned, within 60 days of the passing of the resolution, and a certified copy of the order of Court as soon as practicable. 5

(3) (a) The officer in charge of a deeds registry or other office in which is registered any bond or movable or immovable property which is to be transferred in accordance with a transaction referred to in section 37(1) or 70 shall, upon production by the long-term insurer concerned of the relevant bond, title deed or registration certificate and a certified copy of the order of Court concerned, and without payment of any duty, tax, registration fee or other charge, make the endorsements upon the bond, title deed or registration certificate and the entries in his or her registers that are necessary to effect the transfer concerned. 10 15

(b) The exemption from the payment of any duty, tax, registration fee or charge contemplated in paragraph (a) shall only apply in the case of a transaction resulting from—

- (i) a transfer of business compelled by law; or
- (ii) the initiative or at the direction of the Registrar under section 35. 20

(4) A long-term insurer which is converted into a public company in accordance with this Part shall continue its corporate existence in the form of a public company incorporated under the Companies Act, and the Registrar of Companies shall register its memorandum and articles of association in accordance with section 63 of the Companies Act. 25

Part VI

Judicial management and winding-up of long-term insurers

Judicial management

41. (1) Notwithstanding the provisions of the Companies Act or any other law under which a long-term insurer is incorporated, Chapter XV of the Companies Act shall, subject to this section and with the necessary changes apply in relation to the judicial management of a long-term insurer whether or not it is a company, and in such application the Registrar shall be deemed to be a person authorised by section 346 of the Companies Act to make an application to the Court for the winding-up thereof. 30 35

(2) The Registrar may make an application under section 427(2) of the Companies Act for a judicial management order in respect of a long-term insurer if he or she is satisfied, whether as contemplated in section 12(3) or 35(2) of this Act, or otherwise, that it is in the interests of the policyholders of that long-term insurer to do so.

(3) In the application of Chapter XV of the Companies Act as provided by subsection (1)— 40

- (a) a reference which relates to the inability of a long-term insurer to pay its debts or to meet its obligations shall be construed as relating also to its inability to comply with the requirements prescribed by section 29(1) of this Act;
- (b) in addition to any question which relates to the nature of a long-term insurer as a successful concern, there shall be considered also the question whether any course of action is in the interests of its policyholders; 45
- (c) in the following sections of the Companies Act, namely—
 - (i) sections 432(2) and 433(b), the reference to the creditors of a company shall be construed as a reference also to the policyholders of a long-term insurer; 50
 - (ii) sections 432(2)(e) and 433(d), the reference to the Registrar of Companies shall be construed as a reference also to the Registrar;
 - (iii) sections 428(3), 432(4) and 433(j), the reference to the Master shall be construed as a reference also to the Registrar; and

(2) Kennisgewing van die aanname van 'n spesiale besluit (as daar is) deur die lede van 'n langtermynversekeraar ter bevestiging van 'n transaksie in artikel 37(1) bedoel, tesame met 'n afskrif van die besluit en van die bedinge en voorwaardes van die transaksie, deur die voorsitter van die vergadering waar die besluit geneem is en deur
 5 die openbare beampte van die langtermynversekeraar as 'n getroue en korrekte afskrif gesertifiseer, moet deur die betrokke langtermynversekeraar aan die Registrateur binne
 60 dae na die aanname van die besluit verstrek word, en 'n gesertifiseerde afskrif van die hofbevel so gou doenlik.

(3) (a) Die beampte in beheer van 'n aktekantoor of ander kantoor waarin enige
 10 verband of roerende of onroerende eiendom geregistreer is wat oorgedra staan te word ooreenkomstig 'n transaksie in artikel 37(1) of 70 bedoel, moet, wanneer deur die betrokke langtermynversekeraar van die betrokke verband, titelakte of registrasiesertifikaat en 'n gesertifiseerde afskrif van die betrokke hofbevel voorsien, en sonder betaling van enige reg, belasting, registrasiegeld of ander heffing, die endossemente op
 15 die verband, titelakte of registrasiesertifikaat en die inskrywings in sy of haar registers aanbring wat nodig is om die betrokke oordrag te bewerkstellig.

(b) Die vrystelling van die betaling van enige reg, belasting, registrasiegeld of heffing beoog in paragraaf (a) is slegs van toepassing op 'n transaksie voortspruitend uit—

- 20 (i) 'n oordrag van besigheid by wet gebied; of
- (ii) die inisiatief of lasgewing van die Registrateur kragtens artikel 35.

(4) 'n Langtermynversekeraar wat ooreenkomstig hierdie Deel omskep is in 'n publieke maatskappy behou sy regs persoonlikheid in die vorm van 'n publieke maatskappy wat kragtens die Maatskappywet ingelyf is, en die Registrateur van
 25 Maatskappye moet sy akte en statute ooreenkomstig artikel 63 van die Maatskappywet registreer.

Deel VI

Geregtelike bestuur en likwidasië van langtermynversekeraars

Geregtelike bestuur

30 41. (1) Ondanks die bepalinge van die Maatskappywet of enige ander wet waarkragtens 'n langtermynversekeraar ingelyf is, is Hoofstuk XV van die Maatskappywet, behoudens hierdie artikel en met die nodige veranderinge van toepassing met betrekking tot die geregtelike bestuur van 'n langtermynversekeraar, hetsy hy 'n maatskappy is of nie, en by so 'n toepassing, word die Registrateur geag 'n persoon te
 35 wees wat by artikel 346 van die Maatskappywet gemagtig is om by die Hof om die likwidasië daarvan aansoek te doen.

(2) Die Registrateur kan kragtens artikel 427(2) van die Maatskappywet aansoek doen om 'n geregtelike bestuursbevel ten opsigte van 'n langtermynversekeraar indien hy of sy tevrede is, hetsy soos in artikel 12(3) of 35(2) van hierdie Wet beoog, of
 40 andersins, dat dit in die belang van die polishouers van daardie langtermynversekeraar is om dit te doen.

(3) By die toepassing van Hoofstuk XV van die Maatskappywet soos by subartikel (1) bepaal—

- 45 (a) word 'n verwysing wat betrekking het op die onvermoë van 'n langtermynversekeraar om sy skulde te betaal of sy verpligtinge na te kom, uitgelê ook as 'n verwysing na sy onvermoë om aan die vereistes by artikel 29(1) van hierdie Wet voorgeskryf, te voldoen;
- (b) word, benewens enige vraag wat betrekking het op die aard van 'n langtermynversekeraar as 'n suksesvolle onderneming, die vraag ook oorweeg of enige gedragslyn in belang van sy polishouers is;
- 50 (c) word in die volgende artikels van die Maatskappywet, naamlik—
 - (i) artikels 432(2) en 433(b), die verwysing na die skuldeisers van 'n maatskappy ook as 'n verwysing na die polishouers van 'n langtermynversekeraar uitgelê;
 - 55 (ii) artikels 432(2)(e) en 433(d), die verwysing na die Registrateur van Maatskappye ook as 'n verwysing na die Registrateur uitgelê;
 - (iii) artikels 428(3), 432(4) en 433(j), die verwysing na die Meester ook as 'n verwysing na die Registrateur uitgelê; en

- (iv) section 433(j), the reference to a contravention of any provision of that Act shall be construed as a reference also to a contravention of any provision of this Act.
- (4) If an application to the Court for the judicial management of a long-term insurer is made by a person other than the Registrar— 5
 - (a) it shall not be heard unless copies of the notice of motion and of all accompanying affidavits and other documents filed in support of the application are lodged with the Registrar at least 15 days, or such shorter period as the Court may allow on good cause shown, before the application is set down for hearing; 10
 - (b) the Registrar may, if satisfied that the application is contrary to the interests of the policyholders of the long-term insurer concerned, join the application as a party and file affidavits and other documents in opposition to the application.
- (5) As from the date on which a provisional or final judicial management order is granted in respect of a long-term insurer— 15
 - (a) any reference in this Act to a long-term insurer shall, unless clearly inappropriate, be construed as a reference to the provisional or final judicial manager, as the case may be;
 - (b) the provisional or final judicial manager of a long-term insurer shall not enter into any long-term policies unless he or she has been granted permission to do so by the Court in the provisional or final judicial management order or in a variation thereof. 20

Winding-up by Court

- 42. (1) Notwithstanding the provisions of the Companies Act or any other law under which a long-term insurer is incorporated, Chapter XIV of the Companies Act shall, subject to this section and with the necessary changes, apply in relation to the winding-up of a long-term insurer, and in such application the Registrar shall be deemed to be a person authorised by section 346 of the Companies Act to make an application to the Court for the winding-up thereof. 25
- (2) The Registrar may, with the written approval of the Minister, make an application under section 346 of the Companies Act for the winding-up of a long-term insurer if he or she is satisfied, whether as contemplated in section 12(3) or 35(2) of this Act, or otherwise, that it is in the interests of the policyholders of that long-term insurer to do so. 30
- (3) In the application of Chapter XIV of the Companies Act as provided by subsection (1)— 35
 - (a) a reference which relates to the inability of a long-term insurer to pay its debts shall be construed as relating also to its inability to comply with the requirements prescribed by section 29(1) of this Act;
 - (b) in addition to any question whether it is just and equitable that a long-term insurer should be wound up, there shall be considered also the question whether it is in the interest of the policyholders of that long-term insurer that it should be wound up; 40
 - (c) notwithstanding any other provision of that Chapter, there shall be considered whether a person is acting in contravention of section 7(1)(a) of this Act;
 - (d) in the following sections of the Companies Act, namely— 45
 - (i) sections 392, 394(5) and 400, the reference to the Master shall be construed as a reference also to the Registrar;
 - (ii) sections 375(5)(a) and 419(1), the reference to the Registrar of Companies shall be construed as a reference also to the Registrar; and
 - (iii) section 400, the reference to a contravention of any provision of that Act shall be construed as a reference also to a contravention of any provision of this Act; and 50
 - (e) section 346(3) of the Companies Act shall not apply where the Registrar makes the application to Court.
- (4) If an application to the Court for or in respect of the winding-up of a long-term insurer is made by any person other than the Registrar— 55

- (iv) artikel 433(j), die verwysing na 'n oortreding van 'n bepaling van daardie Wet ook as 'n verwysing na 'n oortreding van 'n bepaling van hierdie Wet uitgelê.
- (4) Indien 'n aansoek om die geregtelike bestuur van 'n langtermynversekeraar deur 'n ander persoon as die Registrateur by die Hof gedoen word—
- (a) word dit nie aangehoor nie tensy afskrifte van die kennisgewing van mosie en van alle beëdigde verklarings wat daarmee saamgaan en ander dokumente wat geliasseer is ter ondersteuning van die aansoek by die Registrateur ingedien word minstens 15 dae, of die korter tydperk wat die Hof by die aanvoering van goeie rede toelaat, voordat die aansoek vir verhoor op die rol geplaas word;
- (b) kan die Registrateur, indien tevrede dat die aansoek met die belang van die polishouers van die betrokke langtermynversekeraar strydig is, homself of haarself by die aansoek as 'n party voeg en beëdigde verklarings en ander dokumente liasseer in teenstand tot die aansoek.
- (5) Vanaf die datum waarop 'n voorlopige of finale geregtelike bestuursbevel ten opsigte van 'n langtermynversekeraar toegestaan word—
- (a) word enige verwysing in hierdie Wet na 'n langtermynversekeraar, tensy klaarblyklik onvanpas, uitgelê as 'n verwysing na die voorlopige of finale geregtelike bestuurder, na gelang van die geval;
- (b) mag die voorlopige of finale geregtelike bestuurder van 'n langtermynversekeraar nie enige langtermynpolis afsluit nie, tensy hy of sy deur die Hof toestemming verleen is om dit te doen in die voorlopige of finale geregtelike bestuursbevel of in 'n wysiging daarvan.

25 Likwidasie deur Hof

42. (1) Ondanks die bepaling van die Maatskappywet of enige ander wet waarkragtens 'n langtermynversekeraar ingelyf is, is Hoofstuk XIV van die Maatskappywet behoudens hierdie artikel en met die nodige veranderinge van toepassing met betrekking tot die likwidasie van 'n langtermynversekeraar, en by so 'n toepassing word die Registrateur geag 'n persoon te wees wat by artikel 346 van die Maatskappywet gemagtig is om by die Hof om die likwidasie daarvan aansoek te doen.
- (2) Die Registrateur kan, met die skriftelike goedkeuring van die Minister, kragtens artikel 346 van die Maatskappywet om die likwidasie van 'n langtermynversekeraar aansoek doen indien hy of sy tevrede is, hetsy soos in artikel 12(3) of 35(2) van hierdie Wet beoog, of andersins, dat dit in die belang van die polishouers van daardie langtermynversekeraar is om dit te doen.
- (3) By die toepassing van Hoofstuk XIV van die Maatskappywet soos by subartikel (1) bepaal—
- (a) word 'n verwysing wat betrekking het op die onvermoë van 'n langtermynversekeraar om sy skulde te betaal, uitgelê ook as 'n verwysing na sy onvermoë om aan die vereistes by artikel 29(1) van hierdie Wet voorgeskryf, te voldoen;
- (b) word, benewens enige vraag of dit billik en regverdig is dat 'n langtermynversekeraar gelikwedeer moet word, die vraag ook oorweeg of dit in die belang van die polishouers van daardie langtermynversekeraar is dat hy gelikwedeer word;
- (c) word, ondanks enige ander bepaling van daardie Hoofstuk, dit oorweeg of 'n persoon strydig met artikel 7(1)(a) van hierdie Wet optree;
- (d) word in die volgende artikels van die Maatskappywet, naamlik—
- (i) artikels 392, 394(5) en 400, die verwysing na die Meester ook as 'n verwysing na die Registrateur uitgelê;
- (ii) artikels 375(5)(a) en 419(1), die verwysing na die Registrateur van Maatskappye ook as 'n verwysing na die Registrateur uitgelê; en
- (iii) artikel 400, die verwysing na 'n oortreding van 'n bepaling van daardie Wet ook as 'n verwysing na 'n oortreding van 'n bepaling van hierdie Wet uitgelê; en
- (e) is artikel 346(3) van die Maatskappywet nie van toepassing nie waar die Registrateur die aansoek by die Hof doen.
- (4) Indien 'n aansoek by die Hof om of ten opsigte van die likwidasie van 'n langtermynversekeraar gedoen word deur enige ander persoon as die Registrateur—

- (a) it shall not be heard unless copies of the notice of motion and of all accompanying affidavits and other documents filed in support of the application are lodged with the Registrar at least 15 days, or such shorter period as the Court may allow on good cause shown, before the application is set down for hearing; and
- (b) the Registrar may, if satisfied that the application is contrary to the interests of the policyholders of the long-term insurer concerned, join the application as a party and file affidavits and other documents in opposition to the application.

Voluntary winding-up

43. No special resolution relating to the winding-up of a long-term insurer as contemplated in section 349 of the Companies Act shall be registered in terms of section 200 of that Act, and no special resolution to that effect in terms of the constitution of a long-term insurer which is not a company shall have legal force—

- (a) unless a copy thereof has been lodged with the Registrar and he or she has, by notice to the long-term insurer, declared that arrangements satisfactory to the Registrar have been made to meet all liabilities of the long-term insurer under long-term policies entered into by it prior to the winding-up; or
- (b) if the Registrar, by notice to the long-term insurer, declares that the resolution is contrary to this Act.

Part VII

Business practice, policies and policyholder protection

Business practice

Free choice in certain circumstances

44. (1) If a party to a contract in terms of which money is loaned, goods are leased or credit is granted, requires, whether as a condition thereof or otherwise, that a long-term policy or its policy benefits be made available and used for the purpose of protecting the interests of a creditor, the person who is so required to make that policy or those policy benefits available shall be entitled, and shall be given prior written notification of that entitlement, to a free choice—

- (a) as to whether he or she wishes to enter into a new policy and make it available for that purpose, or wishes to make available an existing policy of the appropriate value for that purpose, or wishes to utilise a combination of those options; and
- (b) if a new policy is to be entered into—
- (i) as to the long-term insurer with which the policy is entered into and as to the intermediary (if any) who is to render services contemplated in section 49 in connection with the transaction;
- (ii) as to whether or not the policy benefits concerned are to be provided in an event other than the death or disability of the life insured; and
- (iii) as to whether or not the value of the policy benefits to be provided thereunder, when taken in the aggregate with the value of the policy benefits provided under any other policy which is also to be made available and used for that purpose, shall exceed the value of that debt or other obligation; and
- (c) if an existing policy is to be made available—
- (i) as to the intermediary (if any) who is to render services contemplated in section 49 in connection with the transaction; and
- (ii) as to whether or not a variation of the policy required for that purpose shall be such as to cause—

- (a) word dit nie aangehoor nie tensy afskrifte van die kennisgewing van mosie en van alle beëdigde verklarings wat daarmee saamgaan en ander dokumente wat geliasseer is ter ondersteuning van die aansoek, by die Registrateur ingedien word minstens 15 dae, of die korter tydperk wat die Hof by die
- 5 aanvoering van goeie rede toelaat, voordat die aansoek vir verhoor op die rol geplaas word; en
- (b) kan die Registrateur, indien tevrede dat die aansoek met die belang van die polishouers van die betrokke langtermynversekeraar strydig is, homself of haarself by die aansoek as 'n party voeg en beëdigde verklarings en ander
- 10 dokumente liasseer in teenstand tot die aansoek.

Vrywillige likwidasie

43. Geen spesiale besluit wat betrekking het op die likwidasie van 'n langtermynversekeraar soos beoog in artikel 349 van die Maatskappywet word ingevolge artikel 200 van daardie Wet geregistreer nie, en geen spesiale besluit met daardie strekking

15 ingevolge die konstitusie van 'n langtermynversekeraar wat nie 'n maatskappy is nie, het regskrag nie—

- (a) tensy 'n afskrif daarvan by die Registrateur ingedien is en hy of sy, by kennisgewing aan die langtermynversekeraar, verklaar het dat reëlins ten
- 20 genoeg van die Registrateur getref is vir die nakoming van alle verpligtinge van die langtermynversekeraar kragtens langtermynpolis wat hy voor die likwidasie afgesluit het; of
- (b) indien die Registrateur, by kennisgewing aan die langtermynversekeraar, verklaar dat die besluit strydig met hierdie Wet is.

Deel VII

25 Besigheidspraktyk, polisse en polishouerbeskerming

Besigheidspraktyk

Vrye keuse in sekere omstandighede

44. (1) Indien 'n party tot 'n kontrak ingevolge waarvan geld uitgeleen word, goedere verhuur word of krediet verleen word, vereis, hetsy as 'n voorwaarde daarvan

30 of andersins, dat 'n langtermynpolis of die polisvoordele daarvan beskikbaar gestel word en gebruik word vir die doel van die beskerming van die belange van 'n krediteur, is die persoon van wie aldus vereis word om daardie polis of polisvoordele beskikbaar te stel, geregtig, en moet hy of sy skriftelik vooraf kennis gegee word van daardie reg, op 'n vrye keuse—

- 35 (a) wat betref of hy of sy 'n nuwe polis wil afsluit en dit vir daardie doel beskikbaar stel, en of hy of sy 'n bestaande polis van die toepaslike waarde vir daardie doel beskikbaar wil stel, of 'n kombinasie van daardie opsies wil aanwend; en
- (b) indien 'n nuwe polis afgesluit staan te word—
- 40 (i) wat betref die langtermynversekeraar met wie die polis afgesluit word asook die tussenganger (as daar is) wat dienste in artikel 49 beoog in verband met die transaksie moet lewer;
- (ii) of die betrokke polisvoordele verskaf staan te word of nie in 'n ander geval as die dood of ongeskiktheid van die versekerde lewe; en
- 45 (iii) of die waarde van die polisvoordele wat daarkragtens verskaf staan te word, wanneer saamgevoeg by die waarde van die polisvoordele wat verskaf word kragtens enige ander polis wat ook beskikbaar gestel en vir daardie doel gebruik word, die waarde van daardie skuld of ander verbintenis sal oorskry of nie; en
- 50 (c) indien 'n bestaande polis beskikbaar gestel staan te word—
- (i) wat betref die tussenganger (as daar is) wat dienste in artikel 49 beoog in verband met die transaksie moet lewer; en
- (ii) of 'n wysiging aan die polis wat vir daardie doel vereis word aldus sal wees of nie dat dit aanleiding sal gee—

- (aa) policy benefits to be provided in an event other than the death or disability of the life insured; or
- (bb) the value of the policy benefits to be provided thereunder, when taken in the aggregate with the value of the policy benefits provided under any other policy which is also to be made available and used for that purpose, to exceed the value of that debt or other obligation. 5

(2) The provisions of subsection (1) shall be deemed not to have been complied with unless the policyholder whose policy is to be made available has confirmed in writing, before the policy is used for the purpose of securing the debt concerned or other obligation, that he or she— 10

- (a) was given prior written notification of his or her entitlement to the freedom of choice referred to in that subsection;
- (b) exercised that freedom of choice; and
- (c) was not subject to any coercion or inducement as to the manner in which he or she exercised that freedom of choice. 15

(3) If the provisions of subsection (1) are not complied with, the security provided by the policy made available and used for the purpose shall be void and the policy benefits shall be provided to the person who made it available.

Prohibition on inducements

20

45. No person shall provide, or offer to provide, directly or indirectly, any valuable consideration as an inducement to a person to enter into, continue, vary or cancel a long-term policy, other than a reinsurance policy.

Policy to be actuarially sound

46. A long-term insurer shall not— 25

- (a) enter into any particular kind of long-term policy unless the statutory actuary is satisfied that the premiums, benefits and other values thereof are actuarially sound;
- (b) make a distinction between the premiums, benefits or other values of different long-term policies unless the statutory actuary is satisfied that the distinction is actuarially justified; or 30
- (c) award a bonus or similar benefit to a policyholder unless the statutory actuary is satisfied that it is actuarially sound and that a surplus is available for that purpose.

Receipt for premium paid in cash, and validity of policy

35

47. (1) When a premium is paid in bank notes or coins, the recipient thereof shall give to the payer a written receipt for it.

(2) The receipt shall state the name, address and telephone number of the recipient, the policy number and the name of the long-term insurer on whose behalf the premium is received. 40

(3) For the purposes of the validity of a long-term policy the payment of a premium under the long-term policy to a person on behalf of the long-term insurer shall be deemed to be payment to the long-term insurer under that long-term policy.

Summary, inspection and copy of policy

48. (1) A person who enters into or varies a long-term policy, other than a fund policy and a reinsurance policy, shall be provided in writing or in another form prescribed by the Registrar, by the long-term insurer concerned, with information, in the form of a summary, relating to at least the following matters, namely— 45

- (aa) dat polisvoordele verskaf word ten opsigte van 'n ander gebeurtenis as die dood of ongeskiktheid van die versekerde lewe; of
- (bb) dat die waarde van die polisvoordele wat daarkragtens verskaf staan te word, wanneer saamgevoeg by die waarde van die polisvoordele wat verskaf word kragtens enige ander polis wat ook beskikbaar gestel en vir daardie doel gebruik word, die waarde van daardie skuld of ander verbintenis sal oorskry.
- (2) Die bepalings van subartikel (1) word geag nie aan voldoen te wees nie tensy die polishouer wie se polis beskikbaar gestel staan te word skriftelik bevestig het, voordat die polis vir die doel van versekering van die betrokke skuld of ander verbintenis gebruik word, dat hy of sy—
- (a) vooraf skriftelik kennis gegee is van sy of haar reg tot die vryheid van keuse in daardie subartikel bedoel;
- (b) daardie vryheid van keuse uitgeoefen het; en
- (c) nie onderwerp is aan enige dwang of aanmoediging wat betref die wyse waarop hy of sy daardie vryheid van keuse uitgeoefen het nie.
- (3) Indien daar nie aan die bepalings van subartikel (1) voldoen is nie, is die sekerheidstelling verskaf deur die polis wat beskikbaar gestel en vir die doel gebruik is, nietig, en word die polisvoordele verskaf aan die persoon wat dit beskikbaar gestel het.

Verbod op aanmoediging

45. Geen persoon mag regstreeks of onregstreeks enige geldwaardige teenprestasie verskaf, of aanbied om dit te verskaf, as 'n aanmoediging aan 'n ander persoon om 'n langtermynpolis, behalwe 'n herversekeringspolis, af te sluit, van krag te hou, te wysig of te kanselleer nie.

Polis moet aktuarieel gesond wees

46. 'n Langtermynversekeraar mag nie—
- (a) enige besondere soort langtermynpolis afsluit tensy die statutêre aktuaris tevrede is dat die premies, voordele en ander waardes daarvan aktuarieel gesond is nie;
- (b) 'n onderskeid tref tussen die premies, voordele of ander waardes van verskillende langtermynpolisse tensy die statutêre aktuaris tevrede is dat die onderskeid aktuarieel geregverdig is nie; of
- (c) 'n bonus of soortgelyke voordeel toeken aan 'n polishouer tensy die statutêre aktuaris tevrede is dat dit aktuarieel gesond is en dat 'n surplus vir daardie doel beskikbaar is nie.

Kwitansie vir premie in kontant betaal, en geldigheid van polis

47. (1) Wanneer 'n premie in banknote of munte betaal word, moet die ontvanger aan die betaler 'n geskrewe kwitansie daarvoor uitreik.
- (2) Die kwitansie moet die naam, adres en telefoonnommer van die ontvanger, die polismummer en die naam van die langtermynversekeraar namens wie die premie ontvang word, vermeld.
- (3) Vir die doeleindes van die geldigheid van 'n langtermynpolis word die betaling van 'n premie kragtens die langtermynpolis aan 'n persoon namens die langtermynversekeraar geag betaling aan die langtermynversekeraar kragtens daardie langtermynpolis te wees.

Opsomming, insae en afskrif van polis

48. (1) 'n Persoon wat 'n ander langtermynpolis as 'n fondspolis en 'n herversekeringspolis afsluit of wysig, moet skriftelik of in 'n ander vorm deur die Registrateur voorgeskryf, deur die betrokke langtermynversekeraar voorsien word van inligting, in die vorm van 'n opsomming, wat betrekking het op ten minste die volgende aangeleenthede, naamlik—

- (a) those of the representations made by or on behalf of that person to the insurer which were regarded by that insurer as material to its assessment of the risks under the policy;
 - (b) the premiums payable and the policy benefits to be provided under the policy; and 5
 - (c) the events in respect of which the policy benefits are to be provided and the circumstances (if any) in which those benefits are not to be provided, and shall be provided with that information as soon as possible, but not later than 60 days after the parties enter into or agree to vary the policy.
- (2) The summary referred to in subsection (1) shall be *prima facie* proof of the agreement, but shall— 10
- (a) not be deemed to be part of the policy;
 - (b) in the absence of evidence to the contrary, be deemed to be exhaustive of the matters which are material to the assessment of the risks under the policy.
- (3) The policyholder shall be entitled to be provided, upon request, with a copy of the policy. 15

Limitation of remuneration to intermediaries

49. No consideration shall be offered or provided by a long-term insurer or a person on behalf of the long-term insurer or accepted by any independent intermediary for rendering services as intermediary as referred to in the regulations, other than commission contemplated in the regulations and otherwise than in accordance with the regulations. 20

Undesirable business practice

50. (1) Notwithstanding anything to the contrary in any law contained, the Registrar may, after consultation with the Advisory Committee and in concurrence with the Minister, by notice in the *Gazette* declare a particular business practice to be undesirable for— 25

- (a) all or a particular category of long-term insurers; or
- (b) all or a particular category of persons who render services in respect of long-term policies. 30

(2) The Minister shall not concur with a declaration referred to in subsection (1) unless the Registrar has, at least 30 days before that concurrence is requested, by notice in the *Gazette* published his or her intention to make the declaration and invited interested persons thereby to make written representations concerning the intended declaration so as to reach him or her within 21 days after the date of publication of that notice. 35

(3) If the Registrar is satisfied that a long-term insurer or a person rendering services in respect of long-term policies is carrying on a business practice which may become the subject of a declaration under this section, he or she may, in concurrence with the Minister, by notice direct that long-term insurer or person to suspend that particular business practice for such period, not exceeding three months, as he or she deems necessary to enable the matter to be dealt with in accordance with subsection (1). 40

(4) A long-term insurer or other person shall not, on or after the date of a notice referred to in subsection (1), or of a directive referred to in subsection (3), carry on the business practice concerned. 45

(5) The Registrar may, by notice, direct a long-term insurer or other person who, on or after the date of a notice referred to in subsection (1), or a directive referred to in subsection (3), carries on the business practice concerned, to rectify, to the satisfaction of the Registrar, anything which was caused by or arose out of that carrying on of the business practice concerned. 50

(6) A long-term insurer or other person who is, under subsection (5), directed to rectify anything, shall do so within 60 days after he, she or it is so directed.

- (a) daardie voorstellings aan die versekeraar deur of namens daardie persoon gemaak wat deur die versekeraar beskou is as wesenlik by die oorweging van die risiko's kragtens die polis;
- 5 (b) die premies betaalbaar en die polisvoordele wat verskaf staan te word kragtens die polis; en
- (c) die gebeurtenisse ten opsigte waarvan die polisvoordele verskaf staan te word en die omstandighede (as daar is) waarin daardie voordele nie verskaf staan te word nie,
- en moet so gou as moontlik van daardie inligting voorsien word, maar nie later nie as 10 60 dae nadat die partye die polis afsluit of ooreenkom om die polis te wysig.
- (2) Die opsomming in subartikel (1) bedoel, is *prima facie*-bewys van die ooreenkoms maar—
- (a) word nie geag deel van die polis te wees nie;
- 15 (b) word, in die afwesigheid van getuienis tot die teendeel, geag volledig te wees betreffende die aangeleentheid wat wesenlik is by die oorweging van die risiko's kragtens die polis.
- (3) Die polishouer is geregtig om, op versoek, van 'n afskrif van die polis voorsien te word.

Beperking op vergoeding aan tussengangers

- 20 49. Geen vergoeding word deur 'n langtermynversekeraar of 'n persoon namens die langtermynversekeraar aangebied of verskaf of deur 'n onafhanklike tussenganger aanvaar vir dienste as tussenganger gelewer, soos in die regulasies bedoel, behalwe kommissie in die regulasies beoog en andersins as ooreenkomstig die regulasies nie.

Ongewenste besigheidspraktik

- 25 50. (1) Ondanks enige andersluidende wetsbepaling kan die Registrateur, na oorlegpleging met die Advieskomitee en met die instemming van die Minister, by kennisgewing in die *Staatskoerant* 'n bepaalde besigheidspraktik ongewens verklaar vir—
- (a) alle of 'n besondere kategorie langtermynversekeraars; of
- 30 (b) alle of 'n besondere kategorie persone wat dienste ten opsigte van langtermynpolisse lewer.
- (2) Die Minister stem nie in tot 'n verklaring in subartikel (1) bedoel nie, tensy die Registrateur, minstens 30 dae voor daardie instemming versoek word, by kennisgewing in die *Staatskoerant* sy of haar voorneme om die verklaring te maak, gepubliseer het en belanghebbende persone daarby uitgenooi het om geskrewe versoë betreffende die 35 voorgenome verklaring te rig om hom of haar binne 21 dae na die datum van publikasie van daardie kennisgewing te bereik.
- (3) Indien die Registrateur tevrede is dat 'n langtermynversekeraar of 'n persoon wat dienste ten opsigte van langtermynpolislewer, 'n besigheidspraktik dryf wat die 40 onderwerp van 'n verklaring kragtens hierdie artikel kan word, kan hy of sy, met die instemming van die Minister, daardie langtermynversekeraar of persoon by kennisgewing gelas om daardie besondere besigheidspraktik op te skort vir die tydperk, van hoogstens drie maande, wat hy of sy nodig ag ten einde met die aangeleentheid ooreenkomstig subartikel (1) te handel.
- 45 (4) 'n Langtermynversekeraar of ander persoon mag nie, op of na die datum van 'n kennisgewing in subartikel (1) bedoel, of van 'n lasgewing in subartikel (3) bedoel, die betrokke besigheidspraktik dryf nie.
- (5) Die Registrateur kan 'n langtermynversekeraar of ander persoon wat op of na die datum van 'n kennisgewing in subartikel (1) bedoel, of van 'n lasgewing in subartikel 50 (3) bedoel, die betrokke besigheidspraktik dryf, by kennisgewing gelas om regstellende stappe ten genoë van die Registrateur te doen, met betrekking tot enige aangeleentheid wat veroorsaak is deur of voortgespruit het uit daardie dryf van die betrokke besigheidspraktik.
- (6) 'n Langtermynversekeraar of ander persoon wat kragtens subartikel (5) gelas 55 word om enige regstellende stappe te doen, moet dit binne 60 dae doen nadat hy of sy aldus gelas word.

*Policies***Policy suspended until payment of first premium**

51. The undertaking of a long-term insurer to provide policy benefits under a long-term policy, other than a fund policy or a reinsurance policy, shall be suspended until the long-term insurer has received, if there— 5

(a) is to be one premium, that premium; or

(b) are to be two or more premiums, the first of those premiums,

or until arrangements to its satisfaction have been made for the provision of the premium by debit order, stop order, credit card or other instrument approved by the Registrar generally by notice in the *Gazette*. 10

Failure to pay premiums

52. (1) If a premium under a long-term policy, other than a fund policy or a reinsurance policy, has not been paid on its due date, the long-term insurer shall notify the policyholder of the non-payment, and the policy shall, notwithstanding anything therein to the contrary, in the case of a long-term policy under which there are to be two or more premium payments at intervals of— 15

(a) one month or less, remain in force for a period of 15 days after that due date; or

(b) longer than one month, remain in force for a period of one month after that due date, 20

or for such longer period as may be determined by agreement between the parties, and if the overdue premium is not paid by the end of any such period, the policy shall be dealt with in accordance with subsection (2).

(2) In the case of a policy contemplated in subsection (1) the remaining value of which, after the satisfaction of any claim of the long-term insurer which is secured solely by the policy benefits to be provided under the policy, is greater than half of the aggregate amount of the premium payments due thereunder during the period of 12 months commencing on the due date of the unpaid premium, the long-term insurer shall— 25

(a) inform the policyholder, in the medium prescribed by the Registrar, of the amount of that remaining value and notify him or her that the policy will remain in force, in accordance with the rules of the long-term insurer, until— 30

(i) the policy no longer has any such remaining value, whereupon it will lapse;

(ii) the payment of premiums is resumed; 35

(iii) the provisions of the policy are amended, in accordance with the rules of the long-term insurer, so that it becomes a policy which is fully paid-up; or

(iv) if the policyholder so requests, the policy is surrendered, in accordance with the rules of the long-term insurer, and so much of the remaining value as then remains is, subject to section 54, paid to the policyholder; and 40

(b) deal with the policy accordingly.

(3) A long-term insurer shall have rules which to the satisfaction of its statutory actuary prescribe a sound basis on which, and the methods by which, a long-term policy is to be valued and otherwise dealt with for the purposes of subsection (2). 45

Option for payment of policy benefits in money

53. Notwithstanding the terms of an assistance policy, either party thereto may request that a policy benefit which is expressed otherwise than in a sum of money shall be provided as a sum of money equal in value to the cost that would have been incurred by the long-term insurer had the non-monetary benefit been provided. 50

Limitation on provisions of certain policies

54. A long-term insurer shall not—

(a) undertake to provide policy benefits, or provide policy benefits, under;

(b) provide consideration upon the surrender of; or 55

*Polisse***Polis opgeskort totdat eerste premie betaal is**

51. Die onderneming van 'n langtermynversekeraar om kragtens 'n ander langtermynpolis as 'n fondspolis of 'n herversekeringspolis polisvoordele te verskaf, is opgeskort totdat die langtermynversekeraar, indien daar—
- (a) 'n enkelpremie moet wees, daardie premie; of
 - (b) twee of meer premies moet wees, die eerste van daardie premies,
- ontvang het, of totdat reëlins ten genoë van hom getref is vir die verskaffing van die premie by wyse van debietorder, stoporder, kredietkaart of ander instrument deur die
- 10 Registrateur in die algemeen by kennisgewing in die *Staatskoerant* goedgekeur.

Versuim om premies te betaal

52. (1) Indien 'n premie kragtens 'n ander langtermynpolis as 'n fondspolis of 'n herversekeringspolis nie op die betaaldatum betaal is nie, moet die langtermynversekeraar die polishouer in kennis stel van die nie-betaling, en bly die polis, ondanks enige andersluidende bepaling daarin, in die geval van 'n langtermynpolis waarkragtens daar
- 15 twee of meer premiebetalings moet plaasvind met tussenposes van—

- (a) een maand of minder, vir 'n tydperk van 15 dae na daardie betaaldatum van krag; of
 - (b) langer as een maand, vir 'n tydperk van een maand na daardie betaaldatum
- 20 van krag,

of vir die langer tydperk wat by ooreenkoms tussen die partye bepaal mag word, en indien die agterstallige premie nie betaal is aan die einde van enige sodanige tydperk nie, word die polis ooreenkomstig subartikel (2) mee gehandel.

- (2) In die geval van 'n polis in subartikel (1) beoog, waarvan die reswaarde, na bevrediging van enige eis van die langtermynversekeraar wat uitsluitlik deur die polisvoordele wat kragtens die polis verskaf staan te word, verseker word, groter is as die helfte van die totale bedrag van die premiebetalings daarkragtens verskuldig gedurende die tydperk van 12 maande wat 'n aanvang neem op die betaaldatum van die onbetaalde premie, moet die langtermynversekeraar—
- 25

- (a) die polishouer, in die medium deur die Registrateur voorgeskryf, inlig oor die bedrag van daardie reswaarde en hom of haar in kennis stel dat die polis van krag sal bly, ooreenkomstig die reëls van die langtermynversekeraar, totdat—
 - (i) die polis nie meer enige sodanige reswaarde het nie, waarna dit sal verval;
 - (ii) die betaling van premies hervat word;
 - (iii) die betalings van die polis ooreenkomstig die reëls van die langtermynversekeraar gewysig word sodat dit 'n volopbetaalde polis word; of
 - (iv) indien die polishouer aldus versoek, die polis ooreenkomstig die reëls
- 30
- 35
- 40
- van die langtermynversekeraar afgekoop word, en soveel van die reswaarde as wat dan oorbly, behoudens artikel 54, aan die polishouer betaal word; en

- (b) dienooreenkomstig met die polis handel.

- (3) 'n Langtermynversekeraar moet reëls hê wat ten genoë van sy statutêre aktuaris 'n gesonde basis en die metodes voorskryf waarop en waarvolgens 'n langtermynpolis by die toepassing van subartikel (2) gewaardeer en andersins mee gehandel word.
- 45

Keuse vir betaling van polisvoordele in geld

53. Ondanks die betalings van 'n bystandspolis, kan enige party daartoe versoek dat 'n polisvoordeel wat andersins as in 'n bedrag geld uitgedruk word, verskaf word in 'n bedrag geld gelyk in waarde aan die koste wat deur die langtermynversekeraar aangegaan sou gewees het indien die nie-geldelike voordeel verskaf is.
- 50

Beperking op betalings van sekere polisse

54. 'n Langtermynversekeraar mag nie—
- (a) onderneem om polisvoordele te verskaf, of polisvoordele verskaf, kragtens;
 - (b) teenprestasie verskaf by die afkoping van; of
- 55

(c) make a loan upon the security of, a long-term policy contemplated in the regulations, otherwise than in accordance with the requirements and limitations set out in the regulations.

Limitation on policy benefits in event of death of unborn or of certain minors

55. (1) A long-term insurer shall not undertake to provide, or provide, policy benefits, in terms of a life policy or assistance policy, in the event of the death of an unborn, or of a minor before that minor attains the age of 14 years, the value of which, on its own or when added to the value of policy benefits which to its knowledge are to be provided in that event by a long-term insurer or a short-term insurer or a friendly society in terms of any policy, exceeds, in the event of the death—

(a) of that unborn, or of that minor before he or she attains the age of six years, R 10 000; or

(b) of that minor after he or she attains the age of six years but before he or she attains the age of 14 years, R30 000,

or such other amount prescribed by the Minister: Provided that this section shall not apply to or prohibit the allocation of profit in respect of such policies on the lives of minors, which allocation does not exceed the profits allocated to other such policies on the lives of persons who are not minors.

(2) Subsection (1) shall not apply in relation to a policy in terms of which, in the event of the death of the unborn, or of the minor before he or she attains the age of 14 years, the value of the policy benefits does not exceed an amount equal to the aggregate of all the premiums paid in terms of that policy, plus interest on each premium at a rate prescribed by the Minister, compounded annually.

Voidness of certain provisions of agreements relating to long-term policies

56. A provision of an agreement, the purport of which is that—

(a) a long-term insurer is exempted from liability for the actions, omissions or representations of a person acting on its behalf in relation to a long-term policy;

(b) the person who has entered into the long-term policy declares or admits that a person who acted on behalf of the long-term insurer in connection with an offer of that person to do so, or with the negotiations preceding the entering into it, was in fact appointed to act on behalf of the first-mentioned person;

(c) the obligation of a long-term insurer under a long-term policy is dependent upon the discharging of an obligation of another person under a reinsurance policy; or

(d) a person who has entered into a long-term policy, or the life insured under a long-term policy, waives a right to which he or she, by or under this Act, is entitled,

shall be void.

Life policy in relation to person rendering or liable to render military service

57. (1) A long-term insurer shall not refuse to enter into a life policy on the grounds that the life insured is a person rendering or liable to render military service in accordance with the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957).

(2) Notwithstanding anything to the contrary in a life policy contained, the policy benefits to be provided thereunder in the event of the death of the life insured in the course of or as a result of the rendering of military service in accordance with the Defence Act, 1957, shall not be less than an amount equal to the value for which the policy could be surrendered on the day of the death of the life insured, had the regulations not been made.

(c) 'n lening toestaan teen die sekuriteit van,
'n langtermynpolis in die regulasies beoog, anders as ooreenkomstig die vereistes en beperkings in die regulasies uiteengesit nie.

5 Beperking op polisvoordele in geval van afsterwe van ongeborene of van sekere minderjariges

55. (1) 'n Langtermynversekeraar mag nie ingevolge 'n lewenspolis of bystandpolis onderneem om polisvoordele te verskaf, of polisvoordele verskaf, in die geval van die afsterwe van 'n ongeborene, of van 'n minderjarige voordat daardie minderjarige die ouderdom van 14 jaar bereik nie, waarvan die waarde opsigselfstaande of wanneer saamgevoeg by die waarde van polisvoordele wat tot sy kennis in daardie geval deur 'n langtermynversekeraar of 'n korttermynversekeraar of 'n onderlinge hulpvereniging ingevolge enige polis verskaf staan te word, in die geval van die afsterwe—

- (a) van daardie ongeborene, of van daardie minderjarige voordat hy of sy die ouderdom van ses jaar bereik, R10 000; of
 - 15 (b) van daardie minderjarige nadat hy of sy die ouderdom van ses jaar, maar voordat hy of sy die ouderdom van 14 jaar bereik, R30 000,
- oorskry nie of die ander bedrag deur die Minister voorgeskryf: Met dien verstande dat hierdie artikel nie van toepassing is nie op die toedeling van winste of dit belet ten opsigte van sodanige polisse op die lewens van minderjariges, welke toedeling nie die winste oorskry wat toegedeel word aan ander sodanige polisse op die lewens van persone wat nie minderjariges is nie.

(2) Subartikel (1) is nie van toepassing nie met betrekking tot 'n polis ingevolge waarvan in die geval van die afsterwe van 'n ongeborene, of van die minderjarige voordat hy of sy die ouderdom van 14 jaar bereik, die waarde van die polisvoordele nie 'n bedrag gelyk aan die saamgevoegde waarde van die premies ingevolge daardie polis betaal, tesame met rente op elke premie teen 'n koers deur die Minister voorgeskryf, jaarliks saamgestel, oorskry nie.

Nietigheid van sekere bepalinge van ooreenkomste met betrekking tot langtermynpolisse

- 30 56. 'n Bepaling van 'n ooreenkoms, waarvan die strekking is dat—
- (a) 'n langtermynversekeraar vrygestel word van aanspreeklikheid vir die optrede, versuim of voorstellings van 'n persoon wat namens hom optree met betrekking tot 'n langtermynpolis;
 - 35 (b) die persoon wat 'n langtermynpolis afsluit het, verklaar of erken dat 'n persoon wat namens die langtermynversekeraar opgetree het in verband met 'n aanbod van daardie persoon om dit te doen, of met die onderhandelings wat die afsluiting daarvan voorafgegaan het, in werklikheid aangestel is om namens eersgenoemde persoon op te tree;
 - 40 (c) die verbintenis van 'n langtermynversekeraar kragtens 'n langtermynpolis afhanklik is van die aflossing van 'n verbintenis van 'n ander persoon kragtens 'n herversekeringspolis; of
 - (d) 'n persoon wat 'n langtermynpolis afsluit het, of die versekerde lewe kragtens 'n langtermynpolis, afstand doen van enige reg waarop hy of sy by of kragtens hierdie Wet geregtig is,
- 45 is nietig.

Lewenspolis met betrekking tot persoon wat militêre diens doen of daartoe verplig is

57. (1) 'n Langtermynversekeraar mag nie weier om 'n langtermynpolis af te sluit nie, op grond daarvan dat die versekerde lewe 'n persoon is wat militêre diens doen of 50 verplig is om militêre diens te doen ooreenkomstig die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957).

(2) Ondanks enige andersluidende bepaling van 'n lewenspolis, mag die polisvoordele wat daarkragtens verskaf staan te word in die geval van die afsterwe van die versekerde lewe tydens of as gevolg van die doen van militêre diens ooreenkomstig die 55 Verdedigingswet, 1957, nie minder wees nie as 'n bedrag gelyk aan die waarde waarvoor daardie polis afgekoop kon word op die dag van die afsterwe van die versekerde lewe, indien die regulasies nie uitgevaardig was nie.

Long-term policies entered into by certain minors

58. A minor who has attained the age of 18 years may, without the consent of his or her guardian as if he or she has attained majority, enter into or vary, or deal with a long-term policy under which he or she is the life insured and pay the premium due under the policy with money which he or she has earned or which is at his or her disposal, and a policy benefit under the policy shall be provided to the minor who may deal with it as he or she thinks fit without the consent of his or her guardian, as if he or she has attained majority. 5

Misrepresentation

59. (1) Notwithstanding anything to the contrary in a long-term policy contained, whether entered into before or after the commencement of this Act, but subject to subsection (2)— 10

- (a) the policy shall not be invalidated;
- (b) the obligation of the long-term insurer thereunder shall not be excluded or limited; and 15
- (c) the obligations of the policyholder shall not be increased,

on account of any representation made to the insurer which is not true, whether or not the representation has been warranted to be true, unless that representation is such as to be likely to have materially affected the assessment of the risk under the policy concerned at the time of its issue or at the time of any variation thereof. 20

(2) If the age of a life insured under a long-term policy has been incorrectly stated to the long-term insurer, the policy benefits shall, notwithstanding subsection (1), be those which would have been provided under that policy in return for the premium payable had the age been correctly stated: Provided that if the nature of that long-term policy, or kind of long-term policy, is such as to render such arrangement inequitable, the Registrar may direct the long-term insurer to apply such different method of adjustment to the policy benefits of that long-term policy, or type of long-term policy, as the Registrar considers equitable in relation to the misstatement of age. 25

Validity of contracts

60. (1) A long-term policy, whether entered into before or after the commencement of this Act, shall not be void merely because a provision of a law, including a provision of this Act, has been contravened or not complied with in connection with it. 30

(2) If a person has entered into a long-term policy with a long-term insurer who was, in terms of this Act, prohibited from entering or not authorised to enter into the long-term policy, or with another person who is not a long-term insurer but who has in terms of a long-term policy undertaken an obligation as insurer, that person, by notice in writing to such long-term insurer or other person, or the Registrar by notice to such long-term insurer or other person and in the *Gazette*, may cancel the long-term policy, whereupon that person shall be deemed to be in the same legal position in respect of such long-term insurer or other person as if the policy had been cancelled by that person on account of a breach of contract by such long-term insurer or other person. 35 40

(3) Any contract entered into before the commencement of this Act the entering into of which is contrary to this Act or which contains terms prohibited by this Act, shall not be void nor shall the performance of its terms be unlawful merely because of any such fact. 45

Prescription of certain debt

61. Debt consisting of interest on an unpaid premium, or on a loan granted by a long-term insurer on sole security of a long-term policy, or on an advance granted by a long-term insurer in respect of an amount which is to be payable under a long-term policy, shall, in the case of a long-term policy entered into after 31 December 1973, not prescribe before the liability of the long-term insurer under the long-term policy prescribes. 50

Langtermynpolis deur sekere minderjariges afgesluit

58. 'n Minderjarige wat die ouderdom van 18 jaar bereik het, kan sonder die goedkeuring van sy of haar voog asof hy of sy meerderjarig is, 'n langtermynpolis waarkragtens hy of sy die versekerde lewe is, afsluit, wysig of daarmee handel en die
- 5 premie betaal wat kragtens die polis verskuldig is met geld wat hy of sy verdien het of wat tot sy of haar beskikking is, en 'n polisvoordeel kragtens die polis word aan die minderjarige verskaf wat daarmee kan handel na sy of haar goeddunke sonder die toestemming van sy of haar voog, asof hy of sy meerderjarig is.

Wanvoorstelling

- 10 59. (1) Ondanks enige andersluidende bepaling van 'n langtermynpolis, hetsy dit voor of na die inwerkingtreding van hierdie Wet afgesluit is, maar behoudens subartikel (2), word—
- (a) die polis nie ongeldig gemaak nie;
- (b) die verbintenis van die langtermynversekeraar daarkragtens nie uitgesluit of
- 15 beperk nie; en
- (c) die verbintenis van die polishouer nie vergroot nie,
- op grond van enige onware voorstelling wat aan die versekeraar gemaak is, hetsy die voorstelling gewaarborg is om waar te wees of nie, tensy daardie voorstelling van so 'n aard is dat dit waarskynlik die oorweging van die risiko kragtens die betrokke polis
- 20 ten tyde van die uitreiking daarvan of ten tyde van enige wysiging daarvan wesenlik sou beïnvloed het.
- (2) Indien die ouderdom van 'n versekerde lewe kragtens 'n langtermynpolis nie korrek aan die langtermynversekeraar gegee is nie, is die polisvoordele, ondanks subartikel (1), daardie wat kragtens daardie polis verskaf sou word in ruil vir die premie
- 25 betaalbaar indien die ouderdom korrek aangegee gewees het: Met dien verstande dat indien die aard van daardie langtermynpolis, of soort langtermynpolis sodanig is dat so 'n reëling onbillik sou wees, die Registrateur die langtermynversekeraar kan gelas om 'n ander metode van aanpassing op die polisvoordele van daardie langtermynpolis of soort langtermynpolis toe te pas wat die Registrateur met betrekking tot die verkeerde
- 30 opgawe van ouderdom billik ag.

Geldigheid van kontrakte

60. (1) 'n Langtermynpolis, hetsy voor of na die inwerkingtreding van hierdie Wet afgesluit, is nie nietig nie bloot omdat 'n bepaling van 'n wet, met inbegrip van 'n bepaling van hierdie Wet, in verband daarmee oortree is of nie aan voldoen is nie.
- 35 (2) Indien 'n persoon 'n langtermynpolis afgesluit het met 'n langtermynversekeraar wat ingevolge hierdie Wet verbied was of nie gemagtig was om daardie langtermynpolis af te sluit nie, of met 'n ander persoon wat nie 'n langtermynversekeraar is nie, maar wat ingevolge 'n langtermynpolis 'n verpligting as versekeraar onderneem het, kan daardie persoon, by skriftelike kennisgewing aan daardie langtermynversekeraar of
- 40 ander persoon, of die Registrateur by kennisgewing aan sodanige langtermynversekeraar of ander persoon en in die *Staatskoerant*, die langtermynpolis kanselleer, waarop daardie persoon geag word in dieselfde regsposisie ten opsigte van so 'n langtermynversekeraar of ander persoon te wees asof die polis deur daardie persoon gekanselleer is as gevolg van kontrakbreuk deur so 'n langtermynversekeraar of ander persoon.
- 45 (3) Enige kontrak voor die inwerkingtreding van hierdie Wet afgesluit waarvan die afsluiting strydig met hierdie Wet is of wat bedinge bevat wat deur hierdie Wet verbied word, is nie nietig nie en die uitvoering van die bedinge daarvan is nie onwettig bloot as gevolg van so 'n feit nie.

Verjaring van sekere skuld

- 50 61. Skuld bestaande uit rente op 'n onbetaalde premie, of op 'n lening deur 'n langtermynversekeraar teen die uitsluitlike sekuriteit van 'n langtermynpolis toegestaan, of op 'n voorskot deur 'n langtermynversekeraar toegestaan ten opsigte van 'n bedrag wat betaalbaar staan te word kragtens 'n langtermynpolis, verjaar, in die geval van 'n langtermynpolis wat na 31 Desember 1973 afgesluit is, nie voordat die
- 55 verpligting van die langtermynversekeraar kragtens die langtermynpolis verjaar nie.

*Policyholder protection***Protection of policyholders**

62. (1) The Advisory Committee, or the Registrar after consultation with the Advisory Committee, may—

- (a) propose rules aiming to ensure that policies are entered into, executed and enforced in accordance with sound insurance principles and practice in the interests of the parties and in the public interest generally; 5
- (b) propose the variation or rescission of any such rule; and
- (c) propose the period which must elapse before a rule, variation or rescission takes effect after it has been published in the *Gazette* in terms of subsection (5). 10

(2) Without derogating from the generality of subsection (1)(a), a rule may provide that—

- (a) provisions with a particular import may not appear in a policy and that they shall be void if they do so appear; 15
- (b) particular information in relation to a policy shall be made known in a particular manner to a prospective policyholder or policyholder, and what the legal consequences shall be if that is not done;
- (c) a policyholder may cancel a policy under particular circumstances and within a determined period, and what the legal consequences shall be if he or she does that; 20
- (d) different arrangements shall apply in relation to different kinds of long-term policies; and
- (e) in respect of a contravention of, or a failure to comply with, a rule, a penalty or fine referred to in section 66(1)(c) or 67(1)(c) shall apply. 25

(3) The Registrar shall publish in the *Gazette* a rule, variation or rescission proposed under subsection (1), together with—

- (a) a notice of intention to promulgate the rule, variation or rescission; and
- (b) an invitation to all interested persons to make written representations in relation to the matter so as to reach the Registrar within 21 days, or a longer period specified in the notice, after the date of publication of the notice. 30

(4) The Registrar shall submit to the Minister the proposed rule, variation or rescission and all written representations received accompanied by the Registrar's comments and those of the Advisory Committee thereon and, after consideration thereof, the Minister may reject, or approve as proposed, or approve in a modified form which the Minister deems fit, the proposed rule, variation or rescission. 35

(5) If the Minister approves, whether as proposed or in a modified form, a proposed rule, variation or rescission, the Minister shall promulgate it by notice in the *Gazette*, and thereupon it shall be binding on all parties concerned with effect from a date determined by the Minister and specified in the notice. 40

Protection of policy benefits under certain long-term policies

63. (1) Subject to subsections (2) and (3), the policy benefits provided or to be provided to a person under one or more assistance, life, disability or health policies in which that person or the spouse of that person is the life insured and which has or have been in force for at least three years (or the assets acquired exclusively with those policy benefits) shall, other than for a debt secured by the policy— 45

- (a) during his or her lifetime, not be liable to be attached or subjected to execution under a judgment of a court or form part of his or her insolvent estate; or
- (b) upon his or her death, if he or she is survived by a spouse, child, stepchild or parent, not be available for the purpose of the payment of his or her debts. 50

(2) The protection contemplated in subsection (1) shall apply to—

- (a) assets acquired solely with the policy benefits, for a period of five years from the date on which the policy benefits were provided; and

*Polishouerbeskerming***Beskerming van polishouers**

62. (1) Die Advieskomitee, of die Registrateur na oorlegpleging met die Advieskomitee, kan—
- 5 (a) reëls voorstel wat daarop gerig is om te verseker dat polisse afgesluit, verly en afgedwing word ooreenkomstig gesonde versekeringsbeginsels en -praktyk in die belang van die partye en in die openbare belang in die algemeen;
- 10 (b) die wysiging of herroeping van so 'n reël voorstel; en
- (c) die tydperk voorstel wat moet verstryk voordat 'n reël, wysiging of herroeping van krag word nadat dit ingevolge subartikel (5) in die *Staatskoerant* gepubliseer is.
- (2) Sonder afbreuk aan die algemeenheid van subartikel (1)(a), kan 'n reël bepaal dat—
- 15 (a) bepalings met 'n besondere strekking nie in 'n polis mag verskyn nie en dat hulle nietig is indien hulle wel aldus verskyn;
- (b) besondere inligting met betrekking tot 'n polis op 'n besondere wyse aan 'n voorgenome polishouer of polishouer bekend gemaak moet word, en wat die regsgevolge is indien dit nie gedoen word nie;
- 20 (c) 'n polishouer 'n polis in besondere omstandighede en binne 'n bepaalde tydperk kan kanselleer, en wat die regsgevolge is indien hy of sy dit doen;
- (d) verskillende reëlins met betrekking tot verskillende soorte langtermynpolisse geld; en
- (e) ten opsigte van 'n oortreding van, of 'n versuim om te voldoen aan, 'n reël, 'n straf of boete in artikel 66(1)(c) of 67(1)(c) bedoel, van toepassing is.
- 25 (3) Die Registrateur moet in die *Staatskoerant* 'n reël, wysiging of herroeping kragtens subartikel (1) voorgestel, publiseer, tesame met—
- (a) 'n kennisgewing van voorneme om die reël, wysiging of herroeping af te kondig; en
- 30 (b) 'n uitnodiging aan alle belanghebbende persone om geskrewe vertoë met betrekking tot die aangeleentheid te rig om die Registrateur binne 21 dae, of die langer tydperk in die kennisgewing vermeld, na die datum van publikasie van die kennisgewing te bereik.
- (4) Die Registrateur moet die voorgestelde reël, wysiging of herroeping en alle
- 35 geskrewe vertoë ontvang, aan die Minister voorlê tesame met die Registrateur se kommentaar en dié van die Advieskomitee daarop en, na oorweging daarvan, kan die Minister die voorgestelde reël, wysiging of herroeping verwerp of goedkeur soos voorgestel, of in 'n gewysigde vorm wat die Minister geskik ag, goedkeur.
- (5) Indien die Minister 'n voorgestelde reël, wysiging of herroeping, hetsy soos
- 40 voorgestel of in 'n gewysigde vorm, goedkeur, moet die Minister dit by kennisgewing in die *Staatskoerant* afkondig, en daarop is dit bindend vir alle betrokke partye met ingang van 'n datum deur die Minister bepaal en in die kennisgewing vermeld.

Beskerming van polisvoordele kragtens sekere langtermynpolisse

63. (1) Behoudens subartikels (2) en (3) is die polisvoordele wat aan 'n persoon
- 45 verskaf word of verskaf staan te word kragtens een of meer bystands-, lewens-, ongeskiktheids- of gesondheidspolisse waarin daardie persoon of die gade van daardie persoon die versekerde lewe is en wat vir 'n tydperk van minstens drie jaar van krag was (of die bates wat uitsluitlik met daardie polisvoordele verkry is), behalwe vir 'n skuld deur die polis verseker—
- 50 (a) gedurende sy of haar lewe nie vatbaar vir beslaglegging of onderworpe aan uitwinning kragtens 'n vonnis van 'n hof nie of maak nie deel van sy of haar insolvente boedel uit nie; of
- (b) by sy of haar afsterwe, indien hy of sy deur 'n gade, kind, stiefkind of ouer oorleef word, nie vir die doeleindes van die betaling van sy of haar skulde
- 55 beskikbaar nie.
- (2) Die beskerming in subartikel (1) beoog, is van toepassing op—
- (a) bates uitsluitlik met die polisvoordele verkry, vir 'n tydperk van vyf jaar vanaf die datum waarop die polisvoordele verskaf is; en

- (b) policy benefits and assets so acquired (if any) to an aggregate amount of R50 000 or another amount prescribed by the Minister.
- (3) Policy benefits are only protected as provided in—
 - (a) subsection (1)(b), if they devolve upon the spouse, child, stepchild or parent of the person referred to in subsection (1) in the event of that person's death; and
 - (b) subsection (1)(a) and (b), if the person claiming such protection is able to prove on a balance of probabilities that the protection is afforded to him or her under this section.

Selection for realisation of protected policies

64. If—
- (a) two or more long-term policies referred to in section 63, held by the same policyholder, are attached in execution of a judgment or order of any court at the instance of a creditor; or
 - (b) the policyholder of two or more long-term policies referred to in section 63 is found to be or otherwise declared insolvent by a Court,
- and only a part of the aggregate realisable value of the policies is protected as contemplated in that section, the judgment creditor or the trustee of the insolvent estate, as the case may be, shall determine which policy or policies shall be realised, wholly or partially, in order to make available to him or her so much of the aggregate realisable value as is not so protected and to which he or she is entitled.

Partial realisation of protected policies

65. (1) A judgment creditor or the trustee of the insolvent estate of a policyholder, who is entitled to a part of the realisable value of a long-term policy may, if he or she is in possession of the policy, deliver it to the insurer who is liable under the policy for the purpose of the payment to that creditor or trustee of the sum to which he or she is entitled.
- (2) If a judgment creditor or trustee referred to in subsection (1) is not in possession of the policy concerned, the person in possession thereof shall, at the request of the judgment creditor or trustee, deliver it to the insurer which is liable under the policy for the purpose of the payment to that creditor or trustee of the sum to which he or she is entitled.
- (3) On receipt of a long-term policy delivered to it in terms of subsection (1) or (2), the long-term insurer shall—
- (a) at the request of the judgment creditor or trustee concerned, pay to him or her a sum equal to that part of the realisable value of the policy to which he or she is entitled; and
 - (b) deal with the remaining part of the realisable value of the policy in accordance with section 52(2).

Part VIII

Offences and penalties

Offences by persons other than long-term insurers

66. (1) A person, other than a long-term insurer, who—
- (a) contravenes or fails to comply with a provision of a notice, directive or request referred to in section 4(3), (4) or (5)(a)(i), 22(2) or 27(2);
 - (b) contravenes or fails to comply with a provision of section 8(1)(a) or (b), 16(2), 23(1), 28(1), 44(1), 45, 47 or 49;
 - (c) where a rule contemplated in section 62(2)(e) so provides, contravenes or fails to comply with a provision of any rule promulgated under section 62(5), to the extent so provided; or
 - (d) furnishes false information in relation to an application referred to in section 9(1) or an application for the approval of the Minister under a provision of this Act,
- shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R100 000 or to imprisonment for a period not exceeding one year or to both such fine and such imprisonment.

- (b) polisvoordele en bates aldus verkry (as daar is) tot 'n totale bedrag van R50 000 of 'n ander bedrag deur die Minister voorgeskryf.
- (3) Polisvoordele word slegs beskerm soos bepaal in—
- (a) subartikel (1)(b), indien hulle afwentel op die gade, kind, stiefkind of ouer van die persoon in subartikel (1) bedoel in die geval van daardie persoon se afsterwe; en
- (b) subartikel (1)(a) en (b), indien die persoon wat daardie beskerming opeis, in staat is om op 'n oorwig van waarskynlikhede te bewys dat die beskerming aan hom of haar kragtens hierdie artikel toekom.

10 Keuse vir realisering van beskermde polisse

64. Indien—

- (a) twee of meer langtermynpolisse in artikel 63 bedoel wat deur dieselfde polishouer gehou word, ter uitvoering van 'n vonnis of bevel van enige hof op die aandrang van 'n skuldeiser op beslag gelê word; of
- (b) die polishouer van twee of meer langtermynpolisse in artikel 63 bedoel insolvent bevind of andersins deur 'n Hof insolvent verklaar word, en slegs 'n gedeelte van die totale realiseerbare waarde van die polisse beskerm word soos in daardie artikel beoog, kan die vonnisskuldeiser of die kurator van die insolvente boedel, na gelang van die geval, bepaal welke polis of polisse in geheel of gedeeltelik gerealiseer moet word, ten einde soveel van die totale realiseerbare waarde as wat nie aldus beskerm word nie en waarop hy of sy geregtig is, tot sy of haar beskikking te stel.

Gedeeltelike realisering van beskermde polisse

65. (1) 'n Vonnisskuldeiser of die kurator van die insolvente boedel van 'n polishouer, wat geregtig is op 'n gedeelte van die realiseerbare waarde van 'n langtermynpolis kan, indien hy of sy in besit van die polis is, dit aan die versekeraar wat kragtens die polis aanspreeklik is, lewer vir die doel van die betaling aan daardie skuldeiser of kurator van die bedrag waarop hy of sy geregtig is.

- (2) Indien 'n vonnisskuldeiser of kurator in subartikel (1) bedoel nie in besit van die betrokke polis is nie, moet die persoon wat in besit daarvan is, op versoek van die vonnisskuldeiser of kurator dit aan die versekeraar wat kragtens die polis aanspreeklik is, lewer vir die doel van die betaling aan daardie skuldeiser of kurator van die bedrag waarop hy of sy geregtig is.

(3) By ontvangs van 'n langtermynpolis wat aan hom gelewer word ingevolge subartikel (1) of (2), moet die langtermynversekeraar—

- (a) op versoek van die betrokke vonnisskuldeiser of kurator, aan hom of haar 'n bedrag betaal gelyk aan daardie deel van die realiseerbare waarde van die polis waarop hy of sy geregtig is; en
- (b) met die oorblywende deel van die realiseerbare waarde van die polis ooreenkomstig artikel 52(2) handel.

40

Deel VIII

Misdrywe en strawwe

Misdrywe deur ander persone as langtermynversekeraars

66. (1) 'n Ander persoon as 'n langtermynversekeraar wat—

- (a) 'n bepaling van 'n kennisgewing, lasgewing of versoek in artikel 4(3), (4) of (5)(a)(i), 22(2) of 27(2) bedoel, oortree of versuim om daaraan te voldoen;
- (b) 'n bepaling van artikel 8(1)(a) of (b), 16(2), 23(1), 28(1), 44(1), 45, 47 of 49 oortree of versuim om daaraan te voldoen;
- (c) waar 'n reël beoog in artikel 62(2)(e) aldus bepaal, 'n bepaling van enige reël afgekondig kragtens artikel 62(5), in die mate aldus bepaal, oortree of versuim om daaraan te voldoen; of
- (d) vals inligting verstrek met betrekking tot 'n aansoek in artikel 9(1) bedoel of 'n aansoek om die goedkeuring van die Minister kragtens 'n bepaling van hierdie Wet,

- is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 000 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf.

55

(2) A person, other than a long-term insurer, who contravenes or fails to comply with a provision of section 7(1)(a), 8(3), 26(1) or (2) or 50(4) or (6), shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000 000 or to imprisonment for a period not exceeding 10 years or to both such fine and such imprisonment.

Offences by long-term insurers

5

67. (1) A long-term insurer which—

- (a) contravenes or fails to comply with a provision of a notice, directive or requirement referred to in section 4(2), (3) or (4), 22(1) or (2), 27(1), 31(2), 35(1) or (2)(a) or 36(2);
- (b) contravenes or fails to comply with a provision of section 7(1)(b), 8(2), 16(1), 17, 18, 23(1) or (2), 25(1), 29(3), 36(1), 44(1), 45, 48(1), 49, 54 or 55(1); or
- (c) where a rule contemplated in section 62(2)(e) so provides, contravenes or fails to comply with a provision of any rule promulgated under section 62(5), to the extent so provided,

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R100 000. 15

(2) A long-term insurer who contravenes or fails to comply with a condition contemplated in section 9(2)(a) or a provision of a notice under section 12(2)(c) or 13(2), or of section 7(1)(a), 15(1) or (2), 19(1) or (3), 20(1), (3) or (4), 24, 26(1) or (2), 29(1), 30, 31(1), 34, 46 or 50(4) or (6), shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000 000. 20

Penalty for failure to furnish Registrar with returns etc

68. (1) A person who fails to furnish the Registrar with a return, information or document, as provided by this Act, within the prescribed or specified period or any extension thereof, shall, irrespective of any criminal proceedings instituted against the person under this Act, be liable to a penalty not exceeding R1 000 for every day during which the failure continues, unless the Registrar, on good cause shown, waives the penalty or any part thereof. 25

(2) A penalty contemplated in subsection (1) shall be imposed by notice by the Registrar on the person concerned, and such imposition shall be preceded by the procedures prescribed by the Minister to afford such person a reasonable opportunity to be heard, and shall take effect on a date specified in such notice of the Registrar which may be a date prior to the date of the notice. 30

(3) A penalty so imposed shall constitute a debt due to the Board and shall be recoverable by action by the Board in any court having jurisdiction.

Part IX

35

Transitional and general provisions

Transitional provisions

Continued registration of existing insurers

69. (1) A person who immediately prior to the commencement of this Act was registered in terms of the repealed Act, and was, by virtue of that registration, authorised to carry on long-term insurance business as defined in that Act, shall be deemed to be registered as a long-term insurer in terms of this Act and shall, subject to this Act, be authorised, in the case of a person who was so authorised to carry on the long-term insurance business of providing or undertaking to provide policy benefits in terms of— 40

- (a) assistance policies;
- (b) disability policies;
- (c) fund policies;

45

(2) 'n Ander persoon as 'n langtermynversekeraar wat 'n bepaling van artikel 7(1)(a), 8(3) of 26(1) of (2) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 000 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 10 jaar of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf.

Misdrywe deur langtermynversekeraars

67. (1) 'n Langtermynversekeraar wat—

- (a) 'n bepaling van 'n kennisgewing of lasgewing of vereiste in artikel 4(2), (3) of (4), 22(1) of (2), 27(1), 31(2), 35(1) of (2)(a) of 36(2) bedoel, oortree of versuim om daaraan te voldoen;
 - (b) 'n bepaling van artikel 7(1)(b), 8(2), 16(1), 17, 18, 23(1) of (2), 25(1), 29(3), 36(1), 44(1), 45, 48(1), 49, 54 of 55(1) oortree of versuim om daaraan te voldoen; of
 - (c) waar 'n reël beoog in artikel 62(2)(e) aldus bepaal, 'n bepaling van enige reël afgekondig kragtens artikel 62(5), in die mate aldus bepaal, oortree of versuim om daaraan te voldoen,
- is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 000.

(2) 'n Langtermynversekeraar wat 'n voorwaarde in artikel 9(2)(a) beoog, of 'n bepaling van 'n kennisgewing kragtens artikel 12(2)(c) of 13(2) of van artikel 7(1)(a), 15(1) of (2), 19(1) of (3), 20(1), (3) of (4), 24, 26(1) of (2), 29(1), 30, 31(1), 34, 46 of 50(4) of (6) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 000.

Straf vir versuim om opgewesens aan Registrateur te verstrek

68. (1) 'n Persoon wat versuim om 'n opgewesens, inligting of dokument, soos by hierdie Wet bepaal, binne die voorgeskrewe of bepaalde tydperk of enige verlenging daarvan, aan die Registrateur te verstrek, is, ongeag enige strafregtelike vervolging teen die persoon kragtens hierdie Wet ingestel, aanspreeklik vir 'n boete van hoogstens R1 000 vir elke dag waartydens die versuim voortduur, tensy die Registrateur, om goeie rede aangevoer, van daardie boete of van enige gedeelte daarvan afstand doen.

(2) 'n Boete in subartikel (1) beoog, word by kennisgewing deur die Registrateur aan die betrokke persoon opgelê, en sodanige oplegging word voorafgegaan deur die prosedures deur die Minister voorgeskryf om aan sodanige persoon 'n redelike geleentheid te gun om aangehoor te word, en tree in werking op 'n datum in so 'n kennisgewing van die Registrateur vermeld wat 'n datum voor die datum van die kennisgewing kan wees.

(3) 'n Boete aldus opgelê, maak 'n skuld aan die Raad verskuldig, uit en is by aksie deur die Raad invorderbaar in enige hof wat regsbevoegdheid het.

Deel IX

Oorgangs- en algemene bepalings

Oorgangsbepalings

Voortgesette registrasie van bestaande versekeraars

69. (1) 'n Persoon wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van hierdie Wet ingevolge die herroepe Wet geregistreer was en wat uit hoofde van daardie registrasie gemagtig was om langtermynversekeringsbesigheid te dryf soos in daardie Wet omskryf, word geag as langtermynversekeraar ingevolge hierdie Wet geregistreer te wees, en is behoudens hierdie Wet gemagtig, in die geval van 'n persoon wat aldus gemagtig was om die langtermynversekeringsbesigheid van die verskaffing van polisvoordele of die onderneming om polisvoordele te verskaf ingevolge—

- (a) bystandspolis;
- (b) ongeskiktheidspolis;
- (c) fondspolis;

- (d) health policies;
- (e) life policies; or
- (f) sinking fund policies,

to carry on that business subject, as if they were conditions contemplated in section 9(2)(a) of this Act, to the conditions which had been determined in respect of such person in relation to such person's registration to carry on that business in terms of the repealed Act. 5

(2) A person referred to in subsection (1) shall, within a period of six months after the commencement of this Act, make application to the Registrar in accordance with section 3(2) for the issuing to such person, as contemplated in section 9(2)(b), of a new certificate of registration in exchange for the certificate of registration issued to such person under the repealed Act. 10

(3) Upon receipt of an application in terms of subsection (2), the Registrar shall issue the new certificate of registration specifying the conditions referred to in subsection (1) as if they had been determined by him or her with the necessary changes in terms of section 9, and shall not thereupon vary any of those conditions, or determine a new condition, otherwise than in terms of section 11. 15

Certain existing insurers to cease short-term insurance business or to separate it from long-term insurance business

70. A person referred to in section 69(1), who was, by virtue of such person's registration under the repealed Act, authorised to carry on both long-term insurance business and short-term insurance business, other than reinsurance business only, as defined in that Act, shall, within a period of six months after the commencement of this Act, make arrangements satisfactory to the Registrar and in accordance with the appropriate provisions of the Short-term Insurance Act, 1998, as the case may be, which have the result— 20

- (a) that the long-term insurer ceases to carry on that short-term insurance business; and
- (b) that the long-term insurance business concerned is carried on by a long-term insurer and the short-term insurance business concerned is carried on by a short-term insurer. 30

General provisions

Special provisions concerning long-term insurers that are not public companies

71. (1) Notwithstanding anything to the contrary in any law contained, a long-term insurer which is not a public company shall be subject to section 36 of the Companies Act with the necessary changes as if it were a public company having a share capital. 35

(2) The provisions of this Act shall prevail over any provision of a law under which a long-term insurer contemplated in section 9(3)(a)(ii) is incorporated if that provision is inconsistent with this Act.

(3) The financial statements of a long-term insurer, other than the financial statements drawn up by the statutory actuary, shall be drawn up and presented in accordance with Generally Accepted Accounting Practice. 40

Regulations

72. (1) The Minister may make regulations not inconsistent with this Act—

- (a) prescribing all matters which are required or permitted by this Act to be prescribed by regulation; 45
- (b) limiting the amount which and the extent to which a long-term insurer may invest in particular kinds and categories of assets, prescribing the basis on which the limit shall be determined and defining the kinds or categories of assets to which the limit applies; 50
- (c) authorising the Registrar to grant unconditional or conditional exemption, whether unlimited or limited in duration, from provisions of the regulations contemplated in paragraph (b);

- (d) gesondheidspolis;
 - (e) lewenspolis; of
 - (f) amortisasiepolis;

om daardie besigheid te dryf behoudens die voorwaardes wat ten opsigte van so 'n persoon bepaal is met betrekking tot so 'n persoon se registrasie om daardie besigheid te dryf ingevolge die herroepe Wet, asof dit voorwaardes beoog in artikel 9(2)(a) van hierdie Wet is.

(2) 'n Persoon in subartikel (1) bedoel, moet binne 'n tydperk van ses maande na die inwerkingtreding van hierdie Wet by die Registrateur ooreenkomstig artikel 3(2) aansoek doen vir die uitreiking aan so 'n persoon, soos beoog in artikel 9(2)(b), van 'n nuwe sertifikaat van registrasie in ruil vir die sertifikaat van registrasie wat aan so 'n persoon kragtens die herroepe Wet uitgereik is.

(3) By ontvangs van 'n aansoek ingevolge subartikel (2), moet die Registrateur die nuwe sertifikaat van registrasie uitreik waarin die voorwaardes bedoel in subartikel (1) vermeld word asof hulle met die nodige veranderinge deur hom of haar ingevolge artikel 9 bepaal is, en mag hy of sy daarop nie enige van die voorwaardes wysig of 'n nuwe voorwaarde bepaal, andersins as ingevolge artikel 11 nie.

Sekere bestaande versekeraars moet korttermynversekeringsbesigheid staak of dit van langtermynversekeringsbesigheid skei

70. 'n Persoon in artikel 69(1) bedoel wat uit hoofde van so 'n persoon se registrasie kragtens die herroepe Wet gemagtig was om sowel langtermynversekeringsbesigheid as korttermynversekeringsbesigheid, behalwe herversekeringsbesigheid alleenlik, te dryf, soos in daardie Wet omskryf, moet binne 'n tydperk van ses maande na die inwerkingtreding van hierdie Wet reëlins ten genoeë van die Registrateur en ooreenkomstig die toepaslike bepalings van die Korttermynversekeringswet, 1998, tref, na gelang van die geval, wat tot gevolg het—

- (a) dat die langtermynversekeraar ophou om daardie korttermynversekeringsbesigheid te dryf; en
- (b) dat die betrokke langtermynversekeringsbesigheid deur 'n langtermynversekeraar gedryf word en die betrokke korttermynversekeringsbesigheid deur 'n korttermynversekeraar gedryf word.

Algemene bepalings

Spesiale bepalings betreffende langtermynversekeraars wat nie publieke maatskappye is nie

71. (1) Ondanks enige andersluidende wetsbepaling, is 'n langtermynversekeraar wat nie 'n publieke maatskappy is nie onderworpe aan artikel 36 van die Maatskappywet met die nodige veranderinge asof hy 'n publieke maatskappy met 'n aandeelkapitaal is.

(2) Die bepalings van hierdie Wet geniet voorrang bo enige bepaling van 'n wet waarkragtens 'n langtermynversekeraar beoog in artikel 9(3)(a)(ii) ingelyf is, indien daardie bepaling met hierdie Wet strydig is.

(3) Die finansiële state van 'n langtermynversekeraar, behalwe die finansiële state wat deur die statutêre aktuaris opgestel word, word opgestel en aangebied ooreenkomstig Algemeen Aanvaarde Rekeningkundige Praktijk.

Regulasies

72. (1) Die Minister kan regulasies uitvaardig wat nie met hierdie Wet strydig is nie—

- (a) wat alle aangeleenthede voorskryf wat volgens hierdie Wet by regulasie voorgeskryf moet of kan word;
- (b) wat 'n perk plaas op die bedrag wat en die mate waarin 'n langtermynversekeraar in bepaalde soorte en kategorieë bates kan belê, die grondslag voorskryf waarop die perk bepaal word en die soorte of kategorieë bates omskryf waarop die perk van toepassing is;
- (c) wat die Registrateur magtig om onvoorwaardelike of voorwaardelike vrystelling te verleen, hetsy onbeperk of beperk in duur, van bepalings van die regulasies in paragraaf (b) beoog;

- (d) prohibiting any consideration from being offered or provided, or limiting the consideration which may be offered or provided, from, by or on behalf of a long-term insurer to any person for rendering services as intermediary, or to any other person associated in business with or related within the second degree of consanguinity or affinity to any person who has rendered or is to render such services; 5
 - (e) prohibiting any consideration from being offered or provided, or prescribing the manner in and conditions on which consideration may be offered or provided, from, by or on behalf of any person other than a long-term insurer to any person for rendering services as intermediary, or to any other person associated in business with or related within the second degree of consanguinity or affinity to any person who has rendered or is to render such services; 10
 - (f) prescribing different classes of persons to whom consideration contemplated in paragraphs (d) and (e) may be offered or provided, for such services rendered or to be rendered; 15
 - (g) prescribing periods within which policies and amended policies are to be issued;
 - (h) prescribing that every long-term insurer shall within a specified period as from the close of each financial year of its long-term insurance business furnish the Registrar with a statement of all changes which occurred during the said year in specified matters in relation to the insurer concerned. 20
- (2) Regulations made under this section may prescribe a fine or a period of imprisonment not exceeding one year for a contravention of or a failure to comply with a provision of the regulations.
- (3) The Minister shall publish any regulations made under this section in the *Gazette*. 25

Repeal and amendment of laws

73. Subject to section 74, the laws specified in Schedule 4 are hereby repealed or amended to the extent set out in the third column of that Schedule.

Savings

74. (1) Notwithstanding the partial repeal of the repealed Act by section 73, the provisions of— 30
- (a) section 25, read with section 19A of that Act, shall continue to apply in relation to a long-term insurer that has before the commencement of this Act notified the Registrar, as defined in the repealed Act, that it intends to apply to the Court for the confirmation of a conversion contemplated in the said section 25, and if such application is made to the Court before 31 December 1999, that application may, if the long-term insurer so elects, be made, continued with and dealt with in accordance with the said provisions as if they had not been repealed by section 73; 35
 - (b) section 38, read with sections 38B, 52, 58 and 59 of that Act, shall continue to apply in relation to a policy contemplated in those sections and entered into during the period 1 April 1944 to 20 June 1978; 40
 - (c) section 38A, read with sections 38B, 52, 58, 59 and 59A of that Act, shall continue to apply in relation to any policy contemplated in those sections and entered into during the period 21 June 1978 to the date immediately before the commencement of this Act; 45
 - (d) section 62 of that Act shall continue to apply in relation to any industrial and funeral policy contemplated in that section;
 - (e) the Second Schedule to that Act shall continue to apply to industrial and funeral policies. 50
- (2) Anything done before the commencement of this Act under, in terms of or by virtue of a provision of the repealed Act by or in relation to persons registered in terms of that Act to carry on long-term insurance business as defined in that Act shall, in so far

- (d) wat verbied dat enige vergoeding aangebied of verskaf word, of die vergoeding beperk wat aangebied of verskaf kan word, van, deur of namens 'n langtermynversekeraar aan enige persoon vir dienste as tussenganger gelewer, of aan 'n ander persoon wat sake-betrekkings het met of binne die tweede graad van bloed- of aanverwantskap verwant is aan 'n persoon wat sodanige dienste gelewer het of moet lewer;
- (e) wat verbied dat enige vergoeding aangebied of verskaf word, of die wyse en die voorwaardes voorskryf waarop vergoeding aangebied of verskaf kan word, van, deur of namens enige persoon behalwe 'n langtermynversekeraar aan enige persoon vir dienste as tussenganger gelewer, of aan 'n ander persoon wat sake-betrekkings het met of binne die tweede graad van bloed- of aanverwantskap verwant is aan 'n persoon wat sodanige dienste gelewer het of moet lewer;
- (f) wat verskillende klasse persone voorskryf aan wie vergoeding beoog in paragrafe (d) en (e) aangebied of verskaf kan word, vir sodanige dienste gelewer of gelewer staan te word;
- (g) wat tydperke voorskryf waarbinne polisse en gewysigde polisse uitgereik moet word; en
- (h) wat voorskryf dat elke langtermynversekeraar binne 'n bepaalde tydperk vanaf die verstryking van elke boekjaar van sy langtermynversekeringsbesigheid 'n opgawe van alle veranderings wat gedurende genoemde jaar plaasgevind het in bepaalde aangeleenthede met betrekking tot die betrokke versekeraar, aan die Registrateur verstrek.
- (2) Regulasies kragtens hierdie artikel uitgevaardig, kan 'n boete of 'n tydperk van gevangenisstraf van hoogstens een jaar voorskryf vir 'n oortreding van of 'n versuim om te voldoen aan 'n bepaling van die regulasies.
- (3) Die Minister moet regulasies kragtens hierdie artikel uitgevaardig in die *Staatskoerant* publiseer.

Herroeping en wysiging van wette

73. Behoudens artikel 74 word die wette in Bylae 4 vermeld hierby herroep of gewysig in die mate in die derde kolom van daardie Bylae uiteengesit.

Voorbehoudsbepalings

74. (1) Ondanks die gedeeltelike herroeping van die herroepe Wet by artikel 73, bly die bepalinge van—
- (a) artikel 25, saamgelees met artikel 19A van daardie Wet, van toepassing met betrekking tot 'n langtermynversekeraar wat die Registrateur, soos in die herroepe Wet omskryf, kennis gegee het voor die inwerkingtreding van hierdie Wet, dat hy van voorneme is om by die Hof aansoek te doen om die bekragtiging van 'n omskepping, soos beoog in genoemde artikel 25, en indien sodanige aansoek by die Hof gedoen word voor 31 Desember 1999, kan die aansoek, indien die langtermynversekeraar dit verkies, gedoen, voortgesit en mee gehandel word ooreenkomstig genoemde bepalinge asof dit nie deur artikel 73 herroep is nie;
- (b) artikel 38, saamgelees met artikels 38B, 52, 58 en 59 van daardie Wet, van toepassing met betrekking tot 'n polis in daardie artikels beoog en gedurende die tydperk 1 April 1944 tot 20 Junie 1978 afgesluit;
- (c) artikel 38A, saamgelees met artikels 38B, 52, 58, 59 en 59A van daardie Wet, van toepassing met betrekking tot 'n polis in daardie artikels beoog en wat gedurende die tydperk 21 Junie 1978 tot die datum wat die inwerkingtreding van hierdie Wet onmiddellik voorafgaan, afgesluit is;
- (d) artikel 62 van daardie Wet van toepassing met betrekking tot 'n nywerheids- en begrafnispolis in daardie artikel beoog;
- (e) die Tweede Bylae by daardie Wet van toepassing op nywerheids- en begrafnispolisse.
- (2) Enigiets voor die inwerkingtreding van hierdie Wet gedoen kragtens, ingevolge of uit hoofde van 'n bepaling van die herroepe Wet, deur of met betrekking tot persone ingevolge daardie Wet geregistreer om langtermynversekeringsbesigheid soos omskryf in daardie Wet te dryf, word, vir sover dit regmatig gedoen is en tensy dit klaarblyklik

as it was done lawfully and unless it is clearly inappropriate, be deemed to have been done under, in terms of or by virtue of the corresponding provision of this Act.

Interpretation of certain references in existing laws

75. Unless it would in a particular case be clearly inappropriate, a reference in a law in force immediately before the commencement of this Act— 5
- (a) to a domestic insurer or a registered insurer, shall be construed as a reference to a long-term insurer or a short-term insurer, as the case may be;
 - (b) to a home service policy, a funeral policy or an industrial policy, shall be construed as a reference to an assistance policy;
 - (c) to home service business, funeral business or industrial business, shall be construed as a reference to the business of providing policy benefits under assistance policies; 10
 - (d) to insurance business as defined in the repealed Act, shall, in relation to a long-term insurer, be construed as a reference to long-term insurance business; 15
 - (e) to a life policy, shall be construed as a reference to a life policy, a disability policy, a fund policy or a health policy, as the case may be;
 - (f) to life business, shall be construed as a reference to the business of providing policy benefits under long-term policies other than assistance policies or sinking fund policies; 20
 - (g) to a personal accident policy, shall, in relation to a long-term insurer, be construed as a reference to a disability or health policy;
 - (h) to personal accident business, shall, in relation to a long-term insurer, be construed as a reference to the business of providing policy benefits under disability or health policies; 25
 - (i) to a valuator, as defined in the repealed Act, shall be construed as a reference to a statutory actuary.

Short title and commencement

76. This Act shall be called the Long-term Insurance Act, 1998, and shall come into operation on a date fixed by the President by proclamation in the *Gazette*. 30

onvanpas is, geag gedoen te gewees het kragtens, ingevolge of uit hoofde van die ooreenstemmende bepaling van hierdie Wet.

Uitleg van sekere verwysings in bestaande wette

75. Tensy dit in 'n besondere geval klaarblyklik onvanpas is, word 'n verwysing in 'n wet wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van hierdie Wet van krag was—
- (a) na 'n binnelandse versekeraar of 'n geregistreerde versekeraar, uitgelê as 'n verwysing na 'n langtermynversekeraar of 'n korttermynversekeraar, na gelang van die geval;
 - (b) na 'n tuisdienspolis, 'n begrafnispolis of 'n nywerheidspolis, uitgelê as 'n verwysing na 'n bystandpolis;
 - (c) na tuisdiensbesigheid, begrafnisbesigheid of nywerheidsbesigheid, uitgelê as 'n verwysing na die besigheid van die verskaffing van polisvoordele kragtens bystandpolis;
 - (d) na versekeringsbesigheid soos in die herroepe Wet omskryf, met betrekking tot 'n langtermynversekeraar, uitgelê as 'n verwysing na langtermynversekeringsbesigheid;
 - (e) na 'n lewenspolis, uitgelê as 'n verwysing na 'n lewenspolis, 'n ongeskiktheidspolis, 'n fondspolis of 'n gesondheidspolis, na gelang van die geval;
 - (f) na lewensbesigheid, uitgelê as 'n verwysing na die besigheid van die verskaffing van polisvoordele kragtens langtermynpolisse behalwe bystandspolisse of amortisasiepolisse;
 - (g) na 'n persoonlike ongevallepolis, met betrekking tot 'n langtermynversekeraar, uitgelê as 'n verwysing na 'n ongeskiktheids- of gesondheidspolis;
 - (h) na persoonlike ongevallebesigheid, met betrekking tot 'n langtermynversekeraar, uitgelê as 'n verwysing na die besigheid van die verskaffing van polisvoordele kragtens ongeskiktheids- of gesondheidspolisse;
 - (i) na 'n waardeerder, soos in die herroepe Wet omskryf, uitgelê as 'n verwysing na 'n statutêre aktuaris.

Kort titel en inwerkingtreding

76. Hierdie Wet heet die Langtermynversekeringswet, 1998, en tree in werking op 'n datum deur die President by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

Schedule 1

(Section 31)

Kinds of assets

Requirement for claim to be asset, and definitions

1. For the purposes of this Schedule and section 31 a claim qualifies as an asset in the Republic only if it is enforceable in accordance with the law of the Republic and is realisable in the Republic, and—

“contract for differences” means a contract the purpose of which is to secure a profit or avoid a loss by reference to fluctuations in the value or price of—

- (a) an asset;
- (b) income from such asset;
- (c) an index of such assets or the income therefrom;

“derivatives” means—

- (a) an option contract as contemplated in the definition of “securities” in section 1 of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985);
- (b) a futures contract and an option contract as defined in section 1 of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No. 55 of 1989); and
- (c) a contract for differences;

“listed”, in relation to an asset referred to in item 16(5) of the Table to this Schedule, means that—

- (a) there has been granted and not withdrawn, a listing in respect of that asset on a stock exchange outside the Republic, and that transactions in the asset are effected regularly on that stock exchange; or
- (b) transactions in that asset are effected regularly on a regulated market;

“margin”, in relation to a stock exchange referred to in item 16(5)(a)(aa) of the Table to this Schedule, means the margin as defined in regulations issued or approved by the appropriate authority of the state in which the stock exchange is situated or which is required by that stock exchange;

“margin deposit” means a margin with SAFEX and a stock exchange referred to in item 16(5)(a)(aa) of the Table to this Schedule;

“margin with SAFEX” means the margin as defined in the rules of the South African Futures Exchange, referred to in section 17 of the Financial Markets Control Act, 1989;

“n.e.s.” means not elsewhere specified in this Schedule;

“regulated market” means a market situated outside the Republic which is characterised by—

- (a) regular operation; and
- (b) the fact that regulations are issued or approved by the appropriate authority of the state where the market is situated to determine conditions—
 - (i) for the operation of and access to the market; and
 - (ii) to be satisfied by a financial instrument in order for it to be effectively traded in the market;

“securities” includes bills, bonds, debentures and debenture stock, loan stock, promissory notes, annuities, negotiable certificates of deposit and other financial instruments of whatever nature;

“shares” includes share stock.

Derivatives

2. An instrument shall be deemed not to be a derivative for the purposes of this Schedule unless—

- (a) it is based on an underlying asset of the kind set out in the Table to this Schedule or has the equivalent effect to such an instrument; and

Bylae 1**(Artikel 31)****Soorte bates****Vereiste vir eis as bate, en woordomskrywing**

1. By die toepassing van hierdie Bylae en artikel 31 kwalifiseer 'n eis slegs as 'n bate in die Republiek indien dit ooreenkomstig die reg van die Republiek afdwingbaar is en in die Republiek realiseerbaar is, en beteken—

“aandele” ook aandele-effekte;

“afgeleide instrumente”—

(a) 'n opsiekontrak soos in die omskrywing van “aandele” in artikel 1 van die Wet op Beheer van Aandelebeurse, 1985 (Wet No. 1 van 1985), beoog;

(b) 'n termynkontrak en 'n opsiekontrak soos in artikel 1 van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989, (Wet No. 55 van 1989), omskryf; en

(c) 'n kontrak vir verskille;

“genoteer”, met betrekking tot 'n bate in item 16(5) van die Tabel by hierdie Bylae bedoel, dat—

(a) daar 'n notering toegestaan is en nog nie onttrek is nie ten opsigte van daardie bate op 'n aandelebeurs buite die Republiek, en dat transaksies ten opsigte van die bate gereeld op daardie aandelebeurs plaasvind; of

(b) transaksies ten opsigte van daardie bate gereeld in 'n geregleerde mark plaasvind;

“geregleerde mark” 'n mark wat buite die Republiek geleë is en wat gekenmerk word deur—

(a) gereelde bedryf; en

(b) die feit dat regulasies uitgereik of goedgekeur word deur die toepaslike gesag van die staat waar die mark geleë is om voorwaardes—

(i) vir die bedryf van en toegang tot die mark; en

(ii) waaraan 'n finansiële instrument moet voldoen ten einde dit effektiewelik in die mark te verhandel,

te bepaal;

“kontrak vir verskille” 'n kontrak waarvan die doel is om 'n wins te maak of 'n verlies te vermy met verwysing na die bewegings in die waarde of prys van—

(a) 'n bate;

(b) inkomste van so 'n bate; of

(c) 'n indeks van sodanige bates of die inkomste daarvan;

“marge”, met betrekking tot 'n aandelebeurs in item 16(5)(a)(aa) van die Tabel by hierdie Bylae bedoel, die marge soos omskryf in regulasies uitgereik of goedgekeur deur die toepaslike gesag van die staat waarin die aandelebeurs geleë is of wat deur daardie aandelebeurs vereis word;

“marge deposito” 'n marge by SATB en 'n aandelebeurs in item 16(5)(a)(aa) van die Tabel by hierdie Bylae bedoel;

“marge by SATB” die marge soos omskryf in die reëls van die Suid-Afrikaanse Termynbeurs, in artikel 17 van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989, bedoel;

“n.e.v.” nie elders in hierdie Bylae vermeld nie;

“sekuriteite” ook wissels, effekte, skuldbriewe en skuldbriefeffekte, leningseffekte, promesses, annuïteite, verhandelbare depositosertifikate en ander finansiële instrumente van welke aard ook al.

Afgeleide instrument

2. 'n Instrument word geag nie 'n afgeleide instrument by die toepassing van hierdie Bylae te wees nie tensy—

(a) dit gebaseer is op 'n onderliggende bate van die soort wat in die Tabel by hierdie Bylae uiteengesit is of die ekwivalente gevolg as so 'n instrument het; en

(b) in the case of—

- (i) an over-the-counter instrument, it is capable of being readily closed out and is entered into with a counterparty approved by the Registrar subject to such conditions as he or she may determine;
- (ii) an instrument referred to in item 16(5)(d) of that Table, it is listed; or
- (iii) any other instrument, it is regularly traded on a licensed stock exchange in the Republic, or on any other financial market in the Republic approved by the Registrar subject to such conditions as he or she may determine.

Kinds of assets

3. The kinds of assets contemplated in section 31(1)(b), are those set out in the following Table:

Table

Item no.	Description of assets
1.	Bank notes and coins, including Krugerrand coins of all denominations, issued or caused to be issued in terms of the South African Reserve Bank Act, 1989 (Act No. 90 of 1989).
2.	A credit balance in an account with, or a deposit, including a negotiable deposit or a bill, accepted by, an institution finally registered under the Banks Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), or the Mutual Banks Act, 1993 (Act No. 124 of 1993).
3.	Public deposits with the Corporation for Public Deposits established by section 2 of the Corporation for Public Deposits Act, 1984 (Act No. 46 of 1984).
4.	Securities issued by, and loans made to, the Government of the Republic in terms of section 19 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975).
5.	Securities and loans guaranteed by a Minister of the Republic under section 35 of the Exchequer Act, 1975.
6.	Securities issued or guaranteed by, and loans made to or guaranteed by, a body, council or institution under the repealed Provincial Government Act, 1961 (Act No. 32 of 1961).
7.	Securities issued by, and loans made to, the Local Authorities Loans Fund Board under the Local Authorities Loans Fund Act, 1984 (Act No. 67 of 1984).
8.	Securities issued or guaranteed by, and loans made to or guaranteed by, the Rand Water Board under the Rand Water Board Statutes (Private) Act, 1950 (Act No. 17 of 1950).
9.	Securities issued or guaranteed by, and loans made to or guaranteed by, Eskom under the Eskom Act, 1987 (Act No. 40 of 1987).
10.	Securities issued or guaranteed by, loans made to or guaranteed by, and deposits with, the Land and Agricultural Bank of South Africa under the Land Bank Act, 1944 (Act No. 13 of 1944).
11.	Securities issued or guaranteed, and loans raised or guaranteed, under the Legal Succession to the South African Transport Services Act, 1989 (Act No. 9 of 1989).
12.	Securities and loans, n.e.s., which are—
	(a) issued by or made to a body corporate established by a law of the Republic; and
	(b) approved by the Registrar for the purposes of this Schedule generally by notice in the <i>Gazette</i> subject to the conditions determined by the Registrar and specified in the notice.
13.	Securities issued by—
	(a) the government of;
	(b) a local authority in; or
	(c) a body corporate established by a law of, a territory forming part of the Republic but which territory at any time before

(b) in die geval van—

- (i) 'n oor-die-toonbank instrument, dit in staat is om gereedelik gerealiseer te word en dit afgesluit word met 'n teenparty goedgekeur deur die Registrateur behoudens die voorwaardes wat hy of sy bepaal;
- (ii) 'n instrument in item 16(5)(d) van daardie Tabel bedoel, dit genoteer is; of
- (iii) enige ander instrument, dit gereeld op 'n gelisensieerde aandelebeurs in die Republiek, of op enige ander finansiële mark in die Republiek deur die Registrateur goedgekeur behoudens die voorwaardes wat hy of sy bepaal, verhandel word.

Soorte bates

3. Die soorte bates in artikel 31(1)(b) beoog, is dié in die volgende Tabel uiteengesit:

Tabel

Item no.	Beskrywing van bates
1.	Banknote en munte, met inbegrip van Krugerrand munte van alle denominasies, uitgereik of laat uitreik ingevolge die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1989 (Wet No. 90 van 1989).
2.	'n Kredietbalans in 'n rekening by, of 'n deposito, met inbegrip van 'n verhandelbare deposito of 'n wissel, deur 'n instelling wat finaal kragtens die Bankwet, 1990 (Wet No. 94 van 1990), of die Wet op Onderlinge Banke, 1993 (Wet No. 124 van 1993), geregistreer is, geaksepteer.
3.	Openbare deposito's by die Korporasie vir Openbare Deposito's by artikel 2 van die Wet op die Korporasie vir Openbare Deposito's, 1984 (Wet No. 46 van 1984), ingestel.
4.	Sekuriteite uitgereik deur, en lenings gemaak aan, die Regering van die Republiek ingevolge artikel 19 van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975).
5.	Sekuriteite en lenings deur 'n Minister van die Republiek kragtens artikel 35 van die Skatkiswet, 1975, gewaarborg.
6.	Sekuriteite uitgereik of gewaarborg deur, en lenings gemaak aan of gewaarborg deur, 'n liggaam, raad of instelling kragtens die herroepe Wet op Provinsiale Bestuur, 1961 (Wet No. 32 van 1961).
7.	Sekuriteite uitgereik deur, en lenings gemaak aan, die Raad van die Leningsfonds vir Plaaslike Besture kragtens die Wet op die Leningsfonds vir Plaaslike Besture, 1984 (Wet No. 67 van 1984).
8.	Sekuriteite uitgereik of gewaarborg deur, en lenings gemaak aan of gewaarborg deur, die Randwaterraad kragtens die Private Wet op die Randwaterraadstatute, 1950 (Wet No. 17 van 1950).
9.	Sekuriteite uitgereik of gewaarborg deur, en lenings gemaak aan of gewaarborg deur, Eskom kragtens die Eskomwet, 1987 (Wet No. 40 van 1987).
10.	Sekuriteite uitgereik of gewaarborg deur, lenings gemaak aan of gewaarborg deur, en deposito's by, die Land- en Landboubank van Suid-Afrika kragtens die Landbankwet, 1944 (Wet No. 13 van 1944).
11.	Sekuriteite uitgereik of gewaarborg, en lenings aangeaan of gewaarborg, kragtens die Wet op die Regsopvolging van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, 1989 (Wet No. 9 van 1989).
12.	Sekuriteite en lenings, n.e.v., wat—
	(a) uitgereik is deur of gemaak is aan 'n regspersoon by 'n wet van die Republiek ingestel; en
	(b) wat deur die Registrateur vir die doeleindes van hierdie Bylae in die algemeen by kennisgewing in die <i>Staatskoerant</i> goedgekeur is behoudens die voorwaardes deur die Registrateur bepaal en in die kennisgewing vermeld.
13.	Sekuriteite uitgereik deur—
	(a) die Regering van;
	(b) 'n plaaslike owerheid in; of
	(c) 'n regspersoon ingestel deur 'n wet van,
	'n gebied wat deel van die Republiek uitmaak, maar welke gebied te eniger tyd

27 April 1994 did not form part of the Republic, which securities have been approved by the Registrar for the purposes of this Schedule generally by notice in the *Gazette* and subject to the conditions determined by the Registrar and specified in the notice.

14. Immovable property in the Republic.
 15. Motor vehicles, furniture and office equipment, including computer equipment, used by the long-term insurer concerned in the course of its business in the Republic.
 16. (1) Shares and debentures issued by a company incorporated in the Republic.
(2) Shares, debentures and depository receipts which are—
 - (a) issued by an institution incorporated outside the Republic; and
 - (b) listed on a licensed stock exchange in the Republic.
(3) Linked units—
 - (a) in respect of institutions one or more of which is or are incorporated outside the Republic; and
 - (b) which are listed on a licensed stock exchange in the Republic.
(4) Loan stock listed on a licensed stock exchange in the Republic issued by a company incorporated in the Republic.
 - (5) (a) Listed—
 - (i) securities issued by a government of a country other than the Republic; or
 - (ii) securities and shares issued by an institution incorporated outside the Republic,
in respect of which the Registrar has recognised the—
 - (aa) stock exchange outside the Republic; or
 - (bb) country, other than the Republic, in which the regulated market concerned is situated,
subject to the conditions determined by the Registrar.
(b) A credit balance in an account with, or a deposit, including a negotiable certificate of deposit or a bill, accepted by, an institution incorporated outside the Republic, in a country approved by the Registrar, which would have been a bank in terms of the Banks Act, 1990, if it were incorporated in the Republic.
 - (c) Units which are derived from or linked to one or more assets referred to in paragraphs (a) and (b).
 - (d) Derivatives and margin deposits on the assets referred to in paragraphs (a) and (b).
17. Units in a unit trust scheme registered in terms of the Unit Trusts Control Act, 1981 (Act No. 54 of 1981).
18. Derivatives and the margin deposit in the Republic.
19. Claims secured—
 - (a) by mortgages over immovable property in the Republic; and
 - (b) solely by the policy benefits which are to be provided in the Republic by the long-term insurer in terms of a long-term policy.
20. Other claims, n.e.s., against—
 - (a) a long-term insurer in terms of a long-term policy;
 - (b) a person in the Republic; and
 - (c) any stock or shares in a body corporate which is not incorporated and registered in the Republic but which, in the opinion of the Registrar, carries on business in the Republic and which has been approved by the Registrar generally by notice in the *Gazette* and subject to the conditions determined by the Registrar and specified in the notice.

- voor 27 April 1994 nie deel van die Republiek uitgemaak het nie, welke sekuriteite deur die Registrateur vir die doeleindes van hierdie Bylae in die algemeen by kennisgewing in die *Staatskoerant* goedgekeur is behoudens die voorwaardes deur die Registrateur bepaal en in die kennisgewing vermeld.
14. Onroerende eiendom in die Republiek.
 15. Motorvoertuie, meubels en kantoortoerusting, met inbegrip van rekenaartoe­rusting, deur die betrokke langtermynversekeraar in die loop van sy besigheid in die Republiek aangewend.
 16. (1) Aandele en skuldbriewe deur 'n maatskappy in die Republiek ingelyf, uitgereik.
 - (2) Aandele, skuldbriewe en depositobewyse wat—
 - (a) uitgereik is deur 'n instelling buite die Republiek ingelyf; en
 - (b) op 'n gelisensieerde aandelebeurs in die Republiek genoteer is.
 - (3) Gekoppelde eenhede—
 - (a) ten opsigte van instellings waarvan een of meer buite die Republiek ingelyf is; en
 - (b) wat op 'n gelisensieerde aandelebeurs in die Republiek genoteer is.
 - (4) Leningseffekte genoteer op 'n gelisensieerde aandelebeurs in die Republiek uitgereik deur 'n maatskappy in die Republiek ingelyf.
 - (5) (a) Genoteerde—
 - (i) sekuriteite deur 'n regering van 'n ander land as die Republiek uitgereik; of
 - (ii) sekuriteite en aandele uitgereik deur 'n instelling buite die Republiek ingelyf,
ten opsigte waarvan die Registrateur die—
 - (aa) aandelebeurs buite die Republiek; of
 - (bb) die ander land as die Republiek, waarin die betrokke geregleerde mark geleë is,
erken het behoudens die voorwaardes deur die Registrateur bepaal.
 - (b) 'n Kredietbalans in 'n rekening by, of 'n deposito, met inbegrip van 'n verhandelbare depositosertifikaat of 'n wissel, deur 'n instelling buite die Republiek ingelyf in 'n land deur die Registrateur goedgekeur, wat 'n bank sou wees ingevolge die Bankwet, 1990, indien dit in die Republiek ingelyf was, geaksepteer.
 - (c) Eenhede wat afgelei is van of gekoppel is aan een of meer bates in paragrafe (a) en (b) bedoel.
 - (d) Afgeleide instrumente en marge deposito's op die bates in paragrafe (a) en (b) bedoel.
 17. Onderaandele in 'n effekte-trustskema ingevolge die Wet op Beheer van Effekte-trustskemas, 1981 (Wet No. 54 van 1981), geregistreer.
 18. Afgeleide instrumente en die marge deposito in die Republiek.
 19. Eise wat—
 - (a) deur verbande oor onroerende eiendom in die Republiek; en
 - (b) uitsluitlik deur die polisvoordele wat in die Republiek deur die langtermynversekeraar ingevolge 'n langtermynpolis verskaf staan te word, verseker is.
 20. Ander eise, n.e.v., teen—
 - (a) 'n langtermynversekeraar ingevolge 'n langtermynpolis;
 - (b) 'n persoon in die Republiek; en
 - (c) enige effekte of aandele in 'n regspersoon wat nie in die Republiek ingelyf en geregistreer is nie, maar wat na die oordeel van die Registrateur in die Republiek besigheid dryf en wat deur die Registrateur in die algemeen by kennisgewing in die *Staatskoerant* goedgekeur is behoudens die voorwaardes deur die Registrateur bepaal en in die kennisgewing vermeld.

Schedule 2**(Sections 30 and 31)****Method of calculation of value of assets and liabilities****Part I****Valuation of assets****Definitions**

1. For the purposes of this Schedule—

“linked policy” means a long-term policy of which the amount of the policy benefits is not guaranteed by the long-term insurer and is to be determined solely by reference to the value of particular assets or categories of assets which are specified in the policy and are actually held by or on behalf of the insurer specifically for the purpose of the policy; “market-related policy” means a long-term policy, other than a linked policy, of which the amount of the policy benefits is not guaranteed by the long-term insurer and is to be determined in whole or in part by reference to the value of particular assets or categories of assets;

“market value”, in relation to an asset, means—

- (a) in the case of an asset which is listed on a licensed stock exchange and for which a price was quoted on that stock exchange on the date as at which the value is calculated, the price last so quoted;
- (b) in the case of an asset which is a long-term policy, the amount which on any day would be payable to the policyholder upon the surrender of the policy on that day;
- (c) in any other case, the price which could have been obtained upon a sale of the asset between a willing buyer and a willing seller dealing at arm's length, as estimated by the long-term insurer, or by the Registrar if the Registrar is not satisfied with that estimate.

Amounts to be disregarded

2. For the purposes of the calculation of the value of assets contemplated in sections 30 and 31—

- (a) there shall be disregarded—
 - (i) any amount of premium which is due and payable but unpaid, including a premium debited to an intermediary or a deferred instalment of a premium;
 - (ii) an amount, other than a premium, which remains unpaid after the expiry of a period of 12 months from the date on which it became due and payable;
 - (iii) an amount representing administrative, organisational or business extension expenses incurred directly or indirectly in the carrying on of long-term insurance business;
 - (iv) an amount representing goodwill or an item of a similar nature;
 - (v) an amount representing a long-term policy in terms of which the long-term insurer concerned provides or undertakes to provide a policy benefit;
 - (vi) an amount representing a prepaid expense or a deferred expense; and
 - (vii) an amount representing a reinsurance contract in terms of which the long-term insurer concerned is the policyholder, except to the extent that it represents a claim against a reinsurer in terms of the reinsurance contract; and
- (b) the value of the assets mentioned in paragraph 3, in which a reference to an item by number means a reference to the item of the Table to Schedule 1, shall be as specified in that paragraph.

Bylae 2**(Artikels 30 en 31)****Metode van berekening van waarde van bates en verpligtinge****Deel I****Waardering van bates****Woordomskrywing**

1. By die toepassing van hierdie Bylae beteken—
“gekoppelde polis” ’n langtermynpolis waarvan die bedrag van die polisvoordele nie deur die langtermynversekeraar gewaarborg is nie en wat bepaal staan te word uitsluitlik met verwysing na die waarde van besondere bates of kategorieë bates wat in die polis vermeld word en wat werklik deur of namens die langtermynversekeraar spesifiek vir die doeleindes van die polis gehou word;
“markverwante polis” ’n langtermynpolis, behalwe ’n gekoppelde polis, waarvan die bedrag van die polisvoordele nie deur die langtermynversekeraar gewaarborg is nie en ten volle of gedeeltelik bepaal staan te word met verwysing na die waarde van besondere bates of kategorieë bates;
“markwaarde”, met betrekking tot ’n bate—

- (a) in die geval van ’n bate wat genoteer is op ’n gelisensieerde aandeelbeurs en waarvoor daar ’n prys genoteer is op daardie aandeelbeurs op die datum waarop die waarde bepaal word, die laaste aldus genoteerde prys;
- (b) in die geval van ’n bate wat ’n langtermynpolis is, die bedrag wat op enige dag betaalbaar sou wees aan die polishouer by die afkoping van die polis op daardie dag;
- (c) in enige ander geval, die prys wat verkry sou kon word by die verkoop van die bate tussen ’n gewillige koper en ’n gewillige verkoper wat onder beding van die uiterste voorwaardes handel, soos deur die langtermynversekeraar beraam, of deur die Registrateur, indien die Registrateur nie met daardie beraming tevrede is nie.

Bedrae buite rekening gelaat te word

2. Vir die doeleindes van die berekening van die waarde van bates in artikels 30 en 31 beoog—

- (a) word buite rekening gelaat—
 - (i) ’n premiebedrag wat verskuldig en betaalbaar maar onbetaald is, met inbegrip van ’n premie wat aan ’n tussenganger gedebiteer is of ’n uitgestelde premiepaaiement;
 - (ii) ’n bedrag, behalwe ’n premie, wat onbetaald bly na die verstryking van ’n tydperk van 12 maande vanaf die datum waarop dit verskuldig en betaalbaar geword het;
 - (iii) ’n bedrag wat die koste van administrasie, organisatoriese of besigheidsuitbreiding, regstreeks of onregstreeks aangegaan by die dryf van langtermynversekeringsbesigheid, verteenwoordig;
 - (iv) ’n bedrag wat klandisiewaarde of ’n item van ’n soortgelyke aard verteenwoordig;
 - (v) ’n bedrag wat ’n langtermynpolis verteenwoordig ingevolge waarvan die betrokke langtermynversekeraar ’n polisvoordeel verskaf of onderneem om dit te verskaf;
 - (vi) ’n bedrag wat ’n vooruitbetaalde uitgawe of ’n uitgestelde uitgawe verteenwoordig; en
 - (vii) ’n bedrag wat ’n herversekeringskontrak verteenwoordig ingevolge waarvan die betrokke langtermynversekeraar die polishouer is, behalwe vir sover dit ’n eis teen ’n herversekeraar ingevolge die herversekeringskontrak verteenwoordig; en
- (b) is die waarde van die bates in paragraaf 3 genoem, waarin ’n verwysing na ’n itemnommer ’n verwysing beteken na die item van die Tabel by Bylae 1, soos in daardie paragraaf vermeld.

Calculation of values**3. The value for the purposes of—****(a) section 31(1)(b) of—**

- (i) a Krugerrand coin referred to in item 1, shall be the price which the South African Reserve Bank is prepared to pay for it on the date as at which its value is calculated;
- (ii) a credit balance, deposit or margin deposit referred to in items 2, 3, 10, 16(5)(b) and (d) and 18, shall be an amount not exceeding the amount thereof;
- (iii) an asset referred to in items 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 and 16(5)(a)(i), shall be an amount equal to—
 - (aa) the cost of acquiring the asset less the amount of interest which was due or had accrued at the date of acquisition and which was paid to the long-term insurer concerned after that date and the amount of commission or stamp duty which is included in that cost paid in respect of the acquisition; or
 - (bb) the capital amount repayable upon the redemption of the asset, whichever amount is the lesser or, if the Registrar so authorises, an amount arrived at in accordance with a method of annual adjustment approved by the Registrar;
- (iv) an asset referred to in item 16(1), (3), (4), (5)(a)(ii) and (c) which is listed on a stock exchange and for which a closing price was quoted on that stock exchange on the date as at which the value is determined, shall be the closing price, or the closing price last so quoted.
- (v) an asset referred to in items 16(5)(c) and 17, shall be the price at which the unit would have been repurchased by the unit trust management company on the date as at which the value is calculated, and in the case of a property unit trust, if it is listed on a stock exchange and for which a price was quoted on that stock exchange on the date as at which the value is determined, shall be the closing price, or the closing price last so quoted;
- (vi) a futures contract referred to in items 16(5)(d) and 18, shall be determined by the mark-to-market as defined in the rules of the South African Futures Exchange referred to in section 17 of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No. 55 of 1989);
- (vii) an option contract referred to in items 16(5)(d) and 18 for which a price was quoted on a stock exchange on the date on which the value is calculated, shall be that quoted price;
- (viii) an asset referred to in item 19(b), shall be an amount not exceeding the lesser of—
 - (aa) the amount which, had the regulations not been applicable, would have been paid by the long-term insurer had the policy been fully surrendered on the date on which the value is calculated; or
 - (bb) the amount of the loan or advance, including any accumulated interest, less the amount of any unpaid commission for which the long-term insurer is or will be liable in respect of the policy;
- (ix) an asset referred to in item 14, 15, 16(1), (2), (5)(a)(ii), (b) or (c), 19(a) or 20, or an asset not otherwise specified in this paragraph, shall be—
 - (aa) in the case of an asset which is interest-bearing and which is redeemable on a specified date or dates, an amount equal to the lesser of—
 - (A) the cost of acquiring the asset less the amount of interest accrued, or stamp duty or commission paid on its acquisition, which is included in that cost; or
 - (B) the capital amount repayable upon the redemption of the asset;
 - (bb) in any other case, an amount not exceeding that which could have been obtained on the sale of the asset in the country where

Berekening van waardes**3. Die waarde by die toepassing van—****(a) artikel 31(1)(b) van—**

- (i) 'n Kruggerand munt in item 1 bedoel, is die prys wat die Suid-Afrikaanse Reserwebank bereid is om daarvoor te betaal op die datum waarop sy waarde bereken word;
- (ii) 'n kredietsaldo, deposito of marge deposito in items 2, 3, 10, 16(5)(b) en (d) en 18 bedoel, is 'n bedrag van hoogstens die bedrag daarvan;
- (iii) 'n bate in items 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 en 16(5)(a)(i) bedoel, is 'n bedrag gelyk aan—
 - (aa) die koste van verkryging van die bate minus die bedrag aan rente wat verskuldig was of wat opgeloop het op die datum van verkryging en wat na daardie datum aan die betrokke langtermynversekeraar betaal is en die bedrag aan kommissie of seëlreg wat in daardie koste ingesluit is wat ten opsigte van die verkryging betaal is; of
 - (bb) die kapitaalbedrag wat terugbetaalbaar is by die afflossing van die bate,
 - welke bedrag die kleinste is of, indien die Registrateur aldus magtig, 'n bedrag waarby uitgekom word volgens 'n metode van jaarlikse verrekening deur die Registrateur goedgekeur;
- (iv) 'n bate in item 16(1), (3), (4), (5)(a)(ii) en (c) bedoel wat op 'n aandeelbeurs genoteer is en waarvoor daar 'n sluitingsprys op daardie aandeelbeurs genoteer is op die datum waarop die waarde bereken word, is die sluitingsprys, of die laaste aldus genoteerde sluitingsprys;
- (v) 'n bate in items 16(5)(c) en 17 bedoel, is die prys waarteen die onderaandeel deur die effekte-trustbestuursmaatskappy teruggekoop kon word op die datum waarop die waarde bereken word, en in die geval van 'n eiendomseffekte-trust, indien dit op 'n aandeelbeurs genoteer is en waarvoor daar 'n sluitingsprys genoteer is op daardie aandeelbeurs op die datum waarop die waarde bepaal word, die sluitingsprys, of die laaste aldus genoteerde sluitingsprys;
- (vi) 'n termynkontrak in items 16(5)(d) en 18 bedoel, word bepaal volgens die waardasie teenoor markprys soos in die reëls van die Suid-Afrikaanse Termynbeurs in artikel 17 van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No. 55 van 1989), bedoel, omskryf;
- (vii) 'n opsiekontrak in items 16(5)(d) en 18 bedoel waarvoor 'n prys op 'n aandeelbeurs genoteer is op die datum waarop die waarde bereken word, is daardie genoteerde prys;
- (viii) 'n bate in item 19(b) bedoel, is 'n bedrag van hoogstens die kleinste van—
 - (aa) die bedrag wat, indien die regulasies nie van toepassing was nie, deur die langtermynversekeraar betaal sou gewees het indien die polis op die datum waarop die waarde bereken word ten volle afgekoop is; of
 - (bb) die bedrag van die lening of voorskot, met inbegrip van opgelope rente, minus die bedrag van enige onbetaalde kommissie waarvoor die langtermynversekeraar ten opsigte van die polis aanspreeklik is of sal wees;
- (ix) 'n bate in item 14, 15, 16(1), (2), (5)(a)(ii), (b) of (c), 19(a) of 20 bedoel, of 'n bate wat nie andersins in hierdie paragraaf vermeld is nie—
 - (aa) in die geval van 'n bate wat rentedraënd is en wat op 'n bepaalde datum of datums aflosbaar is, 'n bedrag gelyk aan die kleinste van—
 - (A) die koste van verkryging van die bate minus die bedrag aan rente opgeloop, of seëlreg of kommissie by verkryging betaal wat in daardie koste ingesluit is; of
 - (B) die kapitaalbedrag wat by die afflossing van die bate terugbetaalbaar is;
 - (bb) in enige ander geval, 'n bedrag van hoogstens dit wat verkry sou kon word met die verkoop van die bate in die land waar

the asset is situated between a willing seller and a willing buyer, acting at arm's length and in good faith, as estimated by the insurer;

- (x) an asset referred to in item 20(a), shall be the amount which would be payable to the policyholder on the full surrender of the policy on the day on which the value is calculated;
- (xi) a derivative not mentioned in subsubparagraph (vi) or (viii) shall be calculated as determined by the Registrar from time to time; and
- (b) section 30(1)(a) and (b) of—
 - (i) assets of the kinds mentioned in the Table to Schedule 1; and
 - (ii) assets similar in nature to the kinds mentioned in the Table to Schedule 1, unless inappropriate,
 shall be calculated on the same basis as prescribed in subparagraph (a).

Savings

- 4. (1) Notwithstanding paragraphs 2 and 3—
 - (a) assets held by or on behalf of a long-term insurer for the purposes of linked policies and market-related policies shall be valued at market value;
 - (b) if the Registrar is satisfied that the value of an asset, when calculated in accordance with paragraph 3, does not reflect a proper value, the Registrar may direct the insurer to appoint another person, at the cost of the insurer, to place a proper value on that asset or the Registrar may direct the long-term insurer to calculate the value in another manner which the Registrar determines and which will produce a proper value for that asset.
- (2) In the case of an asset—
 - (a) in respect of which no basis of valuation is prescribed in paragraph 3(a); or
 - (b) referred to in paragraph 3(b)(ii) where the basis prescribed is inappropriate,
 the valuation shall be in accordance with Generally Accepted Accounting Practice.

Part II

Valuation of liabilities

Definitions

- 5. In this Part, unless the context otherwise indicates—
 - “approved reinsurance policy” means—
 - (a) for the purposes of calculating the contingent liabilities of a long-term insurer under unmaturing long-term policies in terms of which the policy benefits are to be provided—
 - (i) in the Republic, any proportional reinsurance policy in terms of which the reinsurer is liable for the liabilities under unmaturing policies which remain in force until the contingent liability under unmaturing policies has expired, entered into by the long-term insurer with—
 - (aa) another long-term insurer registered to do long-term business of the same class, only if that reinsurance policy is also to be discharged in the Republic;
 - (bb) another insurer approved by the Registrar; or
 - (cc) any reinsurance effected prior to 1 January 1952, and relating to long-term policies issued before that date; or
 - (ii) outside the Republic, a reinsurance policy relating to the contingent liabilities concerned; or
 - (b) for the purposes of calculating the liabilities of a long-term insurer other than contingent liabilities under unmaturing long-term policies, any reinsurance;
 - “capitalised value” means the value capitalised on the relevant date and calculated having regard to the—

die bate geleë is, tussen 'n gewillige verkoper en 'n gewillige koper, wat op armlengte en te goeder trou optree, soos deur die versekeraar beraam;

- (x) 'n bate in item 20(a) bedoel, is die bedrag wat betaalbaar sou wees aan die polishouer by die volle afkoping van die polis op die dag waarop die waarde bereken word;
- (xi) 'n afgeleide instrument nie in subsubparagraaf (vi) of (viii) genoem nie, word bereken soos deur die Registrateur van tyd tot tyd bepaal; en
- (b) artikel 30(1)(a) en (b) van—
 - (i) bates van die soorte in die Tabel by Bylae 1 vermeld; en
 - (ii) bates soortgelyk in aard aan die soorte in die Tabel by Bylae 1 vermeld, tensy onvanpas,
 word op dieselfde grondslag bereken as in subparagraaf (a) voorgeskryf.

Voorbehoudsbepalings

- 4. (1) Ondanks paragrafe 2 en 3—
 - (a) word bates deur of namens 'n langtermynversekeraar gehou vir die doeleindes van gekoppelde polisse en markverwante polisse, teen markwaarde waardeer;
 - (b) indien die Registrateur tevrede is dat die waarde van 'n bate, wanneer ooreenkomstig paragraaf 3 bereken, nie 'n behoorlike waarde weergee nie, kan die Registrateur die langtermynversekeraar gelas om 'n ander persoon op die koste van die langtermynversekeraar aan te stel om 'n behoorlike waarde op daardie bate te plaas of kan die Registrateur die langtermynversekeraar gelas om die waarde te bereken volgens 'n ander metode wat die Registrateur bepaal en wat 'n behoorlike waarde vir daardie bate sal oplewer.
- (2) In die geval van 'n bate—
 - (a) ten opsigte waarvan geen waardasiegrondslag in paragraaf 3(a) voorgeskryf word nie; of
 - (b) in paragraaf 3(b)(ii) bedoel waar die voorgeskrewe grondslag onvanpas is, word ooreenkomstig Algemeen Aanvaarde Rekeningkundige Praktyk waardeer.

Deel II

Waardering van verpligtinge

Woordomskrywing

5. In hierdie Deel, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
 “aangepaste netto premies” die netto premies wat aangepas is, in die geval van 'n langtermynpolis, behalwe 'n fondspolis of 'n amortisasiepolis, waarkragtens die langtermynversekeraar onderneem om polisvoordele te verskaf by die plaasvind en uitsluitlik as gevolg van—

- (a) 'n gesondheidsgebeurtenis, 'n ongeskiktheidsgebeurtenis of die gebeurtenis dat die lewe van die versekerde lewe geëindig het, en waarkragtens die premie in bepaalde bedrae vir die duur van die tydperk totdat daardie gebeurtenis plaasvind, betaalbaar is deur—
 - (i) die berekening van daardie netto premies asof daardie onderneming van krag sou word 'n jaar nadat dit werklik van krag word; of
 - (ii) die verhoging van daardie netto premies met 'n bedrag wat, op die datum wat daardie onderneming van krag word, gelyk is aan 1,5 persent van die waarde van daardie polisvoordele oor daardie hele tydperk gekommuteer,
 welke aanpassing ook al die hoogste voorwaardelike verpligting kragtens die polis meebring; of
- (b) 'n gesondheidsgebeurtenis, 'n ongeskiktheidsgebeurtenis of die gebeurtenis dat die lewe van die versekerde lewe geëindig het of vir 'n tydperk voortgeduur het waar die premie in bepaalde bedrae vir die duur van 'n besondere tydperk betaalbaar is—

- (a) mortality table specified in paragraph 7;
- (b) morbidity table specified in paragraph 8; and
- (c) assumed rates of interest specified in paragraph 9,

applicable to the policy concerned;

“date of calculation”, in relation to a policy, means the date as at which the contingent liability under the policy is determined;

“modified net premiums” means the net premiums which have been modified, in the case of a long-term policy other than a fund policy or a sinking fund policy, under which the long-term insurer undertakes to provide policy benefits upon the occurrence and solely for the reason of—

- (a) a health event, a disability event or the event of the life of the life insured having ended, and under which the premium is payable in specified amounts throughout the period until that event occurs, by—
 - (i) calculating those net premiums as if that undertaking becomes operative a year later than it actually does; or
 - (ii) increasing those net premiums by an amount which, on the date that undertaking becomes operative, equals 1,5 per cent of the value of those policy benefits commuted over the whole of that period, whichever modification produces the higher contingent liability under the policy; or
- (b) a health event, a disability event or the event of the life of the life insured having ended or having continued for a period, where the premium is payable in specified amounts throughout a particular period, by—
 - (i) calculating those net premiums as if that undertaking becomes operative a year later than it actually does and as if that particular period were reduced by one year; or
 - (ii) increasing those net premiums by an amount which, on the date that undertaking becomes operative, equals 1,5 per cent of the value of those policy benefits commuted over the whole of that particular period, whichever modification produces the higher contingent liability under the policy;

“net premiums” means premiums each of such an amount that, if all premiums payable under the life policy concerned had been net premiums, their value, capitalised on the date on which the liability of the long-term insurer under such life policy commenced, would have equalled the capitalised value of the policy benefits, excluding any bonus, on the said date according to the contingencies upon which such policy benefits are payable, calculated as prescribed in this Schedule.

General requirements

6. (1) For the purposes of this Part a calculation of the liabilities of a long-term insurer shall be deemed to be a calculation on the minimum basis if the applicable requirements of this Schedule have been complied with in making the calculations.

(2) In calculating the contingent liabilities under unmaturing long-term policies referred to in sections 30(1) and 31, a long-term insurer may adopt any reasonable basis which it thinks fit, provided it places a proper value upon the contingent liabilities having regard to—

- (a) the rate of mortality among persons whose lives it has insured which has been experienced in the past and which it estimates will be experienced in the future;
- (b) the rate of morbidity experienced in the past and which is expected to be experienced in the future;

- (i) die berekening van daardie netto premies asof daardie onderneming van krag sou word 'n jaar nadat dit werklik van krag word en asof daardie bepaalde tydperk met een jaar verminder is; of
 - (ii) die verhoging van daardie netto premies met 'n bedrag wat, op die datum waarop daardie onderneming van krag word, gelyk is aan 1,5 persent van die waarde van daardie polisvoordele oor daardie hele bepaalde tydperk gekommuteer,
- welke aanpassing ook al die hoogste voorwaardelike aanspreeklikheid kragtens die polis meebring;
- “berekendingsdatum”, met betrekking tot 'n polis, die datum waarop die voorwaardelike verpligting kragtens die polis bepaal word;
- “gekapitaliseerde waarde” die waarde op die betrokke datum gekapitaliseer en bereken met inagneming van die—
- (a) mortaliteitstabel in paragraaf 7 vermeld;
 - (b) morbiditeitstabel in paragraaf 8 vermeld; en
 - (c) veronderstelde rentekoerse in paragraaf 9 vermeld,
- wat op die betrokke polis van toepassing is;
- “goedgekeurde herversekeringspolis”—
- (a) vir die doeleindes van die berekening van die voorwaardelike verpligtinge van 'n langtermynversekeraar kragtens nog lopende langtermynpolisse ingevolge waarvan die polisvoordele verskaf staan te word—
 - (i) in die Republiek, enige proporsionele herversekeringspolis ingevolge waarvan die herversekeraar aanspreeklik is vir die verpligtinge kragtens nog lopende polisse wat van krag bly totdat die voorwaardelike verpligting kragtens nog lopende polisse verval het, deur die langtermynversekeraar afgesluit met—
 - (aa) 'n ander langtermynversekeraar wat geregistreer is om langtermynbesigheid van dieselfde klas te dryf, slegs indien daardie herversekeringspolis ook in die Republiek afgelos staan te word;
 - (bb) 'n ander versekeraar deur die Registrateur goedgekeur; of
 - (cc) enige herversekering voor 1 Januarie 1952 afgesluit, en wat betrekking het op langtermynpolisse voor daardie datum uitgereik; of
 - (ii) buite die Republiek, 'n herversekeringspolis wat betrekking het op die betrokke voorwaardelike verpligtinge; of
 - (b) vir die doeleindes van die berekening van die verpligtinge van 'n langtermynversekeraar, behalwe voorwaardelike verpligtinge kragtens nog lopende langtermynpolisse, enige herversekerings;
- “netto premies” premies elkeen vir die bedrag wat, indien alle premies kragtens die betrokke lewenspolis betaalbaar netto premies sou wees, hulle waarde, gekapitaliseer op die datum waarop die aanspreeklikheid van die langtermynversekeraar kragtens sodanige lewenspolis 'n aanvang geneem het, gelyk sou gewees het aan die gekapitaliseerde waarde van die polisvoordele, uitgesonderd enige bonus, op genoemde datum ooreenkomstig die gebeurlikhede waarop sodanige polisvoordele betaalbaar is, bereken soos in hierdie Bylae voorgeskryf.

Algemene vereistes

6. (1) By die toepassing van hierdie Deel word 'n berekening van die verpligtinge van 'n langtermynversekeraar geag 'n berekening op die minimum grondslag te wees indien daar aan die toepaslike vereistes van hierdie Bylae by die maak van die berekenings voldoen is.

(2) By die berekening van die voorwaardelike verpligtinge kragtens nog lopende langtermynpolisse in artikels 30(1) en 31 bedoel, kan 'n langtermynversekeraar enige redelike basis aanvaar wat hy goeddink, mits hy 'n behoorlike waarde plaas op die voorwaardelike verpligtinge met inagneming van—

- (a) die mortaliteitskoers van die persone wie se lewens hy verseker het wat in die verlede ondervind is en wat hy raam in die toekoms ondervind sal word;
- (b) die morbiditeitskoers wat in die verlede ondervind is en wat verwag word om in die toekoms ondervind te word;

- (c) the average rate of investment return which it has earned in the past and which it estimates it will earn in the future in respect of such of its assets as relate to the long-term insurance business concerned; and
- (d) the expenses of the carrying on of the long-term insurance policy concerned, including commissions and other expenses incurred in connection with the receipt of applications for policies or the collection of premiums:

Provided that the contingent liabilities as determined by means of such calculations are not lower than they would have been had they been calculated on the minimum basis.

(3) Any estimate made by the long-term insurer in terms of subparagraph (2)(a), (b) or (c) shall be subject to revision by the Registrar.

(4) In the calculation on any basis of contingent liabilities under this Part—

- (a) no policy shall have a negative liability; and
- (b) the capitalised value of any vested bonuses standing to the credit of the policyholder on the date of calculation, and the capitalised value of any reduction of premiums which has been granted as a bonus or which has been obtained by the surrender of a bonus or by the giving of any valuable consideration or in any other way, shall be included in the contingent liability of the long-term insurer under the policy concerned.

(5) Where a portion of a future premium is not contractually payable but can become payable at the option of a policyholder, such portion of a future premium and the benefits purchased thereby shall be disregarded, unless it will increase the liability of the long-term insurer under that policy.

Mortality tables

7. A contingent liability under an unmaturing long-term policy shall—

- (a) in the case of a life policy under which—
 - (i) the policy benefit to be provided is an annuity, be calculated—
 - (aa) in respect of the period before the annuity commences, in accordance with the ultimate mortality tables published by the Actuarial Society of South Africa in the publication titled “S.A. 1956-62 Tables for Assured Lives”; and
 - (bb) in respect of the period from the date on which the annuity commences, in accordance with the mortality tables published by the Institute of Actuaries of England and the Faculty of Actuaries of Scotland and titled “The a (55) Tables for Annuitants”; or
 - (ii) the policy benefit to be provided is another one than an annuity, be calculated in accordance with the ultimate mortality tables published by the Actuarial Society of South Africa in the publication titled “S.A. 1956-62 Tables for Assured Lives”;
- (b) in the case of an assistance policy, be calculated by using the mortality tables titled “English Life Table No. 8 (Males)”;
- (c) in the case of disability and health policies, be calculated by using the mortality tables titled “S.A. 1956-62 Tables for Assured Lives” with an age reduction of 3 years;
- (d) in the case of any other long-term policies, where applicable, be calculated by using the mortality tables titled “S.A. 1956-62 Tables for Assured Lives”; or
- (e) in any other case, be calculated by using such other mortality tables as approved by the Registrar.

Morbidity tables

8. A contingent liability under an unmaturing long-term policy shall—

- (a) in the case of a disability policy providing long-term disability income benefits, be calculated in accordance with the morbidity tables titled the “1964 Commissioner’s Disability Tables”;

- (c) die gemiddelde beleggingsopbrengskoers wat hy in die verlede verdien het en wat hy raam hy in die toekoms sal verdien ten opsigte van die van sy bates wat op die betrokke langtermynversekeringsbesigheid betrekking het; en
- (d) die uitgawes van die bedryf van die betrokke langtermynversekeringspolis, met inbegrip van kommissies en ander uitgawes in verband met die ontvangs van aansoeke om polisse of die invordering van premies aangegaan:

Met dien verstande dat die voorwaardelike verpligtinge volgens sodanige berekenings bepaal, nie minder mag wees as wat hulle sou wees indien hulle op die minimum grondslag bereken is nie.

(3) Enige raming deur die langtermynversekeraar ooreenkomstig subparagraaf (2)(a), (b) of (c) gemaak, is aan hersiening deur die Registrateur onderworpe.

(4) By die berekening op enige grondslag van voorwaardelike verpligtinge kragtens hierdie Deel—

- (a) mag geen polis 'n negatiewe verpligting hê nie; en
- (b) word die gekapitaliseerde waarde van enige gevestigde bonusse tot die krediet van die polishouer op die berekeningsdatum, en die gekapitaliseerde waarde van enige vermindering van premies wat as 'n bonus toegestaan is of wat verkry is deur die afkoping van 'n bonus of deur die verskaffing van enige geldwaardige teenprestasie of op enige ander wyse, ingesluit in die voorwaardelike verpligting van die langtermynversekeraar kragtens die betrokke polis.

(5) Waar 'n gedeelte van 'n toekomstige premie nie kontraktueel betaalbaar is nie, maar na die keuse van 'n polishouer betaalbaar kan word, word sodanige gedeelte van 'n toekomstige premie en die voordele daarmee bekom, buite rekening gelaat, tensy dit die verpligting van die langtermynversekeraar kragtens daardie polis sal verhoog.

Mortaliteitstabelle

7. 'n Voorwaardelike verpligting kragtens 'n nog lopende langtermynpolis word—

- (a) in die geval van 'n lewenspolis waarkragtens—
 - (i) die polisvoordeel wat verskaf staan te word 'n annuïteit is, bereken—
 - (aa) ten opsigte van die tydperk voor die annuïteit 'n aanvang neem, ooreenkomstig die “ultimate” mortaliteitstabelle deur die Aktuariële Genootskap van Suid-Afrika in die publikasie getiteld “S.A. 1956-62 Tables for Assured Lives” uitgegee; en
 - (bb) ten opsigte van die tydperk vanaf die datum waarop die annuïteit 'n aanvang neem, ooreenkomstig die mortaliteitstabelle deur die “Institute of Actuaries” van Engeland en die “Faculty of Actuaries” van Skotland uitgegee en getiteld “The a (55) Tables for Annuitants”; of
 - (ii) die polisvoordeel wat verskaf staan te word 'n ander een as 'n annuïteit is, bereken ooreenkomstig die “ultimate” mortaliteitstabel deur die Aktuariële Genootskap van Suid-Afrika in die publikasie getiteld “S.A. 1956-62 Tables for Assured Lives” uitgegee;
- (b) in die geval van 'n bystandspolis, bereken deur middel van die mortaliteitstabelle getiteld “English Life Table No. 8 (Males)”;
- (c) in die geval van ongeskiktheids- en gesondheidspolisse, bereken deur middel van die mortaliteitstabelle getiteld “S.A. 1956-62 Tables for Assured Lives” met 'n ouderdomsvermindering van drie jaar;
- (d) in die geval van enige ander langtermynpolis, waar toepaslik, bereken deur middel van die mortaliteitstabelle getiteld “S.A. 1956-62 Tables for Assured Lives”; of
- (e) in enige ander geval, bereken deur middel van die ander mortaliteitstabelle wat die Registrateur goedkeur.

Morbiditeitstabelle

8. 'n Voorwaardelike verpligting kragtens 'n nog lopende langtermynpolis word—

- (a) in die geval van 'n ongeskiktheidspolis wat langtermyn ongeskiktheids inkomste voordele verskaf, bereken ooreenkomstig die morbiditeitstabel getiteld die “1964 Commissioner's Disability Tables”;

- (b) in the case of health policies or disability policies other than the policies referred to in paragraph (a), be calculated in accordance with past experience in the Republic modified by expected future trends; or
- (c) in any other case, be calculated in accordance with such other morbidity table as approved by the Registrar.

Rates of interest

9. The calculation of a contingent liability under this Schedule shall be based on a rate of interest per annum of—

- (a) 14 per cent in the case of a life policy under which an annuity is being paid;
- (b) 10,5 per cent in the case of a disability or health policy under which policy benefits have become payable in more than one payment;
- (c) 5 per cent in respect of any business, other than annuities being paid at the date of calculation, where any interest, dividends and rents attributable to such business do not attract tax; and
- (d) 4,5 per cent in any other case.

Method of calculating contingent liabilities

10. (1) For the purposes of the calculation of the contingent liability under an unmaturing long-term policy—

- (a) such liability shall, in the case where the premium or any portion of the premium paid by an individual or a group of persons insured thereunder is paid by the long-term insurer concerned into an investment account or is used by it to purchase units in an investment portfolio administered by it and another portion of such premium (if any) is utilised for insurance cover upon the death of such individual or a member of the group concerned, such liability shall be the gross value of the portion in such investment account or the units in such investment portfolio allocated to such long-term policy, plus an amount calculated in respect of such insurance cover (if any) with due regard to the difference between the amount payable upon the death of such individual or member and the projected value of such portion or unit on the date of such death: Provided that—
 - (i) the value of such portion shall be determined with due regard to, in the case of an investment account, any vested bonuses accrued from such portion to such individual or member or, in the case of an investment portfolio, the price at which such units may be sold;
 - (ii) no amount shall be deducted from the gross value of such portion or units in respect of future payments to be made from such investment portfolio, as the case may be;
 - (iii) allowance shall be made in such calculations for initial expenses incurred by the long-term insurer concerned, which shall not exceed 120 per cent of the maximum commission which may be paid to any intermediary in terms of section 49 in respect of any recurring premium policy, spread over the full premium-paying term, separately for the initial premium and each premium increase after inception, according to the following formula:

Initial expense allowance at duration $t =$

$$1,2 \times \text{total commission} \times \frac{{}^ax+t:n-1-t|}{{}^ax:n-1|} \times (1+j)^t$$

- (b) in die geval van gesondheidspolis of ongeskiktheidspolis, behalwe die polisie in paragraaf (a) bedoel, bereken ooreenkomstig vorige ondervinding in die Republiek by verwagte toekomstige tendense aangepas; of
- (c) in enige ander geval, bereken ooreenkomstig die ander morbiditeitstabel wat die Registrateur goedkeur.

Rentekoerse

9. Die berekening van 'n voorwaardelike verpligting kragtens hierdie Bylae word gebaseer op 'n jaarlikse rentekoers van—

- (a) 14 persent in die geval van 'n lewenspolis waarkragtens 'n annuïteit betaal word;
- (b) 10,5 persent in die geval van 'n ongeskiktheids- of gesondheidspolis waarkragtens polisvoordele in meer as een betaling betaalbaar geword het;
- (c) 5 persent ten opsigte van enige besigheid, behalwe annuïteite wat op die datum van berekening betaal word, waar enige rente, dividende en huurinkomste toedeelbaar aan sodanige besigheid nie belasbaar is nie; en
- (d) 4,5 persent in enige ander geval.

Metode van berekening van voorwaardelike verpligtinge

10. (1) Vir die doeleindes van die berekening van die voorwaardelike verpligting kragtens 'n nog lopende langtermynpolis—

- (a) is sodanige verpligting, in die geval waar die premie of enige gedeelte van die premie wat deur 'n individu of 'n groep persone daarkragtens verseker, betaal is, deur die betrokke langtermynversekeraar in 'n beleggingsrekening betaal word of deur hom gebruik word om eenhede te koop in 'n beleggingsportefeulje deur hom geadministreer en 'n ander gedeelte van sodanige premie (as daar is) gebruik word vir versekeringsdekking by die afsterwe van sodanige individu of 'n lid van die betrokke groep, die bruto waarde van die gedeelte in sodanige beleggingsrekening of die eenhede in sodanige beleggingsportefeulje aan sodanige langtermynpolis toegeken plus 'n bedrag bereken ten opsigte van sodanige versekeringsdekking (as daar is) met behoorlike inagneming van die verskil tussen die bedrag by die afsterwe van sodanige individu of lid betaalbaar en die geprojekteerde waarde van sodanige deel of eenheid op die datum van sodanige afsterwe: Met dien verstande dat—
 - (i) die waarde van sodanige gedeelte bepaal word met behoorlike inagneming van, in die geval van 'n beleggingsrekening, enige gevestigde bonusse van sodanige gedeelte aan sodanige individu of lid opgeloopt of, in die geval van 'n beleggingsportefeulje, die prys waarteen sodanige eenhede verkoop kan word;
 - (ii) geen bedrag van die bruto waarde van sodanige gedeelte of eenhede afgetrek word nie ten opsigte van toekomstige betalings wat van sodanige beleggingsportefeulje gemaak staan te word, na gelang van die geval;
 - (iii) voorsiening in sodanige berekenings gemaak word vir aanvanklike uitgawes wat deur die betrokke langtermynversekeraar aangegaan is, wat nie meer is as, 120 persent van die maksimum kommissie wat aan enige tussenganger ingevolge artikel 49 ten opsigte van enige herhalende premiepolis, versprei oor die volle premiebetalingstermyn, afsonderlik vir die aanvangspremie en elke premieverhoging na aanvang, betaal mag word volgens die volgende formule:

Aanvanklike uitgawe-toelae by tydskuur $t =$

$$1,2 \times \text{totale kommissie} \times \frac{{}^ax+t:n-1-t|}{{}^ax:n-1|} \times (1+j)^t$$

calculated at an interest rate of 4,5% with $j = 8\%$ for taxed business and at an interest rate of 5% with $j = 9\%$ for untaxed business where

x = valuation age at entry,
 n = $\min \{ \max (10,75 - x), ppp \}$ and
 ppp = premium paying period.

- (iv) such liability shall—
 - (aa) if any insurance cover is, in terms of the long-term policy concerned, an amount guaranteed by the long-term insurer concerned for the full period of the long-term policy concerned, in return for an undertaking by the life insured under such contract to pay a particular premium for such full period or until the occurrence of the death of such individual or member of the group concerned, be not less than the contingent liability which such long-term insurer would have incurred under a long-term policy in terms of which such long-term insurer undertook to pay such guaranteed amount in the event of the occurrence of the death of such person or member occurring during such full period of such long-term policy; and
 - (bb) if any insurance cover is, in terms of the long-term policy concerned, an amount guaranteed by the long-term insurer concerned for a period shorter than the full period of the long-term policy concerned, or if the long-term insurer concerned may, in terms of such long-term policy increase the premium during the period of such long-term policy, be not less than the contingent liability which such long-term insurer would have incurred if such long-term insurer undertook to pay such guaranteed amount in the event of the occurrence of the death of such person or member occurring during such shorter period or before the date on which the long-term insurer may increase the premium, as the case may be;
- (v) save for the allowance referred to in paragraph (iii) of this proviso, the value of the said investment account or the said investment portfolio in respect of a linked policy and a market-related policy defined in paragraph 1 of Part I of this Schedule shall be equal to the value of the corresponding assets as determined in paragraph 4(1) of Part I of this Schedule;
- (b) in the case of long-term policies, other than long-term policies referred to in paragraph (a) in terms of which, in return for an undertaking to pay a determined premium throughout the period of such policy, a long-term insurer undertakes to pay a sum of money on the occurrence of the death of any person or in the event of a person continuing to live throughout any period, excluding any such policy in terms of which such long-term insurer undertakes, in addition to any other amounts it undertakes to pay, to pay amounts as bonuses which are guaranteed by such long-term insurer—
 - (i) the liability under such policy, in addition to the capitalised value of any vested bonuses or reduction of premiums allowed by such long-term insurer, shall be deemed to be the difference between the capitalised value of the sum insured on the date as at which such liabilities are calculated, according to the contingencies upon which that sum is payable, and the capitalised value on the said date of all future premiums payable under such policy, as if each such premium was a modified net premium as defined in paragraph 5; and

bereken teen 'n rentekoers van 4,5% met $j = 8\%$ vir belasbare besigheid en teen 'n rentekoers van 5% met $j = 9\%$ vir belastingvrye besigheid waar

$\times$ = waardasie ouderdom by intrede,

n = min {maks (10,75 - $\times$), pbt} en

pbt = premiebetalingstydperk;

(iv) sodanige verpligting nie—

(aa) indien enige versekeringsdekking deur die betrokke langtermynversekeraar ingevolge die betrokke langtermynpolis 'n bedrag is wat vir die volle termyn van die betrokke langtermynpolis gewaarborg is, in ruil vir 'n onderneming deur die versekerde lewe wat kragtens sodanige kontrak verseker is om 'n bepaalde premie vir sodanige volle tydperk te betaal of tot die afsterwe van sodanige individu of lid van die betrokke groep, minder mag wees as die voorwaardelike verpligting wat sodanige langtermynversekeraar sou oploop kragtens 'n langtermynpolis ingevolge waarvan sodanige langtermynversekeraar onderneem het om sodanige gewaarborgde bedrag te betaal in geval die afsterwe van sodanige persoon of lid gedurende sodanige volle termyn van sodanige langtermynpolis plaasvind nie; en

(bb) indien enige versekeringsdekking deur die betrokke langtermynversekeraar ingevolge die betrokke langtermynpolis 'n bedrag is wat vir 'n korter termyn as die volle termyn van die betrokke langtermynpolis gewaarborg is, of indien die betrokke langtermynversekeraar ingevolge sodanige langtermynpolis die premie gedurende die termyn van sodanige langtermynpolis kan verhoog, minder mag wees as die voorwaardelike verpligting wat sodanige langtermynversekeraar sou opgekoop het indien sodanige langtermynversekeraar onderneem het om sodanige gewaarborgde bedrag te betaal in geval die afsterwe van sodanige persoon of lid gedurende sodanige korter termyn plaasvind of voor die datum waarop die langtermynversekeraar die premie kan verhoog, na gelang van die geval;

(v) behalwe vir die voorsiening in paragraaf (iii) van hierdie voorbehoudsbepaling bedoel, is die waarde van sodanige beleggingsrekening of sodanige beleggingsportefeulje met betrekking tot 'n gekoppelde polis en 'n markverwante polis soos omskryf in paragraaf 1 van Deel 1 van hierdie Bylae gelyk aan die waarde van die ooreenstemmende bates soos bepaal in paragraaf 4(1) van Deel 1 van hierdie Bylae;

(b) in die geval van langtermynpolisse, behalwe langtermynpolisse in paragraaf (a) bedoel ingevolge waarvan, in ruil vir 'n onderneming om 'n bepaalde premie vir die volle termyn van sodanige polis te betaal, 'n langtermynversekeraar onderneem om 'n bedrag geld te betaal by die afsterwe van enige persoon of in die geval waar 'n persoon deurentyd gedurende 'n tydperk lewe, uitgesonderd enige sodanige polis ingevolge waarvan sodanige langtermynversekeraar onderneem om, benewens enige ander bedrae wat hy onderneem om te betaal, bedrae as bonusse te betaal wat deur sodanige langtermynversekeraar gewaarborg is—

(i) word die verpligting kragtens sodanige polis, benewens die gekapitaliseerde waarde van enige gevestigde bonusse of vermindering van premies deur sodanige langtermynversekeraar toegelaat, geag die verskil te wees tussen die gekapitaliseerde waarde van die versekerde bedrag op die datum waarop sodanige verpligtinge bereken word, ooreenkomstig die gebeurlikhede waarop daardie bedrag betaalbaar is, en die gekapitaliseerde waarde op genoemde datum van alle toekomstige premies kragtens sodanige polis betaalbaar, asof elke sodanige premie 'n aangepaste netto premie is soos in paragraaf 5 omskryf; en

- (ii) the said calculation shall be based on the exact age, on the date of commencement of the insurance period in terms of the policy, of each person whose life is insured in terms of the policy and on the exact age of such person on the date as at which such liabilities are calculated, and on an exact determination of all relevant periods; or
- (iii) the calculation shall be based with reference to all the persons whose lives are insured under such policies, on such ages and periods mentioned in subsubparagraph (ii) as will produce a result which approximates in the aggregate the result which would have been obtained by means of a calculation made in accordance with that subsubparagraph;
- (c) the contingent liability in the case of any other long-term policy shall be calculated by reference to the contingencies on which the policy benefits are to be provided and as nearly as is practicable in accordance with this paragraph and paragraph 4, 5, 6, 7 or 8, as the case may be.
- (2) (a) The calculation of the initial expense allowance may not be based on the current annual premium in respect of policies which have had premium increases since inception as this will cause an understatement of the actuarial liabilities.
- (b) In respect of policies which have had premium increases after inception, an approximate method may be used.
- (c) The approximate method may be based on the assumption that the total increase in annual premium since inception occurred half-way during the past duration of the policy as at the valuation date.
- (d) In respect of future new business the valuator shall use an accurate method.

Minimum value of contingent liability under long-term insurance policies

11. Any contingent liability of a long-term insurer under any one unexpired long-term insurance policy shall not be less than the guaranteed policy benefit to be provided by the long-term insurer in terms of the policy if the policyholder on the date as at which such contingent liability is calculated, exercised any right which he or she may have in terms of such policy to cancel the policy and to receive payment of any policy benefit which becomes payable or is to be provided in the event of such a cancellation.

Calculation of security reserve for disability and health policies

12. (1) The aggregate contingent liabilities calculated in accordance with this Part in respect of disability policies and health policies shall be increased by a reserve the amount of which shall be—

- (a) in the case of a policy in terms of which the long-term insurer may adjust the premiums at intervals of three years or less, 30 per cent; or
 - (b) in any other case, 50 per cent,
- of the aggregate of the premiums payable in the period of 12 months ending on the date of the valuation, under all those policies.

(2) The aggregate security reserve in respect of disability and health policies shall not be less than the amount of R1,5 million, irrespective of the value determined in accordance with subparagraph (1).

Additional reserves

13. (1) An AIDS reserve, which is appropriate in the opinion of the statutory actuary, shall be created.

(2) A mismatching reserve shall be created, which is appropriate in the opinion of the statutory actuary, in relation to all policy benefits the amount of which is payable in a particular currency and in respect of which the assets are held in a different currency.

- (ii) word genoemde berekening gebaseer op die presiese ouderdom, op die aanvangsdatum van die versekeringstermyn ingevolge die polis, van elke persoon wie se lewe ingevolge die polis verseker is en op die presiese ouderdom van sodanige persoon op die datum waarop sodanige verpligtinge bereken word, en op die presiese bepaling van alle relevante tydperke; of
- (iii) word die berekening gebaseer met verwysing na al die persone wie se lewens ingevolge sodanige polisse verseker is, op die ouderdomme en vir die termyne in subsubparagraaf (ii) genoem wat 'n resultaat sal verskaf wat by benadering in totaal gelyk is aan die resultaat wat verkry sou word by wyse van 'n berekening ooreenkomstig daardie subsubparagraaf gemaak;
- (c) word die voorwaardelike verpligting in die geval van enige ander langtermynpolis bereken met verwysing na die gebeurlikhede waarop die polisvoordele verskaf staan te word en so na as doenlik ooreenkomstig hierdie paragraaf en paragraaf 4, 5, 6, 7 of 8, na gelang van die geval.
- (2)(a) Die berekening van die aanvanklike uitgawe-toelae mag nie gebaseer word op die huidige jaarpremie met betrekking tot polisse wat premieverhogings sedert aanvang gehad het nie, aangesien dit sal veroorsaak dat die aktuariële verpligtinge onderwaardeer word.
- (b) Met betrekking tot polisse wat premieverhogings na aanvang gehad het, kan 'n benaderde metode gebruik word.
- (c) Die benaderde metode kan gebaseer word op die aanname dat die totale verhoging in jaarpremies sedert die aanvang van die polis in die middel van die verstreke lewensduur van die polis soos op die waardasiedatum plaasgevind het.
- (d) Met betrekking tot toekomstige nuwe besigheid moet die waardeerder 'n akkurate metode gebruik.

Minimum waarde van voorwaardelike verpligting kragtens langtermynversekeringspolisse

11. Enige voorwaardelike verpligting van 'n langtermynversekeraar kragtens enige enkele nog lopende langtermynversekeringspolis is nie minder nie as die gewaarborgde polisvoordeel wat deur die langtermynversekeraar ingevolge die polis verskaf staan te word indien die polishouer op die datum waarop sodanige voorwaardelike verpligting bereken word, enige reg uitgeoefen het wat hy of sy ingevolge sodanige polis mag hê om die polis te kanselleer en betaling van enige polisvoordeel te ontvang wat betaalbaar word of verskaf staan te word in die geval van sodanige kansellasie.

Berekening van sekuriteitsreserwe vir ongeskiktheids- en gesondheidspolisse

12. (1) Die totale voorwaardelike verpligtinge ooreenkomstig hierdie Deel bereken ten opsigte van ongeskiktheidspolisse en gesondheidspolisse, moet vermeerder word deur 'n reserwe waarvan die bedrag—

- (a) in die geval van 'n polis ingevolge waarvan die langtermynversekeraar die premies mag aanpas met tussenposes van drie jaar of minder, 30 persent; of
 - (b) in enige ander geval, 50 persent,
- is van die totale waarde van die premies betaalbaar in die tydperk van 12 maande wat eindig op die datum van die waardasie, kragtens al daardie polisse.

(2) Die totale sekuriteitsreserwe ten opsigte van ongeskiktheids- en gesondheidspolisse mag nie minder wees nie as die bedrag van R1,5 miljoen, ongeag die waarde ooreenkomstig subparagraaf (1) bepaal.

Bykomstige reserwes

13. (1) 'n VIGS-reserwe, wat na die oordeel van die statutêre aktuaris toepaslik is, moet geskep word.

(2) 'n Ongelyke reserwe moet geskep word wat na die oordeel van die statutêre aktuaris toepaslik is, met betrekking tot alle polisvoordele waarvan die bedrag in 'n bepaalde geldeenheid betaalbaar is en ten opsigte waarvan die bates in 'n ander geldeenheid gehou word.

Reduction of contingent liabilities

14. The contingent liabilities under unmatured policies of a long-term insurer calculated in accordance with this Part shall be reduced—

- (a) by the contingent liabilities covered by approved reinsurance contracts; and
- (b) in respect of each policy, by the amount of a premium which has not been received by the insurer after deducting therefrom any commission and any reinsurance premium payable in respect thereof.

Valuation of other liabilities

15. (1) For the purposes of the methods of valuation referred to in sections 30 and 31, the value of the liabilities of a long-term insurer, other than its contingent liabilities under unmatured policies, shall be determined in accordance with Generally Accepted Accounting Practice.

(2) Notwithstanding subparagraph (1), any liability of a long-term insurer in respect of which its creditor has waived any right to have the obligation discharged until all obligations to other creditors have been discharged in full, shall be valued in a manner and for an amount determined by the long-term insurer and approved by the Registrar.

Schedule 3**(Section 30)****Financial soundness method of calculation of value of assets and liabilities****Financial soundness method**

1. The value of assets and liabilities referred to in section 30(1)(a) and (b) shall be deemed to have been calculated by the financial soundness method if the applicable requirements of this Schedule and the guidelines issued by the Actuarial Society of South Africa in concurrence with the Registrar, have been complied with in making the calculations.

Amounts to be disregarded

2. For the purposes of the calculation of the value of assets by the financial soundness method, there shall be disregarded—

- (a) an amount of premium which is due and payable but unpaid, including a premium debited to an intermediary or a deferred instalment of a premium;
- (b) an amount, other than a premium, which remains unpaid after the expiry of a period of 12 months from the date on which it became due and payable;
- (c) an amount representing administrative, organisational or business extension expenses incurred directly or indirectly in the carrying on of long-term insurance business;
- (d) an amount representing goodwill or an item of a similar nature;
- (e) an amount representing a long-term policy in terms of which the long-term insurer concerned provides or undertakes to provide a policy benefit;
- (f) an amount representing a prepaid expense or a deferred expense; and
- (g) an amount representing a reinsurance contract in terms of which the long-term insurer is the policyholder, except to the extent that it represents a claim against a reinsurer in terms of the reinsurance contract.

Vermindering van voorwaardelike verpligtinge

14. Die voorwaardelike verpligtinge van 'n langtermynversekeraar kragtens nog lopende polisse wat ooreenkomstig hierdie Deel bereken is, word verminder—

- (a) deur die voorwaardelike verpligtinge wat deur goedgekeurde herversekeringskontrakte gedek word; en
- (b) ten opsigte van elke polis, deur die bedrag van 'n premie wat nog nie deur die versekeraar ontvang is nie, na aftrekking daarvan van enige kommissie en enige herversekeringspremie wat ten opsigte daarvan betaalbaar is.

Waardering van ander verpligtinge

15.(1) By die toepassing van die waardasiemetodes in artikels 30 en 31 bedoel, word die waarde van ander verpligtinge van 'n langtermynversekeraar as sy voorwaardelike verpligtinge kragtens nog lopende polisse, ooreenkomstig Algemeen Aanvaarde Rekeningkundige Praktyk bepaal.

(2) Ondanks subparagraaf (1), word enige verpligting van 'n langtermynversekeraar ten opsigte waarvan sy skuldeiser afstand gedoen het van enige reg dat die verbintenis afgelos moet word totdat alle verbintenisse teenoor ander skuldeisers ten volle afgelos is, gewaardeer op 'n wyse en vir 'n waarde deur die versekeraar bepaal en deur die Registrateur goedgekeur.

Bylae 3**(Artikel 30)****Finansiële gesondheid-metode van berekening van waarde van bates en verpligtinge****Finansiële gesondheid-metode**

1. Die waarde van bates en verpligtinge in artikel 30(1)(a) en (b) bedoel, word geag om ooreenkomstig die finansiële gesondheid-metode bereken te wees indien aan die toepaslike vereistes van hierdie Bylae en die riglyne deur die Aktuariële Genootskap van Suid-Afrika met die instemming van die Registrateur uitgereik by die maak van die berekening voldoen is.

Bedrae buite rekening gelaat te word

2. Vir die doeleindes van die berekening van die waarde van bates ooreenkomstig die finansiële gesondheid-metode, word—

- (a) 'n premiebedrag wat verskuldig en betaalbaar maar onbetaald is, met inbegrip van 'n premie wat aan 'n tussenganger gedebiteer is of 'n uitgestelde premiepaaiement;
- (b) 'n bedrag, behalwe 'n premie, wat onbetaald bly na die verstryking van 'n tydperk van 12 maande vanaf die datum waarop dit verskuldig en betaalbaar geword het;
- (c) 'n bedrag wat die koste van administrasie, organisatoriese of besigheidsuitbreiding regstreeks of onregstreeks aangegaan by die dryf van langtermynversekeringsbesigheid verteenwoordig;
- (d) 'n bedrag wat klandisiewaarde of 'n item van 'n soortgelyke aard verteenwoordig;
- (e) 'n bedrag wat 'n langtermynpolis verteenwoordig ingevolge waarvan die betrokke langtermynversekeraar 'n polisvoordeel verskaf of onderneem om dit te verskaf;
- (f) 'n bedrag wat 'n vooruitbetaalde uitgawe of 'n uitgestelde uitgawe verteenwoordig;
- (g) 'n bedrag wat 'n herversekeringskontrak verteenwoordig ingevolge waarvan die betrokke langtermynversekeraar die polishouer is, behalwe vir sover dit 'n eis teen 'n herversekeraar ingevolge die herversekeringskontrak verteenwoordig,

buite rekening gelaat.

Calculation subject to certain provisions

3. For the purposes of the calculation of the value of contingent liabilities by means of the financial soundness method—

- (a) after taking into account the termination capital adequacy requirements according to the guidelines referred to in paragraph 1, no policy shall have a negative liability;
- (b) where the valuation of net liabilities under unmaturing policies is done on the assumption that premiums are payable annually in advance, an appropriate deduction in respect of deferred instalments of premiums must be made, and the same assumption must apply as regards expenses;
- (c) where a portion of a future premium is not contractually payable but can become payable at the option of the policyholder, such portion of a future premium and the benefits purchased thereby shall be disregarded, unless it causes an increase in the net liability, in which case it shall be valued;
- (d) no allowance shall be made for potential profits to be earned from long-term insurance policies which the long-term insurer may enter into in future; and
- (e) such value shall include the amount of capital adequacy requirements as determined by the guidelines referred to in paragraph 1.

Only certain assets to be valued

4. For the purposes of the calculation of the value of assets referred to in section 30(1) only such assets actually held by the long-term insurer or those approved by the Registrar in terms of section 34(1)(a) and (b), may be taken into account.

AIDS reserve

5. An AIDS reserve, which in the opinion of the statutory actuary is appropriate, must be created, to provide for a possible deterioration of current mortality and morbidity experience as a result of AIDS.

Effect of reinsurance

6. The contingent liabilities under unmaturing policies shall be net of contingent liabilities covered by approved reinsurance contracts as defined in Part II of Schedule 2.

Valuation of other liabilities

7. The liabilities of a long-term insurer, other than its contingent liabilities under long-term policies, shall be determined in accordance with Generally Accepted Accounting Practice.

Berekening onderworpe aan sekere bepalinge

3. Vir die doeleindes van die berekening van die waarde van voorwaardelike verpligtinge volgens die finansiële gesondheid-metode—

- (a) nadat die ontbindingskapitaaltoereikendheidsvereistes in ag geneem is ooreenkomstig die voorskrifte in paragraaf 1 bedoel, mag geen polis 'n negatiewe verpligting hê nie;
- (b) waar die waardering van netto verpligtinge kragtens nog lopende polisse gedoen word op die aanname dat premies jaarliks vooruitbetaalbaar is, moet 'n toepaslike aftrekking ten opsigte van uitgestelde premiepaiemente gedoen word, en dieselfde aanname moet ten opsigte van uitgawes van toepassing wees;
- (c) waar 'n gedeelte van 'n toekomstige premie nie kontraktueel betaalbaar is nie, maar betaalbaar kan word na die keuse van die polishouer, word sodanige gedeelte van 'n toekomstige premie en die voordele daarmee gekoop, buite rekening gelaat tensy dit 'n toename in die netto aanspreeklikheid veroorsaak, in welke geval dit waardeer moet word;
- (d) word potensiële winste wat verdien kan word van langtermynversekeringspolisse wat die langtermynversekeraar in die toekoms mag afsluit, nie in aanmerking geneem nie; en
- (e) moet sodanige waarde die bedrag van die kapitaaltoereikendheidsvereistes insluit soos bepaal deur die voorskrifte in paragraaf 1 bedoel.

Slegs sekere bates waardeer te word

4. Vir die doeleindes van die berekening van die waarde van bates in artikel 30(1) bedoel, mag slegs die bates wat werklik deur die langtermynversekeraar gehou word of daardie wat deur die Registrateur ingevolge artikel 34(1)(a) en (b) goedgekeur is, in berekening gebring word.

VIGS-reserwe

5. 'n VIGS-reserwe, wat na die oordeel van die statutêre aktuaris toepaslik is, moet geskep word om vir 'n moontlike verswakking van huidige mortaliteits- en morbiditeitsondervinding as gevolg van VIGS voorsiening te maak.

Gevolg van herversekering

6. Die voorwaardelike verpligtinge kragtens nog lopende polisse moet netto wees van voorwaardelike verpligtinge wat deur goedgekeurde herversekeringskontrakte soos in Deel II van Bylae 2 omskryf, gedek word.

Waardering van ander verpligtinge

7. Die verpligtinge van 'n langtermynversekeraar, behalwe sy voorwaardelike verpligtinge kragtens langtermynpolisse, word ooreenkomstig Algemeen Aanvaarde Rekeningkundige Praktijk bepaal.

Schedule 4**(Section 73)****Repeal and amendment of laws**

Act no. and year	Short title	Extent of repeal
27 of 1943	Insurance Act, 1943	The whole, excluding section 60(1)(f)
19 of 1945	Insurance (Amendment) Act, 1945	The whole
73 of 1951	Insurance (Amendment) Act, 1951	The whole
24 of 1956	Pension Funds Act, 1956	Section 39
25 of 1956	Friendly Societies Act, 1956	Section 50
79 of 1959	Insurance Amendment Act, 1959	The whole
10 of 1965	Insurance Amendment Act, 1965	The whole
41 of 1966	Insurance Amendment Act, 1966	The whole
65 of 1968	Financial Institutions Amendment Act, 1968	Sections 1 to 3, inclusive
39 of 1969	Insurance Amendment Act, 1969	The whole
23 of 1970	Financial Institutions Amendment Act, 1970	Section 1
75 of 1970	Second Financial Institutions Amendment Act, 1970	Section 1
91 of 1972	Financial Institutions Amendment Act, 1972	Sections 1 to 4, inclusive
101 of 1976	Financial Institutions Amendment Act, 1976	Sections 1 to 15, inclusive
94 of 1977	Financial Institutions Amendment Act, 1977	Sections 1 to 8, inclusive
80 of 1978	Financial Institutions Amendment Act, 1978	Sections 1 to 6, inclusive
103 of 1979	Financial Institutions Amendment Act, 1979	Sections 1 to 12, inclusive
99 of 1980	Financial Institutions Amendment Act, 1980	Sections 1 to 22, inclusive
36 of 1981	Financial Institutions Amendment Act, 1981	Sections 1 to 4, inclusive
82 of 1982	Financial Institutions Amendment Act, 1982	Sections 1 to 2, inclusive
46 of 1984	Corporation for Public Deposits Act, 1984	Section 20
86 of 1984	Financial Institutions Amendment Act, 1984	Sections 1 to 11, inclusive
106 of 1985	Financial Institutions Amendment Act, 1985	Sections 1 to 9, inclusive
50 of 1986	Financial Institutions Amendment Act, 1986	Sections 1 to 8, inclusive
51 of 1988	Financial Institutions Amendment Act, 1988	Sections 1 to 2, inclusive
54 of 1989	Financial Institutions Second Amendment Act, 1989	Sections 1 to 19, inclusive
64 of 1990	Financial Institutions Amendment Act, 1990	Sections 1 to 8, inclusive
54 of 1991	Financial Institutions Amendment Act, 1991	Section 1
119 of 1991	Financial Institutions Second Amendment Act, 1991	Section 1
41 of 1992	Financial Services Board Amendment Act, 1992	The reference to the Insurance Act, 1943, in the Schedule
83 of 1992	Financial Institutions Amendment Act, 1992	Sections 1 to 13, inclusive
7 of 1993	Financial Institutions Amendment Act, 1993	Section 1
104 of 1993	Financial Institutions Second Amendment Act, 1993	Sections 1 to 20, inclusive
113 of 1993	Income Tax Act, 1993	Sections 63 to 66, inclusive
140 of 1993	Revenue Laws Amendment Act, 1993	Section 1
54 of 1996	Insurance Amendment Act, 1996	The whole
31 of 1997	Insurance Amendment Act, 1997	The whole

Bylae 4**(Artikel 73)****Herroeping en wysiging van wette**

Wet no. en jaar	Kort titel	Omvang van herroeping
27 van 1943	Versekeringswet, 1943	Die geheel, uitgesonderd artikel 60(1)(f)
19 van 1945	Wysigingswet op Versekering, 1945	Die geheel
73 van 1951	Wysigingswet op Versekering, 1951	Die geheel
24 van 1956	Wet op Pensioenfondse, 1956	Artikel 39
25 van 1956	Wet op Onderlinge Hulpverenigings, 1956	Artikel 50
79 van 1959	Wysigingswet op Versekering, 1959	Die geheel
10 van 1965	Wysigingswet op Versekering, 1965	Die geheel
41 van 1966	Wysigingswet op Versekering, 1966	Die geheel
65 van 1968	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1968	Artikels 1 tot en met 3
39 van 1969	Wysigingswet op Versekering, 1969	Die geheel
23 van 1970	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1970	Artikel 1
75 van 1970	Tweede Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1970	Artikel 1
91 van 1972	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1972	Artikels 1 tot en met 4
101 van 1976	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1976	Artikels 1 tot en met 15
94 van 1977	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1977	Artikels 1 tot en met 8
80 van 1978	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1978	Artikels 1 tot en met 6
103 van 1979	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1979	Artikels 1 tot en met 12
99 van 1980	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1980	Artikels 1 tot en met 22
36 van 1981	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1981	Artikels 1 tot en met 4
82 van 1982	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1982	Artikels 1 tot en met 2
46 van 1984	Wet op die Korporasie vir Openbare Deposito's, 1984	Artikel 20
86 van 1984	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1984	Artikels 1 tot en met 11
106 van 1985	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1985	Artikels 1 tot en met 9
50 van 1986	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1986	Artikels 1 tot en met 8
51 van 1988	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1988	Artikels 1 tot en met 2
54 van 1989	Tweede Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1989	Artikels 1 tot en met 19
64 van 1990	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1990	Artikels 1 tot en met 8
54 van 1991	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1991	Artikel 1
119 van 1991	Tweede Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1991	Artikel 1
41 van 1992	Wysigingswet op die Raad op Finansiële Dienste, 1992	Die verwysing na die Versekeringswet, 1943, in die Bylae
83 van 1992	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1992	Artikels 1 tot en met 13
7 van 1993	Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1993	Artikel 1
104 van 1993	Tweede Wysigingswet op Finansiële Instellings, 1993	Artikels 1 tot en met 20
113 van 1993	Inkomstebelastingwet, 1993	Artikels 63 tot en met 66
140 van 1993	Wysigingswet op Inkomstewette, 1993	Artikel 1
54 van 1996	Wysigingswet op Versekering, 1996	Die geheel
31 van 1997	Wysigingswet op Versekering, 1997	Die geheel

